

Illustrations de Willem de Vink.

YESU KIRISI



Illustrations de Willem de Vink.

YESU KIRISI



Willem de Vink wiya u tire ten faagii ka weenasinu kua.

Propriété littéraire © 1993 Stichting Wereldtaal, Houten, Pays-Bas.

Ba ten sɔmburu kuawa ka Baatɔnum ten yĩsira ÉYesu Kirisiŋ.

Ten sɔmburu ka (Baatɔnum) © 2008 (UEEB)

Tire ten gari weewa saa Bibelin Nɔɔ Kpaarun garin di yi tusia ka Baatɔnum ma yigbɛɛ te ba mɔ Alliance Bibiliki Beneɔ ta dabiasa.

Sa wura ten baamere mu tire te tusia ka ben barum kpa bu mu ka sɔmburu ko, Adama ba koo gina bin kɔsiaru garu wɛ̀ bɛ̀ ba tu yoruan mi.

Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA licence

Co-édition mondial organisé par

Wycliffe Netherlands

Postbus 150

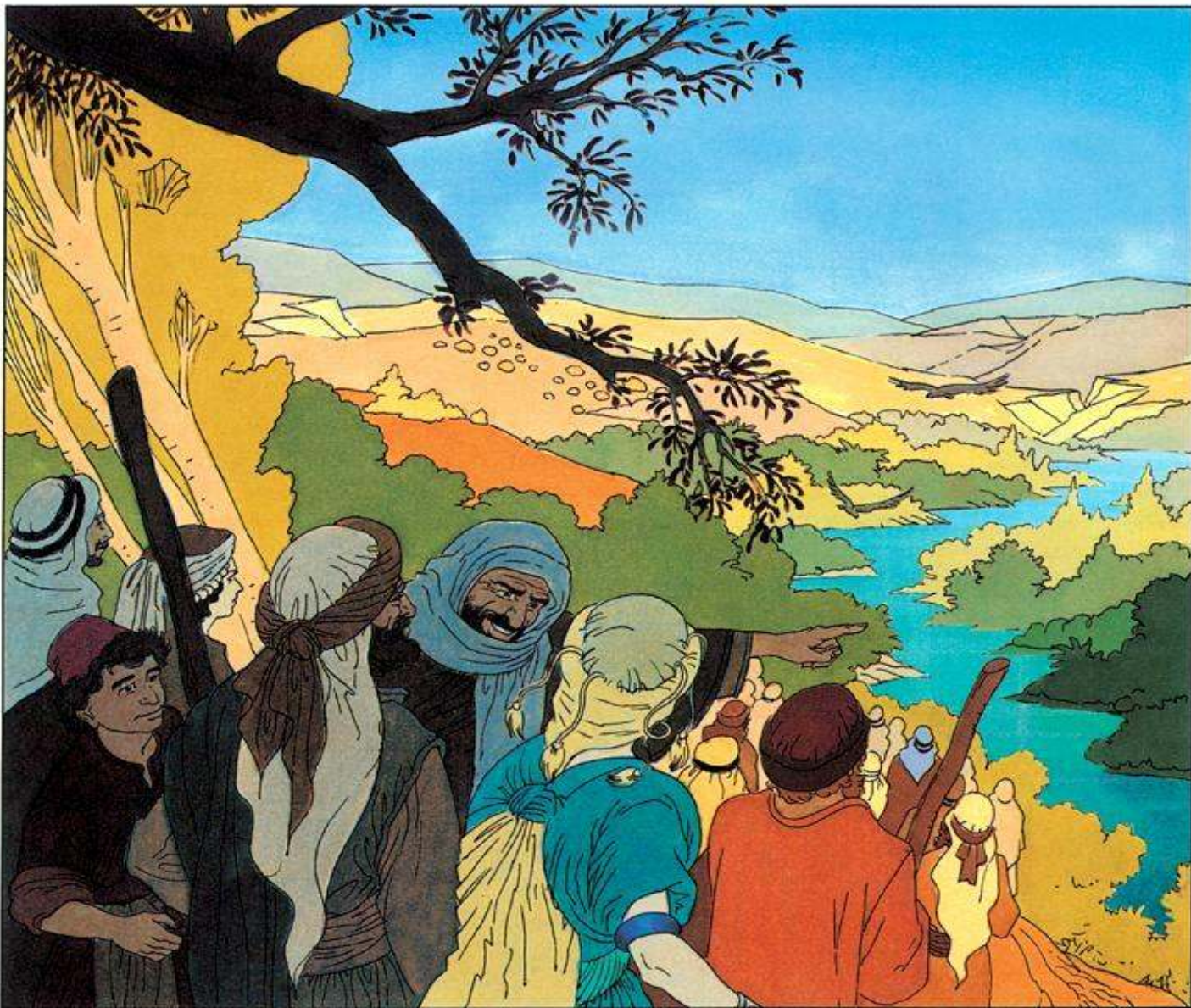
3970 AD Driebergen

Pays-Bas

631(343)517444

www.wycliffe.nl

e-mail : jm-picturebook-coordinator@wycliffe.org

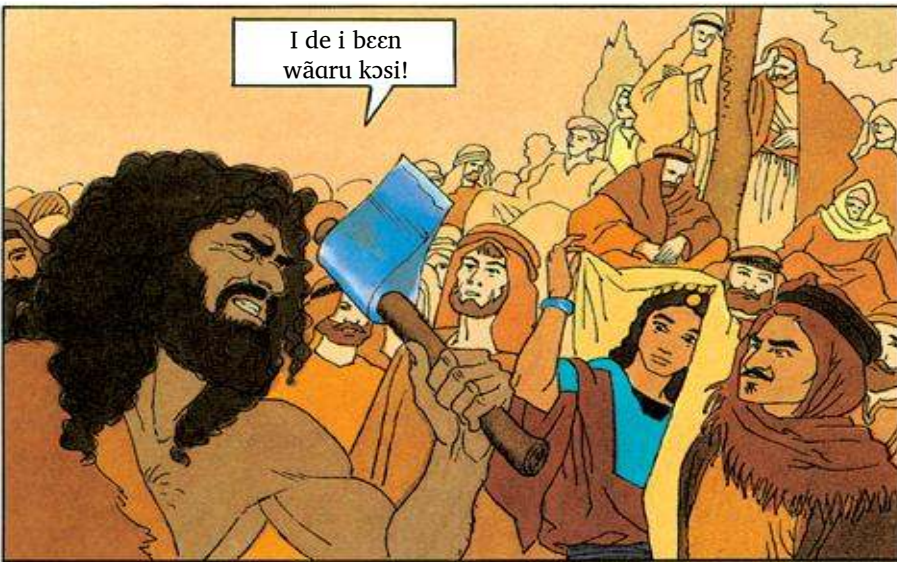


Mban sōna tamba menne me daarun guru giɔ?



I de i n soɔru sāa, domi
Gusunɔn banba sisi ta ñ teemo.

I de i been
wāaru kōsi!



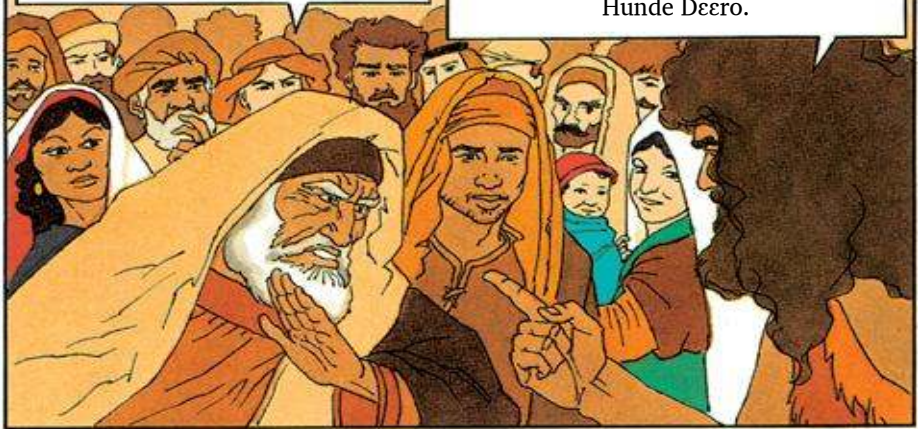
Domi ba gbāa wesi kò bu ka
dānu bōri sàa nin gbinin di.



Ka geema na bee sōwō, dāru
baatere tē ta ò bii geenu marumò,
ba koo tu bura bu kpē dōwō sōw.



Amōna sa ko ko? Wara koo
kpī u wāaru di ta n deere ?



Geema goo kùn kpē u Gusunon
siribu suuri, adama nen biru, goo u
sisi wì u koo bee batemu ko ka
Hunde Deero.

I de i wāa kpaaru tore, i de i n yē
ma gāa geenu sari been
wāaru sōw. i de i batemu ko yē
ya sāa gōru gosiabun yīreru.



Yera ya kon sāa
yīreru ma i ko i kpī i
wāa kpaaru dibu tore.

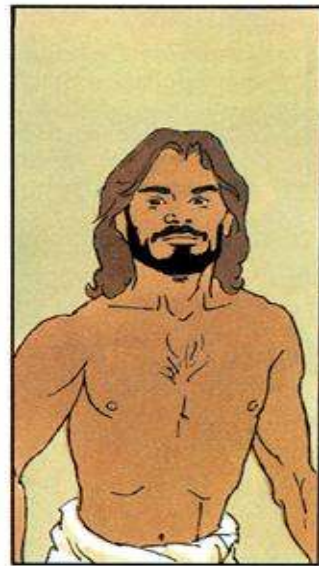


Yohanu batemu Kowowa u waasu m̀̀ mi daarun guru.

Wi u sisi nen biru u man dam kere. U koo be batemu ko ka Hunde Deero ka d̄̄, wiya u koo been w̄̄aru ḡ̄sia mam mam. Win ȳ̄sira Yesu.



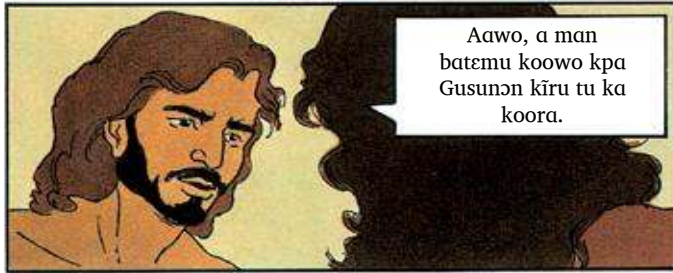
Wi wee!



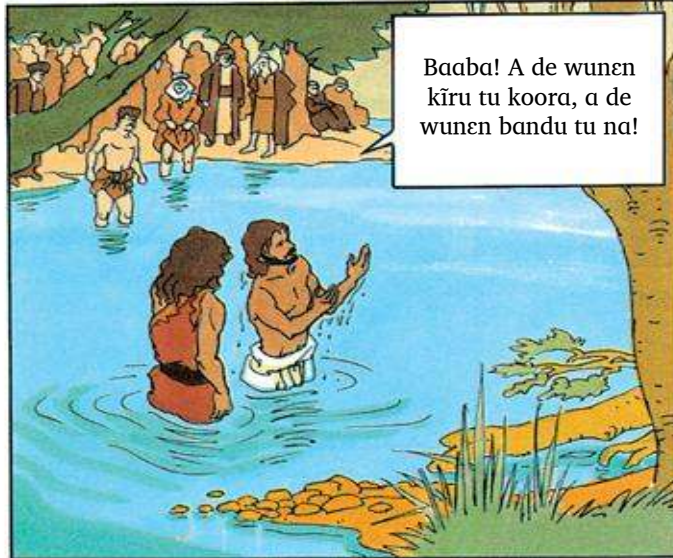
Nena n daa weene a batemu ko!



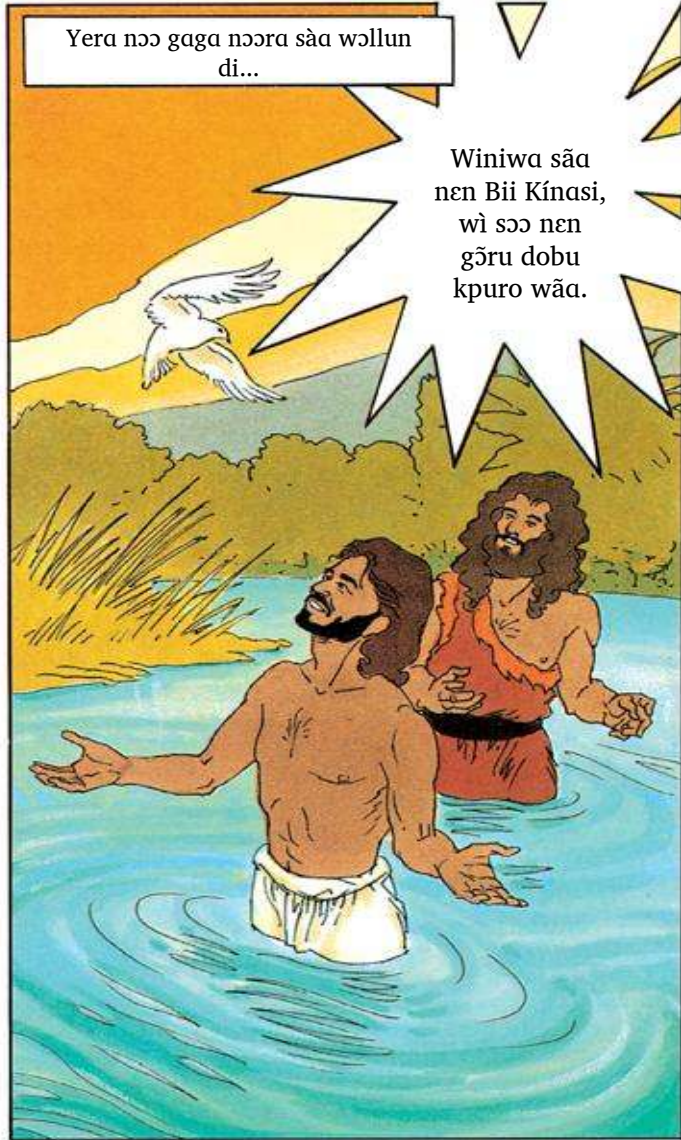
Aawo, a man batemu koowo kpa Gusun̄n̄n̄ k̄̄ru tu ka koora.



Baaba! A de wunen k̄̄ru tu koora, a de wunen bandu tu na!



Yera n̄̄w̄̄ gaga n̄̄w̄̄ra s̄̄a w̄̄llun di...



Winiwa s̄̄a nen Bii K̄̄nasi, w̄̄i s̄̄w̄̄ nen ḡ̄ru dobu kpuro w̄̄a.

Gisɔ Wɔɔ nɔra yiru wee, yen tore sɔɔra Yohanu batemu kowo u Meesin naaru sɔɔru kua. Waati ye, sanam me Isireliban tem kùn kpā, Romun tema mu Isireliban tem kere.



Waati ye, Yuuban dam sariru, ka maa ben nɔni swāarun sɔ, ba Meesin naaru mara wɔn gari waliba ba gerua sàa tɛbun di. Wiya u koo de Gusunɔn gem mu bandu di!

Yuudenin Baaba, Yohanu Batemu kowo, u Yesu tusiamɔ.

I meerio i wa! I ñ Gusunɔn yāa kine kpendu wa tɛ ta handuniagibun durum wuuwa ta ka



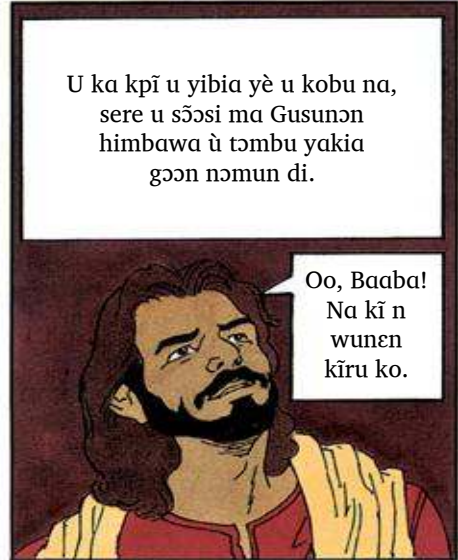
Win Batemun biru, Gusunɔn Hunde u Yesu kpare gɔburɔ.



Sɔɔ sɔɔ 40 ka wɔkuru 40 Yesu kùn gāanu di. Sanam mɛ u kanaru mɔ, u win sɔmburun kpāarun wa tɛ u kobu na.



U ka kpī u yibia yɛ u kobu na, sere u sɔɔsi ma Gusunɔn himbawa ù tɔmbu yakia gɔɔn nɔmun di.



Oo, Baaba! Na kī n wunen kīru ko.

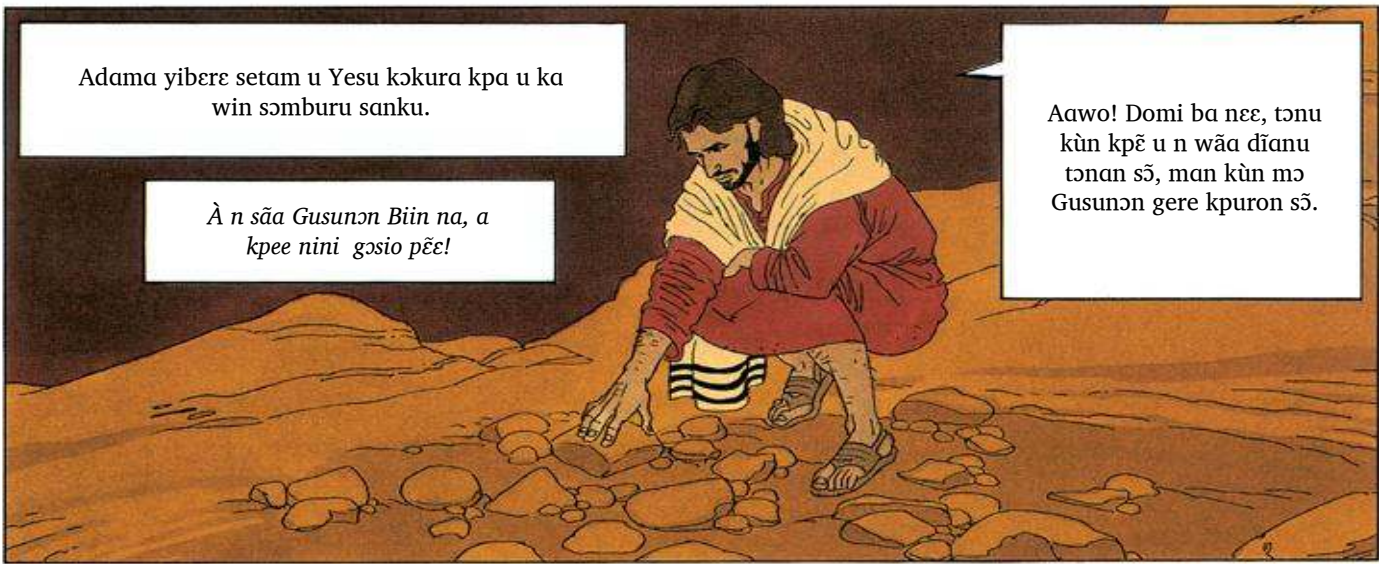
U koo tɛ tabu kowa ka setam yam wɔkurun sina bii wì u kùn waarɔ, ma u bandu dii handunia mini gɔɔ ka kam koorasiabu sɔɔ.



Adama yibere setam u Yesu kəkura kpa u ka win sɔmburu sanku.

À n sãa Gusunɔn Biin na, a kpee nini gɔsio pɛɛ!

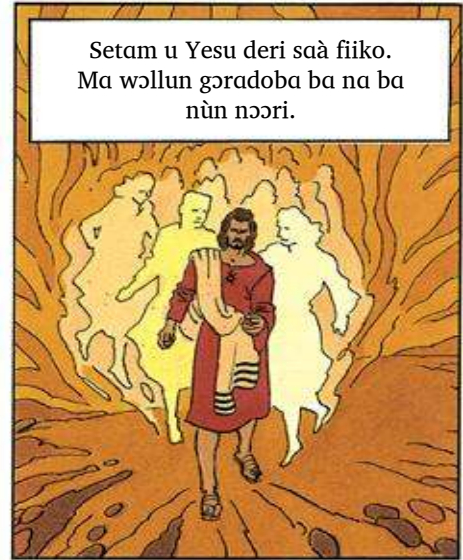
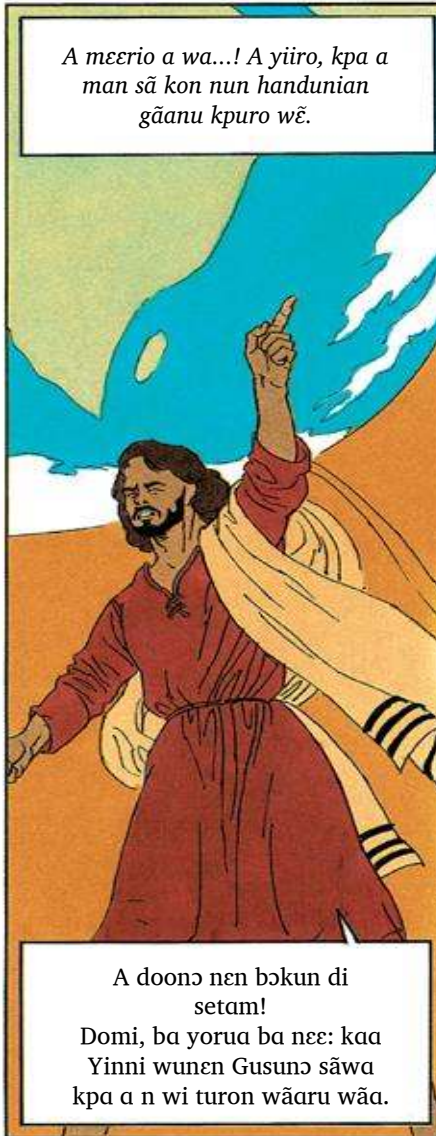
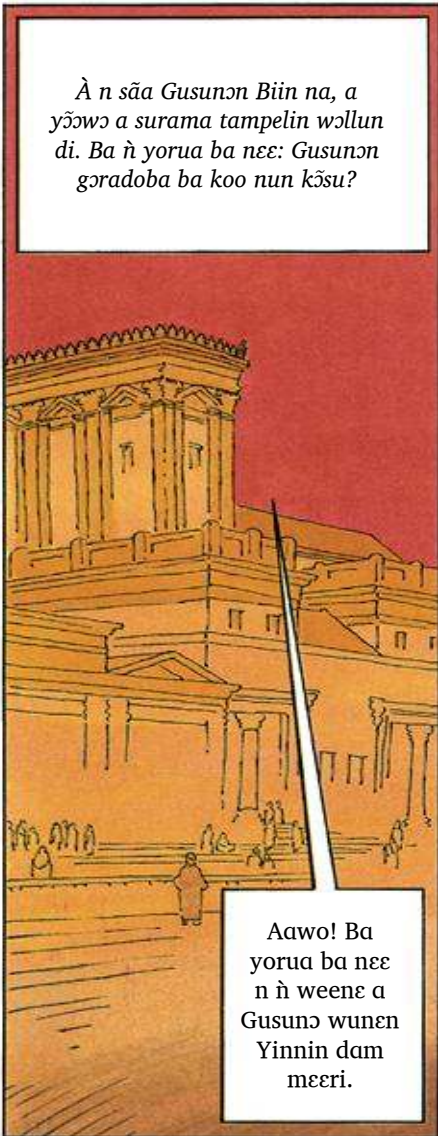
Aawo! Domi ba nɛɛ, tɔnu kùn kpɛ u n wãa dīanu tɔnan sɔ, man kùn mɔ Gusunɔn gere kpuron sɔ.



À n sãa Gusunɔn Biin na, a yɔwɔ a surama tampelin wɔllun di. Ba ñ yorua ba nɛɛ: Gusunɔn gɔradoba ba koo nun kɔsu?

A mɛerio a wa...! A yiuro, kpa a man sã kon nun handunian gãanu kpuro wɛ.

Setam u Yesu deri saã fiiko. Ma wɔllun gɔradoba ba na ba nùn nɔɔri.



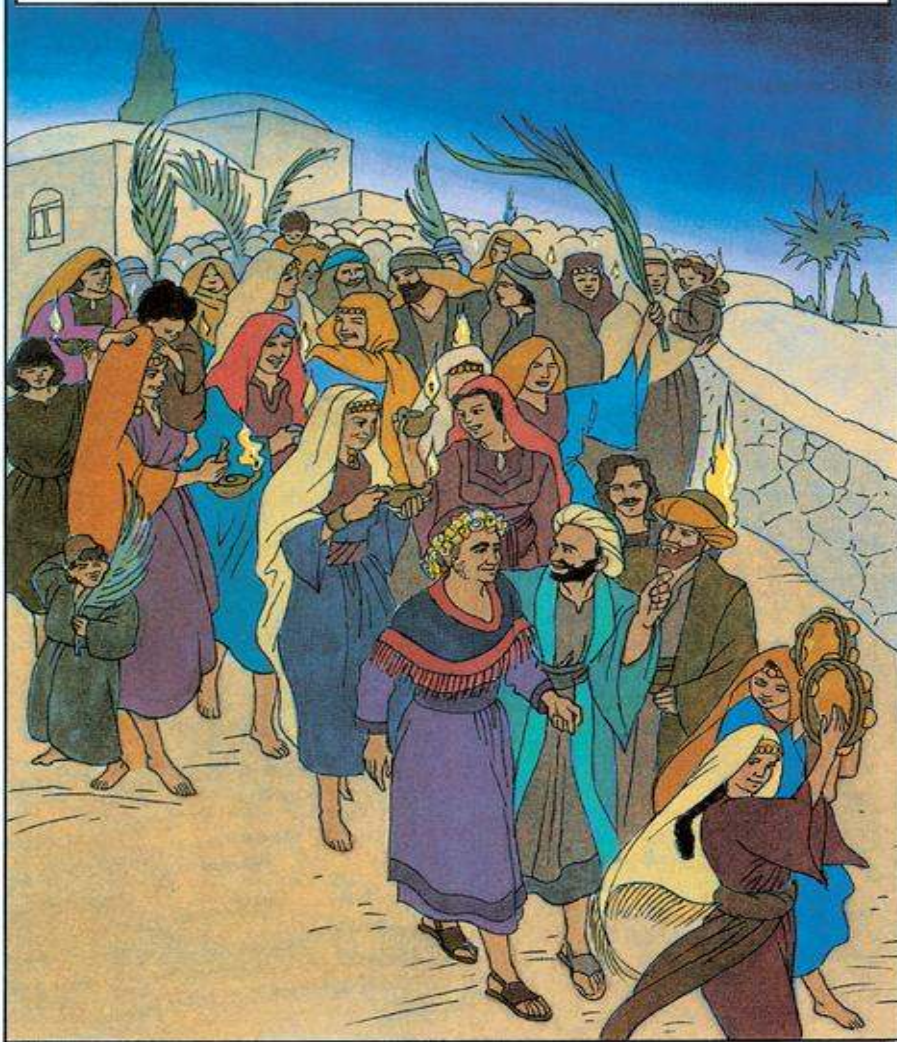
Aawo! Ba yorua ba nɛɛ n ñ weene a Gusunɔn wunen Yinnin dam mɛeri.

A doonɔ nen bɔkun di setam!
Domi, ba yorua ba nɛɛ: kaa Yinni wunen Gusunɔ sãwa kpa a n wi turon wãaru wãa.

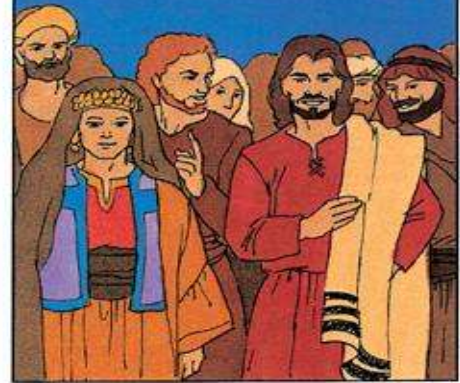
Yesu u Hunde Dɛero yiba, u wura Galileɔ, bera mi gia tɔmba dabiru bo, mi u biru di. Swaa sɔɔ, tɔmba nùn naamwe ba kasu bu gia ka gem ñ n wiya Mɛesi wi, win gari waliba ba raa gerua...?

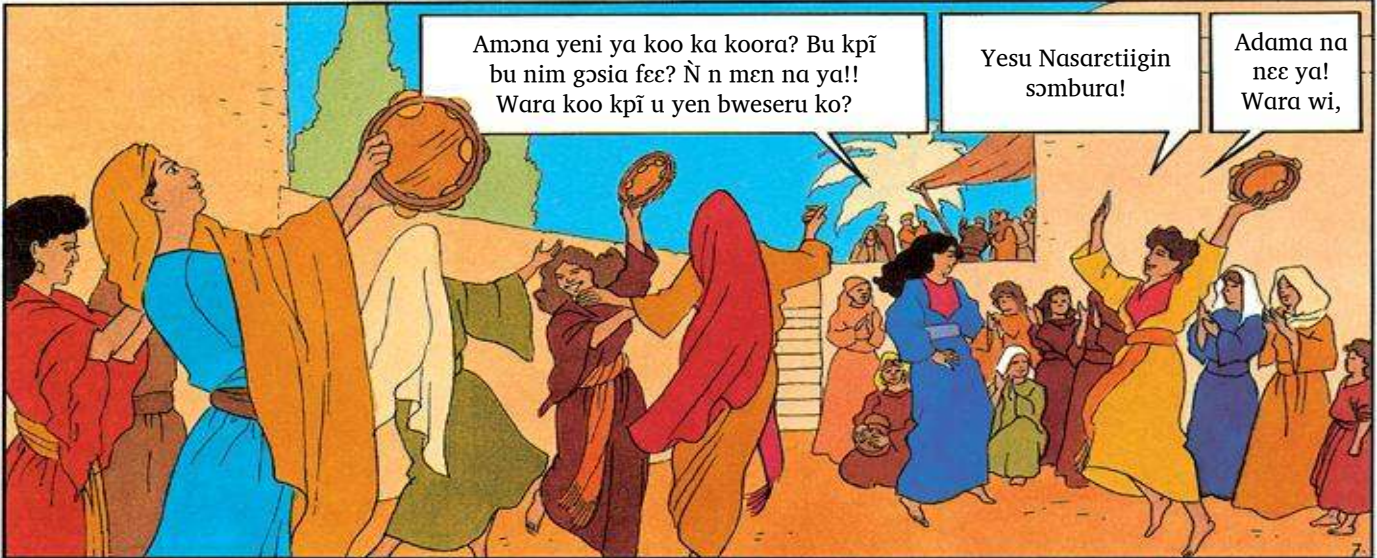
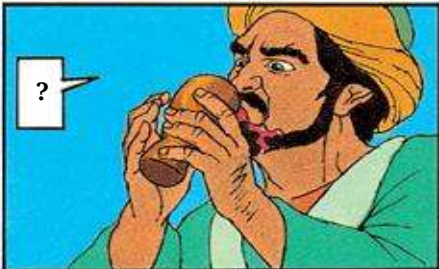
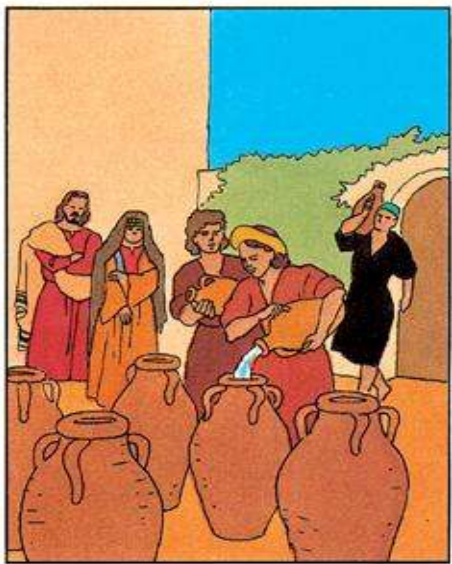


Kana, Galilen bera gia, ba kuro kpaaru m̀ mi.



Yesu u wā mi ka win mero, ka win borɔba sannu.





Yesu u win sɔmburu torua Galileɔ, miya u Gusunɔn bandun Gari gerua kpasasa wuu piibu gagu sɔɔ, m̀ s̀sure kowobu gaba w̄a ba sokumɔ Kapenaamu.



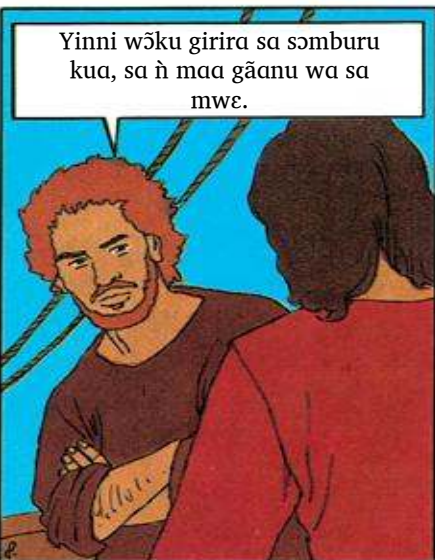
Miya u win bw̄a gbiikobu gɔsa.



Piee! su da nim bweerɔ kpa a wunen ȳa kororu kp̄e sɔɔ.



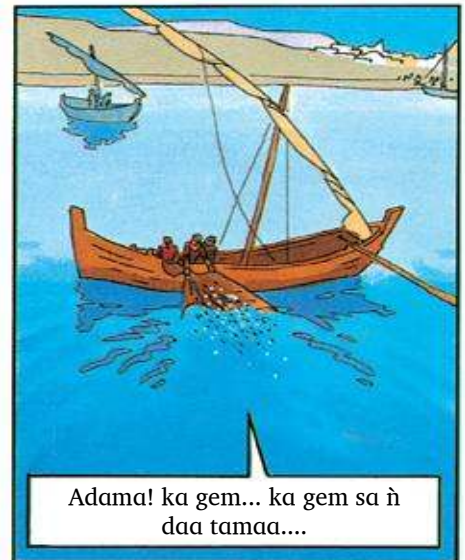
Yinni w̄ɔku girira sa sɔmburu kua, sa ñ maa ḡanu wa sa mwe.

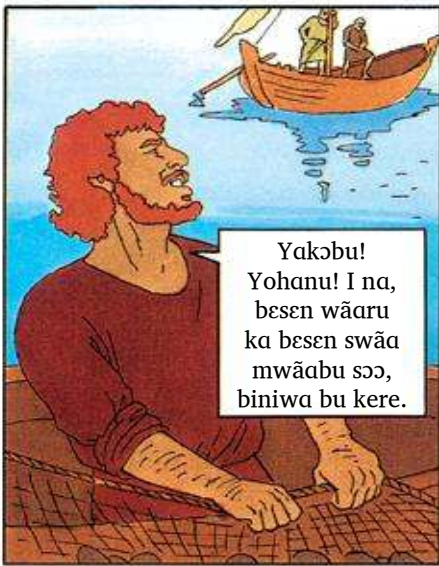


Adama nge me a gerua...



Adama! ka gem... ka gem sa ñ daa tamaa....





Yakɔbu!
Yohanu! I na,
besen wāaru
ka besen swāa
mwāabu sɔɔ,
biniwa bu kere.



A doonɔ nen bɔkum di Yinni,
ne durumgiwa.

A ku berum ko, Piee sàa gisɔn di
tamba kaa a n da mwāame.



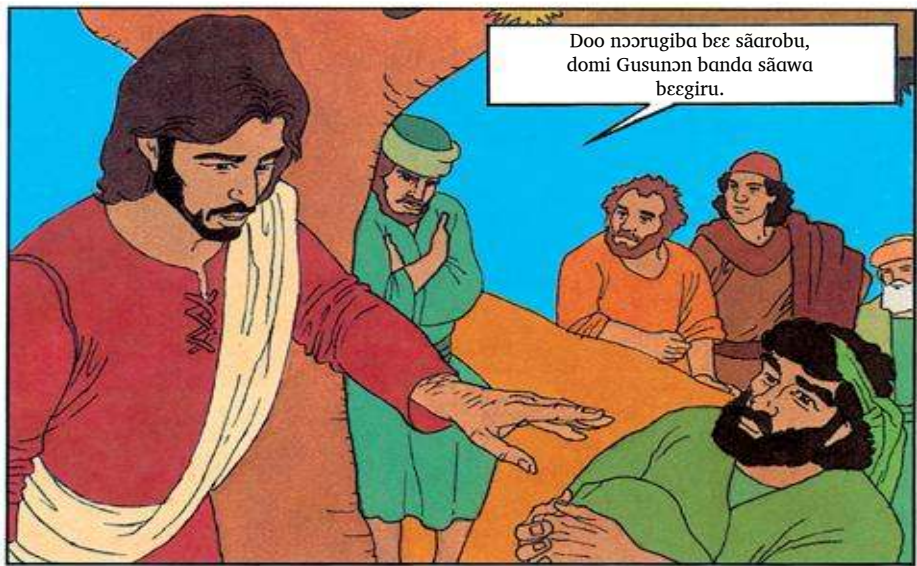
I man
swīima!



I na kpa i man swīi kon bee
sɔɔsi nge me i ko i n da ka
tambu mwaame.

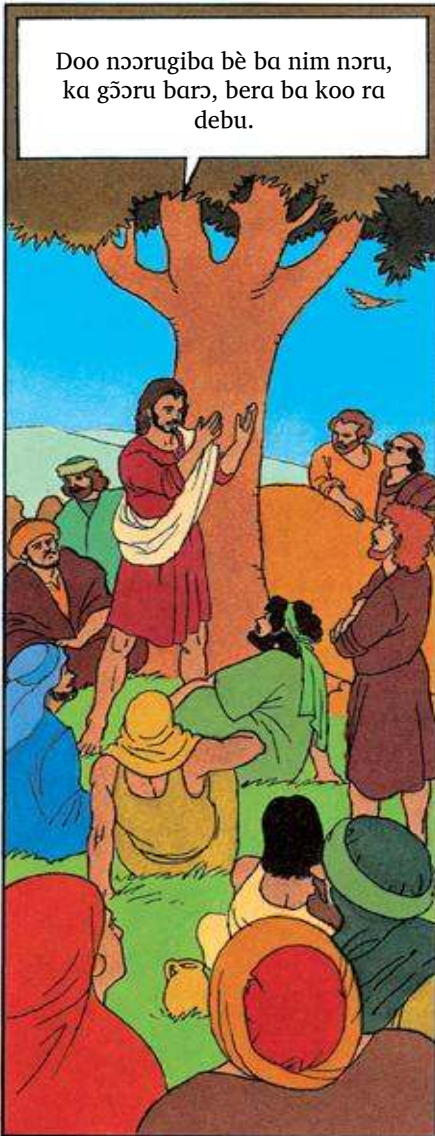


Galilen tem kpuro s̄wra Yesu
 u da ka win bwāabu, u
 Gusunon bandun waasu m̄.
 U bar̄bu bekiam̄, u hunde
 k̄si giram̄, u maamaaki
 dabinu m̄. T̄n w̄ru ga biti
 soore ḡ ga n̄n sw̄i. T̄mba
 naam̄ s̄a yam kpuron di, ka
 Yerusalemun di ȳ ya s̄a
 Isireliban wuu maro b̄k̄....

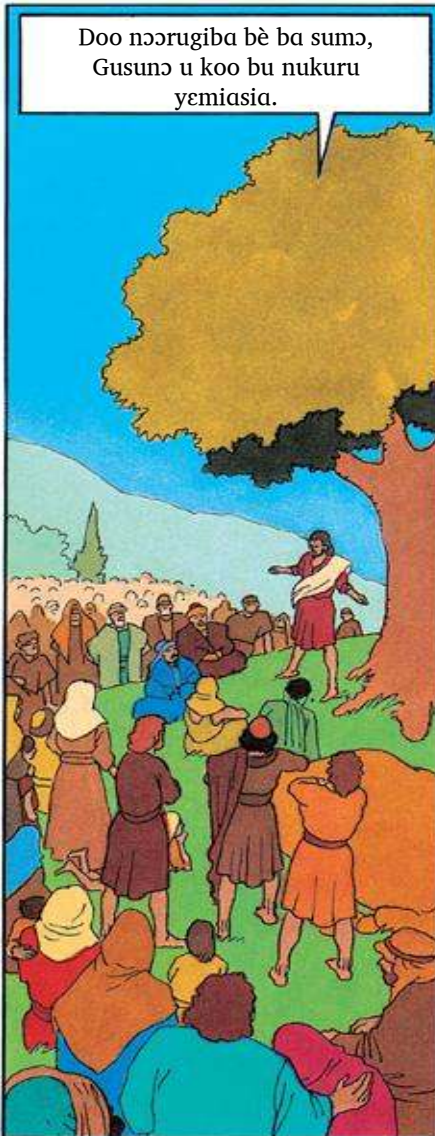


Doo n̄w̄rugiba b̄e s̄arobu,
 domi Gusunon banda s̄awa
 beegiru.

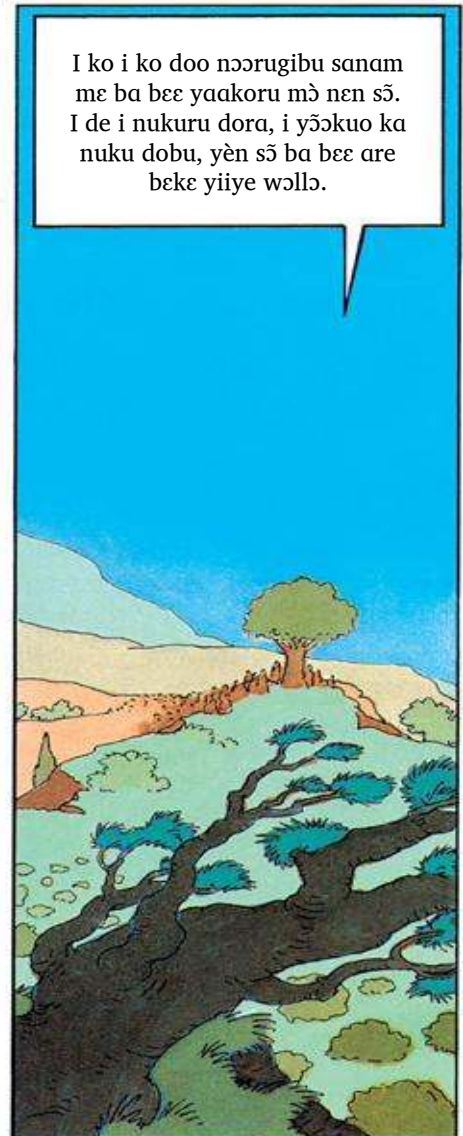
Doo n̄w̄rugiba b̄e ba nim n̄ru,
 ka ḡw̄ru bar̄, bera ba koo ra
 debu.



Doo n̄w̄rugiba b̄e ba sum̄,
 Gusun̄ u koo bu nukuru
 yemiasia.



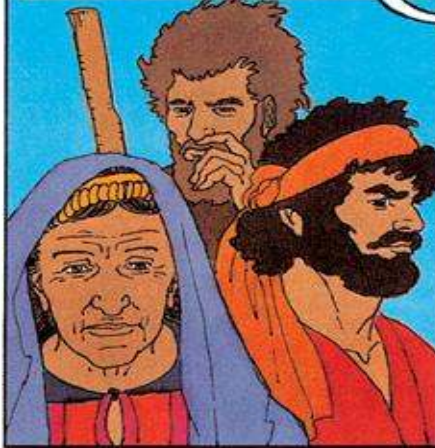
I ko i ko doo n̄w̄rugibu sanam
 m̄e ba b̄e yaakoru m̄n̄ nen s̄.
 I de i nukuru dora, i ȳw̄kuo ka
 nuku dobu, ȳn̄ s̄ ba b̄e are
 beke ȳiye w̄ll̄.



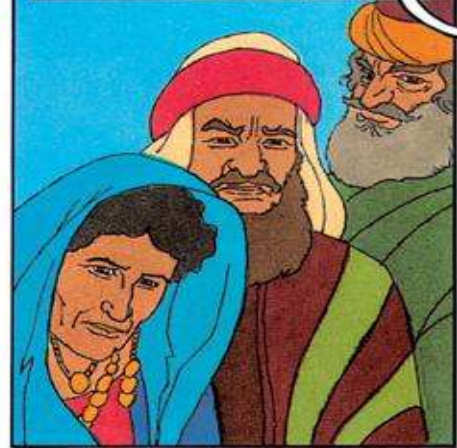
Yè i kī bu bɛe kua, i maa yè gabu kuo been tii.



I been yibereba kīru sɔɔsio, kpa i kanaru ko ben sɔ.



I gea koowo asiiri sɔɔ, kpa i ku ko bu ka bɛe wan sɔ!



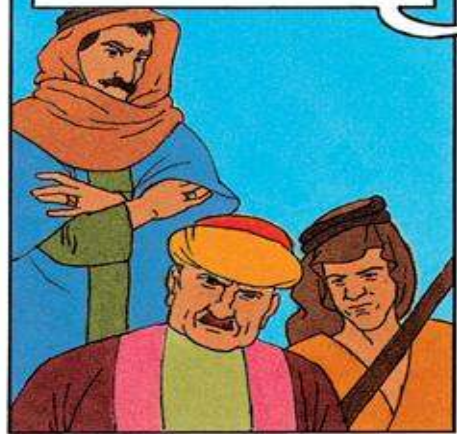
I tii daakari ko! Domi baawure wì u tɔn kurɔ mɛera ma u nùn bine kua u sakararu kua kò win gɔruɔ.



Nɔni yi sãawa wasin yam bururam, wunen nɔni yì n bwãdo, wasi kpurowa yi ra yèeri yam bururam sɔɔ. Adama wunen nɔni yì n barɔ, wasi kpurowa ra n wãa yam



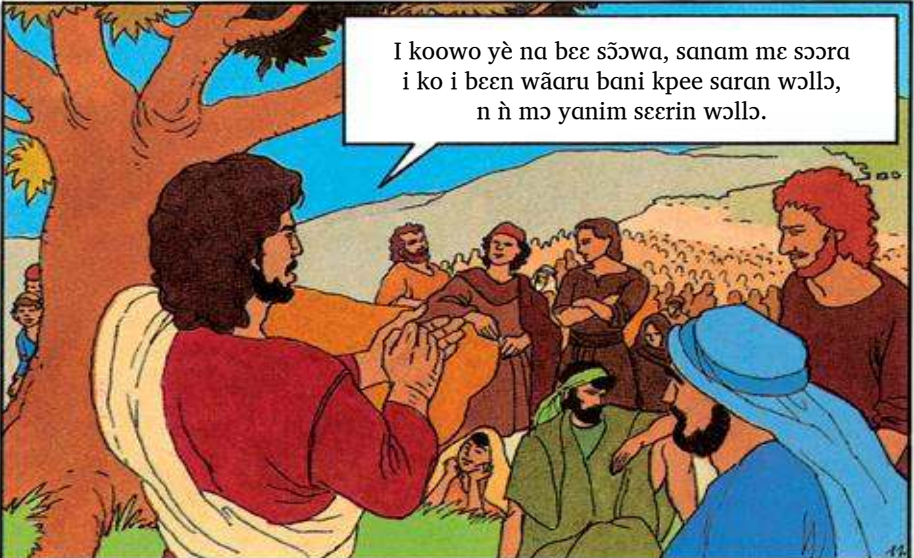
I ñ kpè i yinnibu yiru sã, i gɔsio ñ n Gusunɔn na ñ n maa gobin na.



I ku wurura sian sɔ, i gbiiyo i Gusunɔn bandu kasu, kpa bu bɛe yè ya tie sosia.

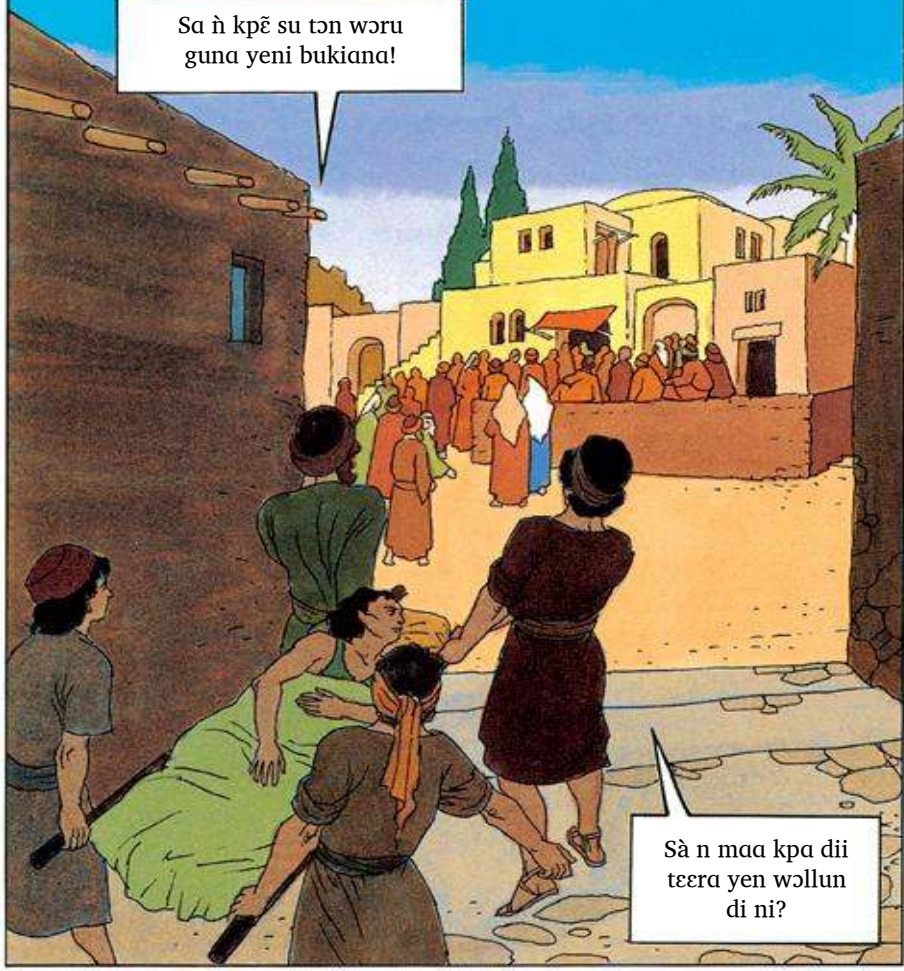


I koowo yè na bɛe sɔɔwa, sanam mɛ sɔɔra i ko i been wãaru bani kpee saran wɔllo, n ñ mɔ yanim seerin wɔllo.



Sõõ teeru Kapenamuu, tøn wõru ga menna ba ka yenu sikerena gè sãõ Yesu u wãa.

Sa ñ kpě su tøn wõru guna yeni bukiana!

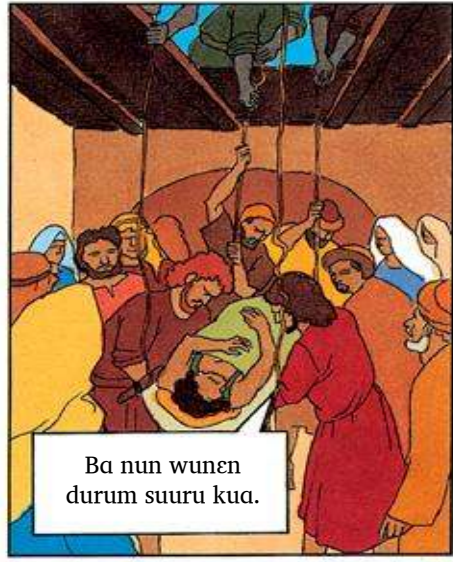


Sà n maa kpa dii teera yen wõllun di ni?

Mba n kua?



I bu derio, win bõrõban naane dokeba bu kpã.



Ba nun wunen durum suuru kua.

Geema a gerua!
A nuã?



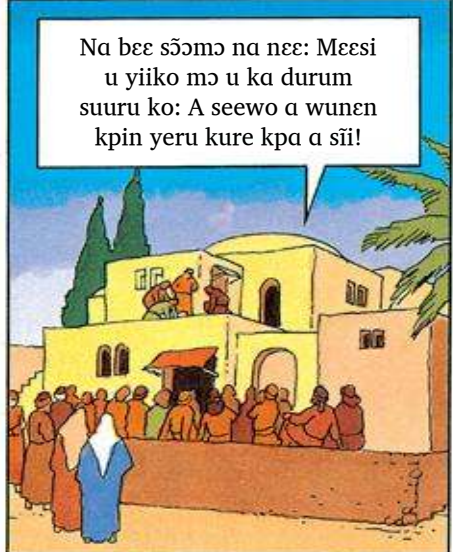
U Gusunõ gari kam gerusiimõwa.

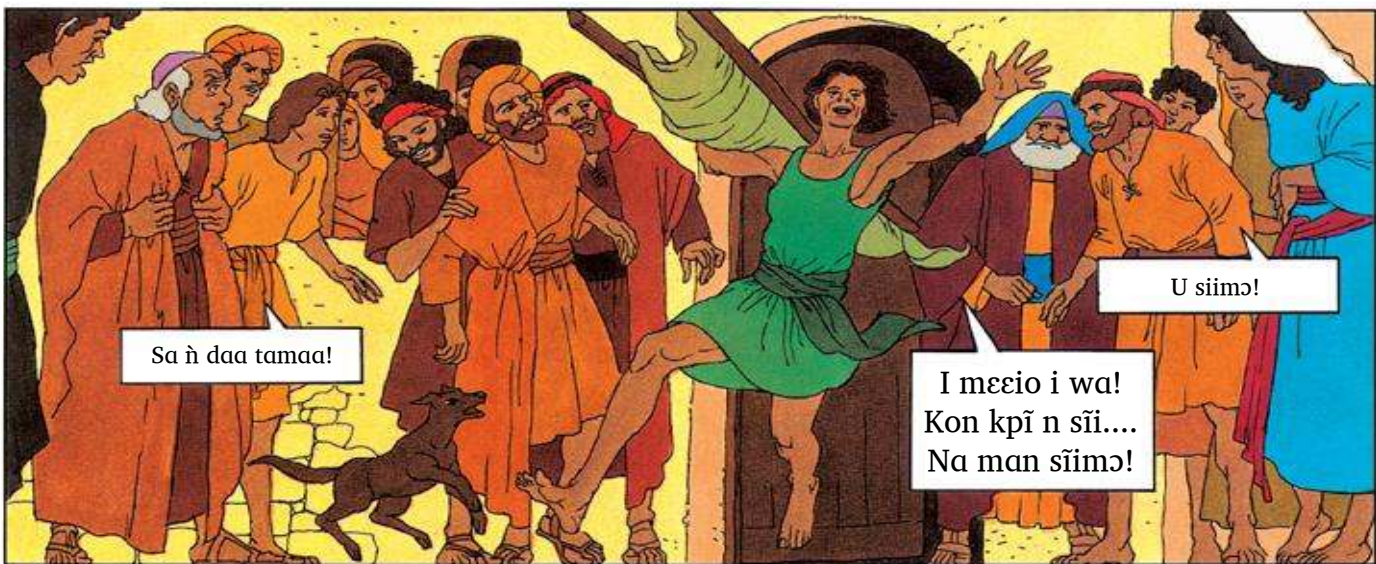
Gusunõ turowa u koo kpĩ u durum suuru ko.

Mba n faara bo, bu nẽe, ba nun wunen durum suuru kua, ka bu nẽe, a seewo a sũi!



Na bẽe sõõmõ na nẽe: Mẽesi u yiiko mõ u ka durum suuru ko: A seewo a wunen kpĩn yeru kure kpa a sũi!



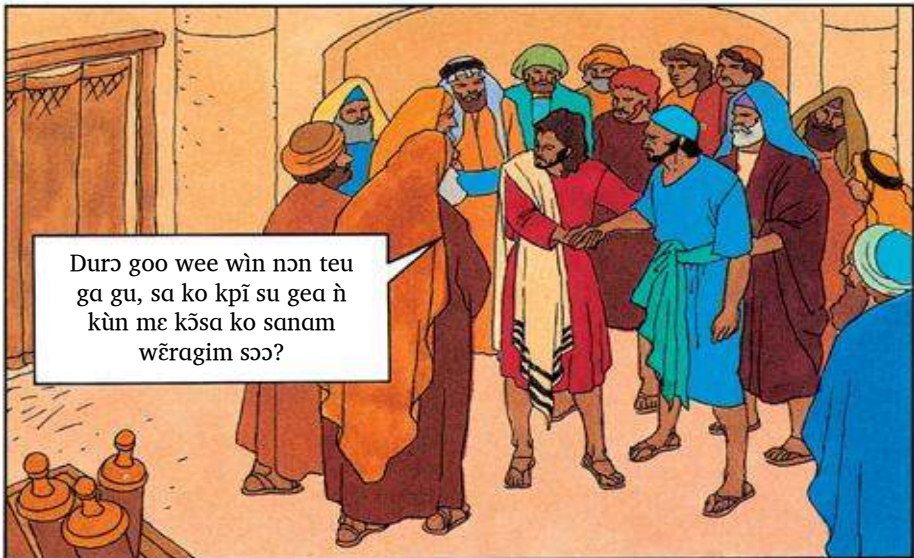


Sa ñ daa tamaa!

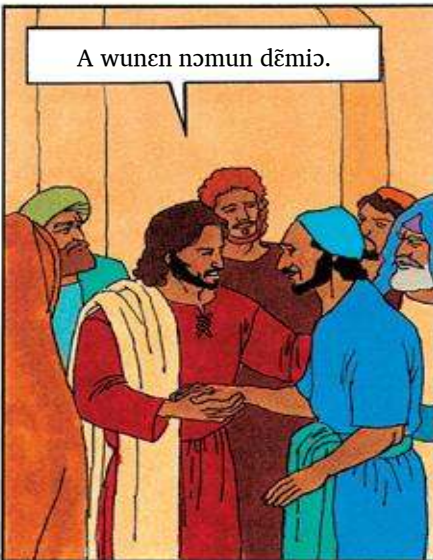
U siimo!

I meio i wa!
Kon kpī n sīi...
Na man sīimo!

Adama n ñ tumbu kpuro ba Yesu sōma wura, baa mam s̄a yerun wirugibun tii, b̄ ba win daakari m̄ bu ka wa ù n wooda mem n̄wame. Nge meya sanam w̄ragim s̄w, wooda ya yina t̄nu u s̄mburu ko.



Durɔ goo wee win non teu ga gu, sa ko kpī su gea ñ kùn me k̄sa ko sanam w̄ragim s̄w?



A wunen n̄mun d̄miɔ.



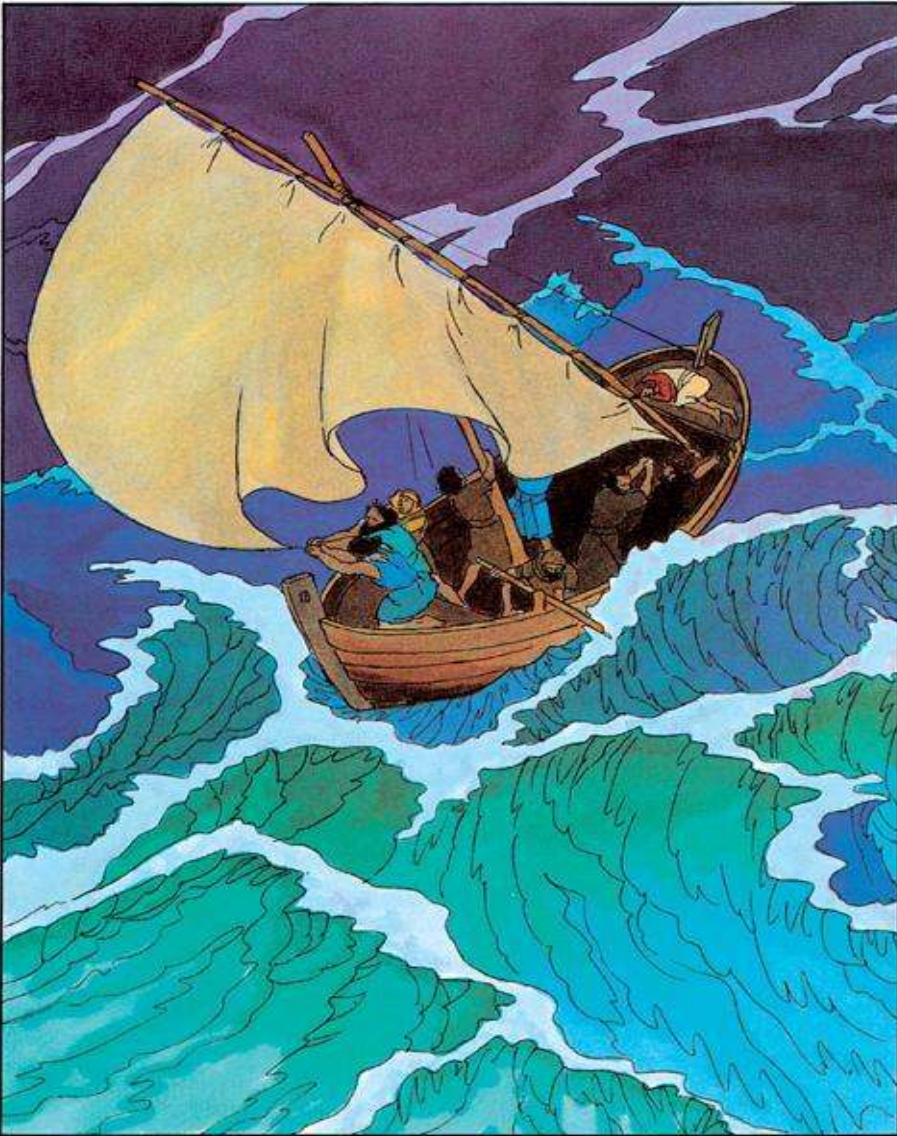
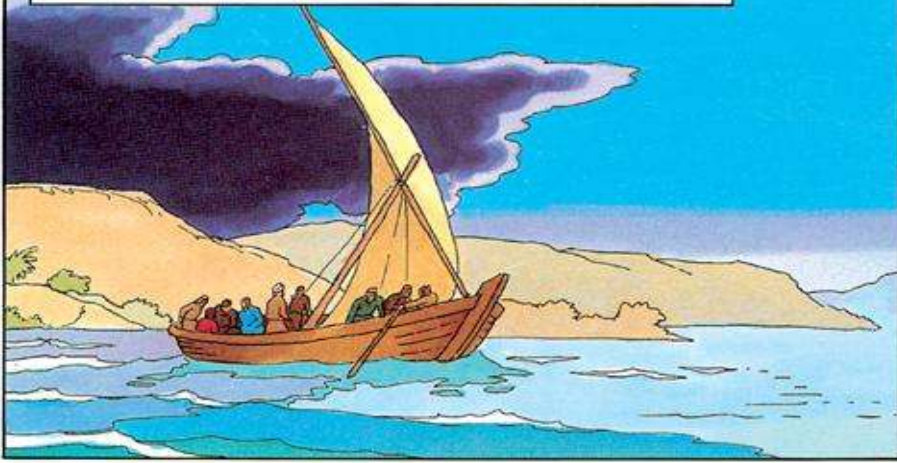
Na bekura!



N de weene t̄ su ka win gari kpeewa mam mam.

Su Yerusalemun s̄a yerun wirugibu n̄w̄sia, m̄ u tumbu swaa nim wiam̄wa.

Sanam mē wahala ya kpēnya... Yesu u tii gawa ka win
bwāabu sannu, ba goo nimku dua ba Galilen



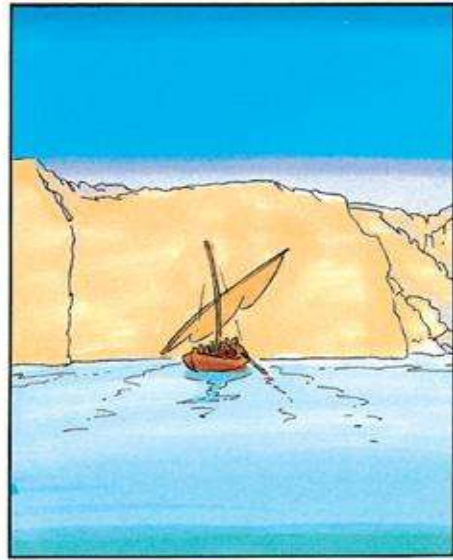
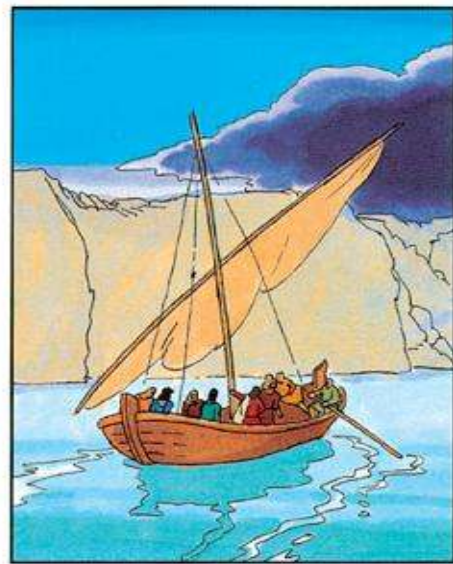
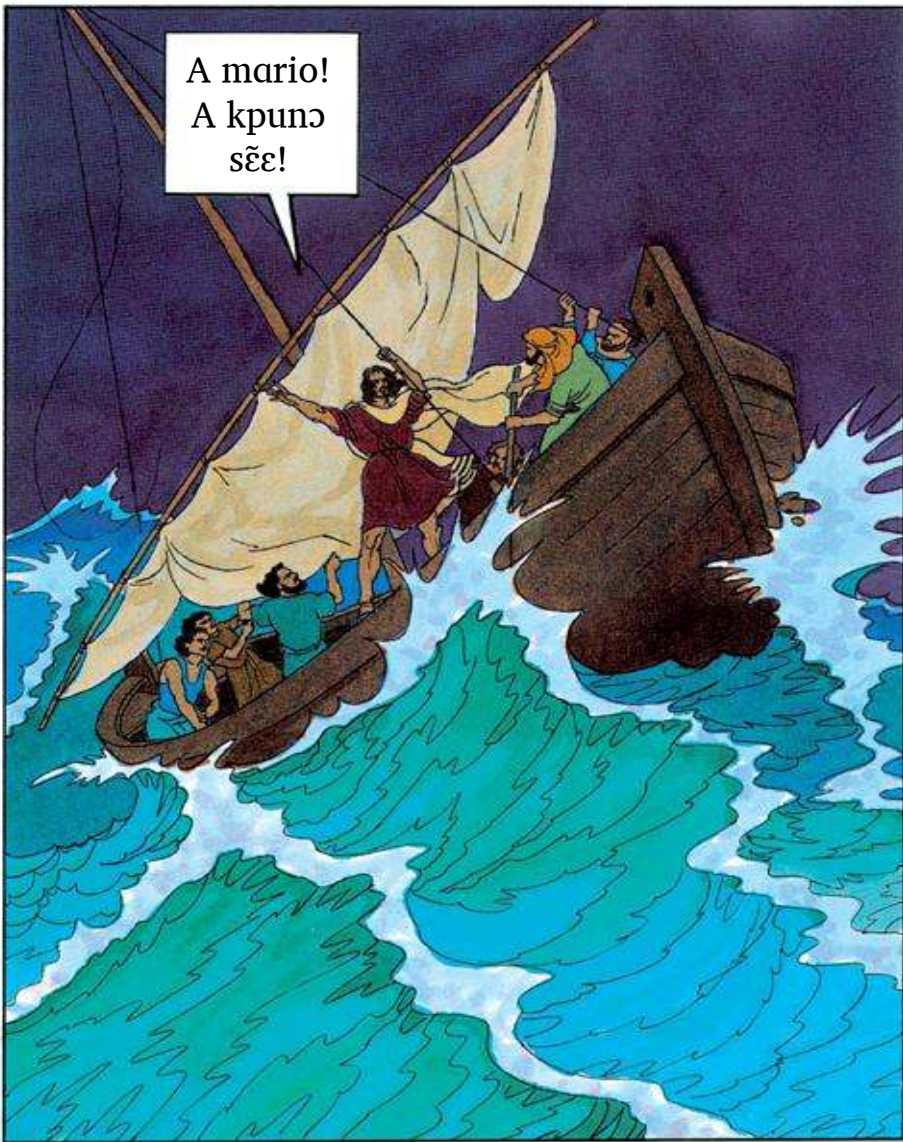
A sun faaba koowo
Yinni, sa kam kobu
ɔɔ!



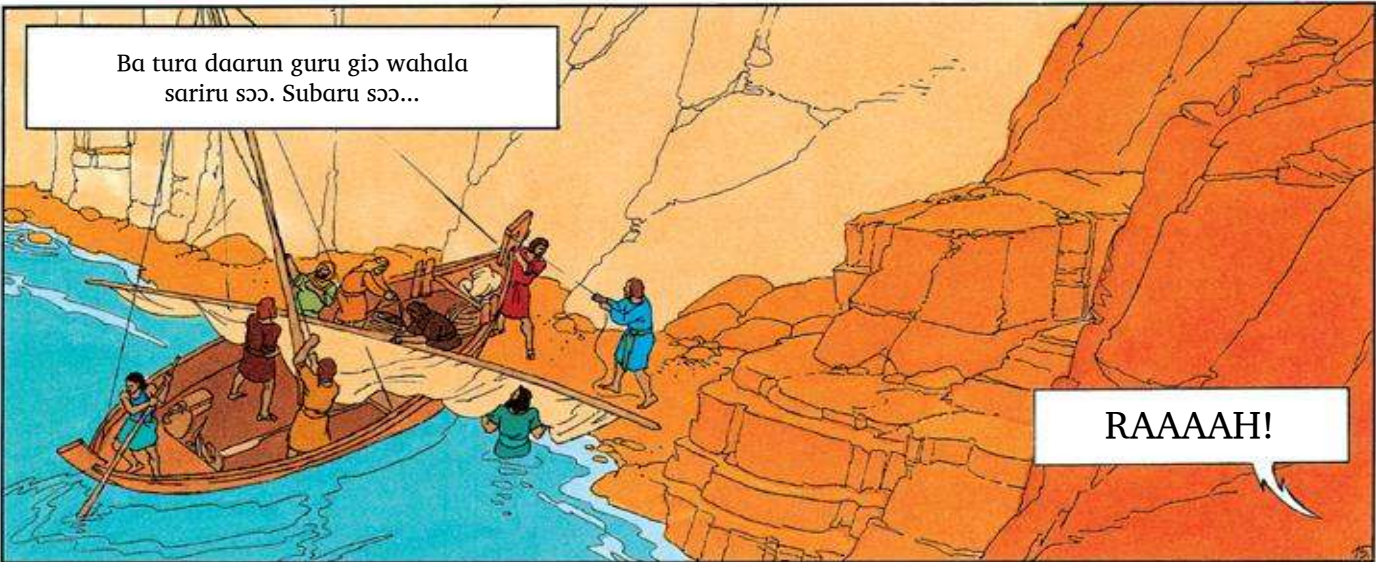
Mba n s̄na i berum m̄?
Mana been naane wāa?



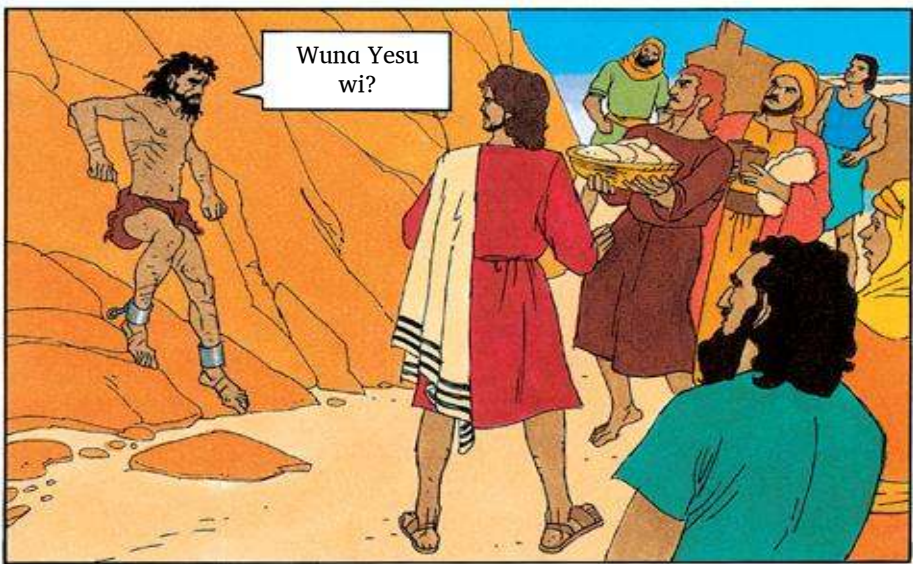
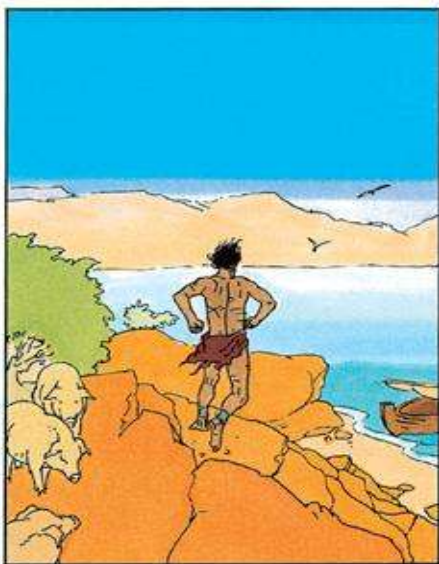
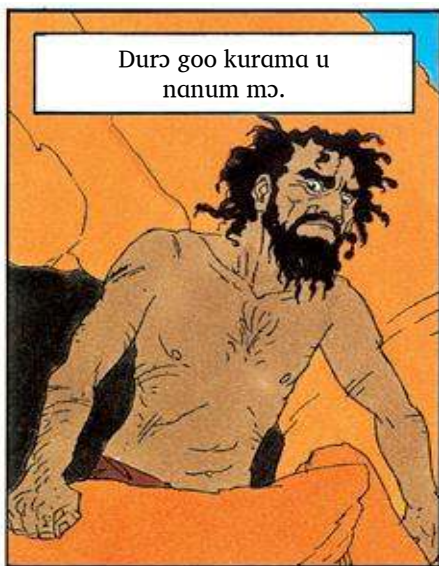
A mario!
A kpunɔ
sẽe!



Ba tura daarun guru giɔ wahala
sariru sɔɔ. Subaru sɔɔ...



RAAAAH!

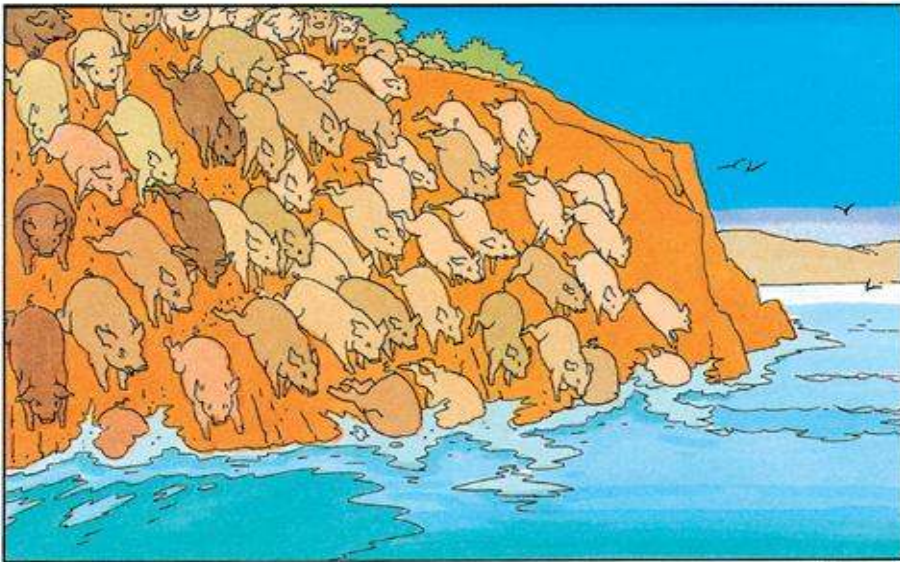
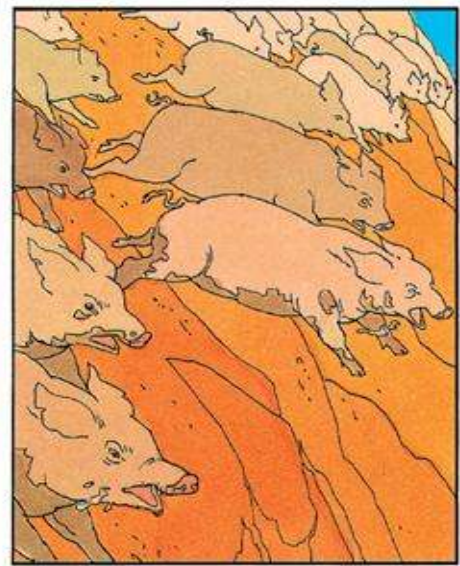




?



Adama, Adama ya...
Na bekurawa mi?

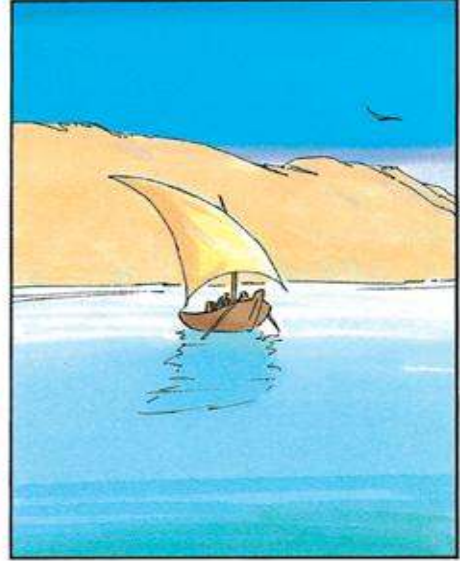


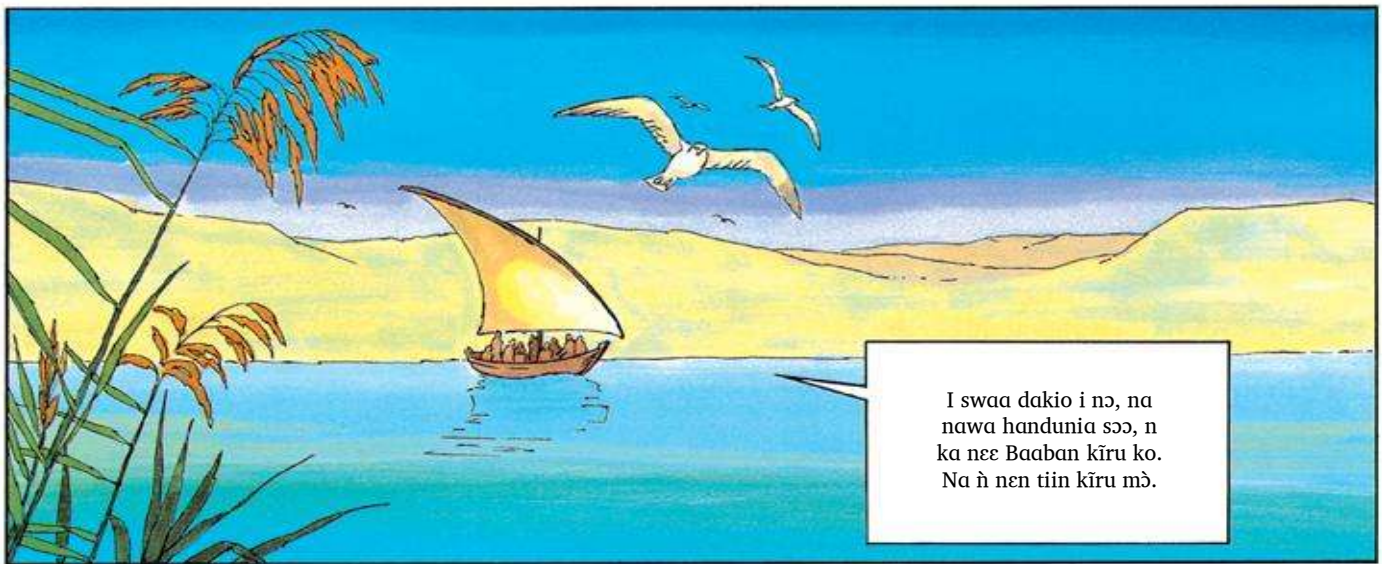
I doonɔ!
I doonɔ minin di.



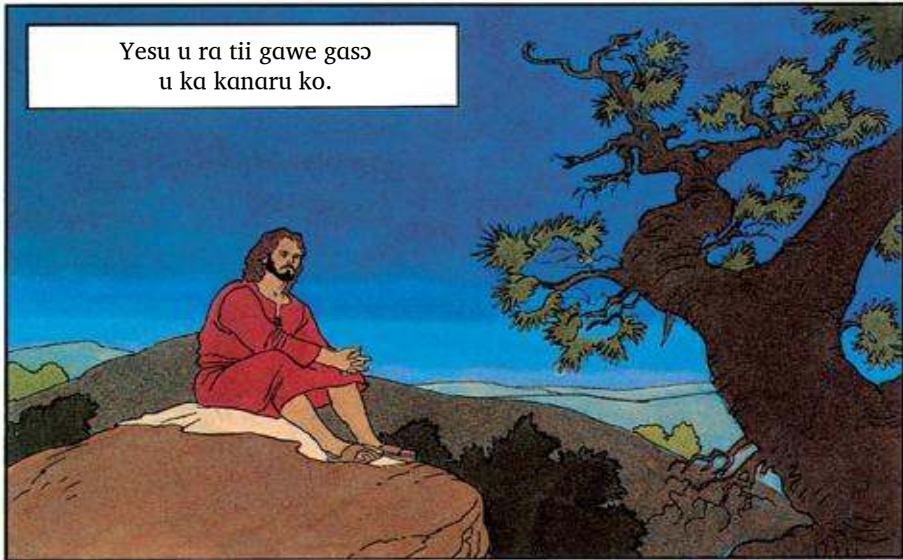
Na kī n ka beɛ da.

A gɔsiri wunen yenuɔ
kpa a gere kpuro yè
Gusunɔ u nun kua.

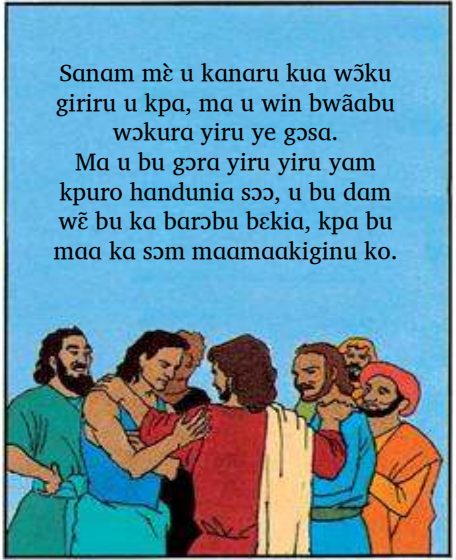




I swaa dakio i nɔ, na nawa handunia sɔɔ, n ka neɛ Baaban kīru ko. Na ñ nen tiin kīru mɔ.



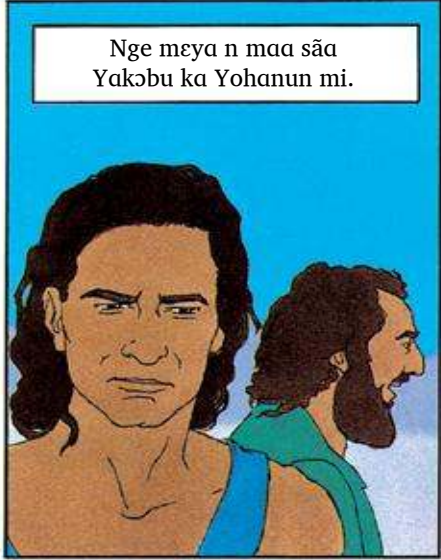
Yesu u ra tii gawe gasɔ u ka kanaru ko.



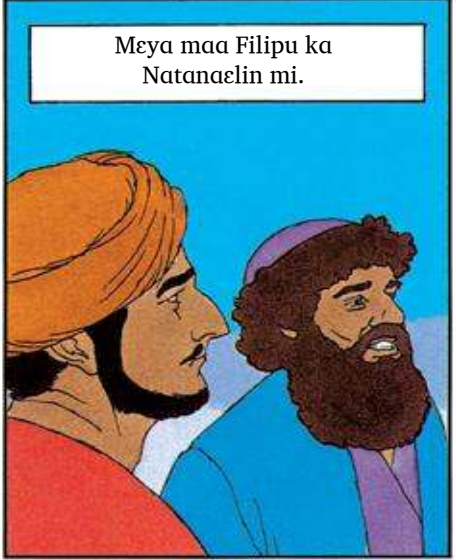
Sanam mɛ u kanaru kua wɔku giriru u kpa, ma u win bwāabu wɔkura yiru ye gɔsa. Ma u bu gɔra yiru yiru yam kpuro handunia sɔɔ, u bu dam wɛ bu ka barɔbu bekia, kpa bu maa ka sɔm maamaakiginu ko.



Piɛɛ ka Andere ba sāawa mɔɔ ka wɔwɔ.

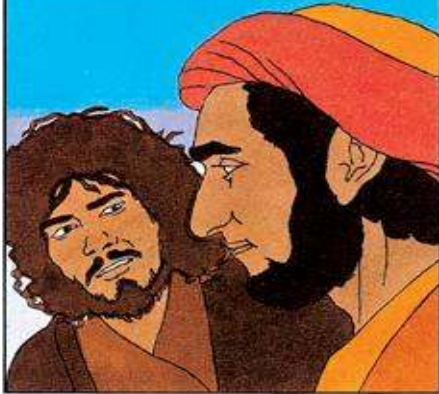


Nge meya n maa sāa Yakɔbu ka Yohanun mi.

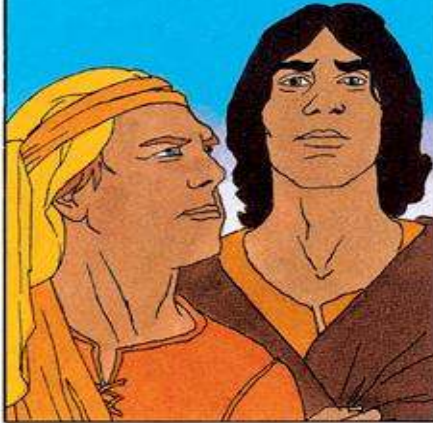


Meya maa Filipu ka Natanaelin mi.

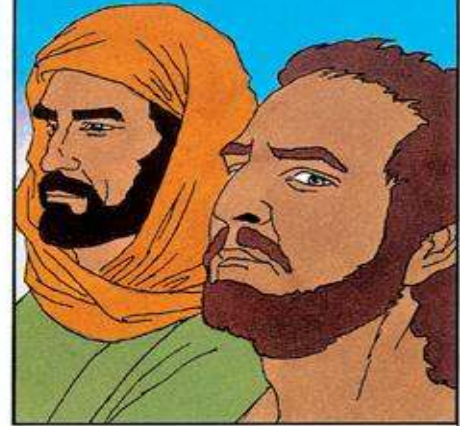
Toma yen biru Mateu wì u
ra raa wɔ̃ɔ gobi mwe
Romun tem s̃.



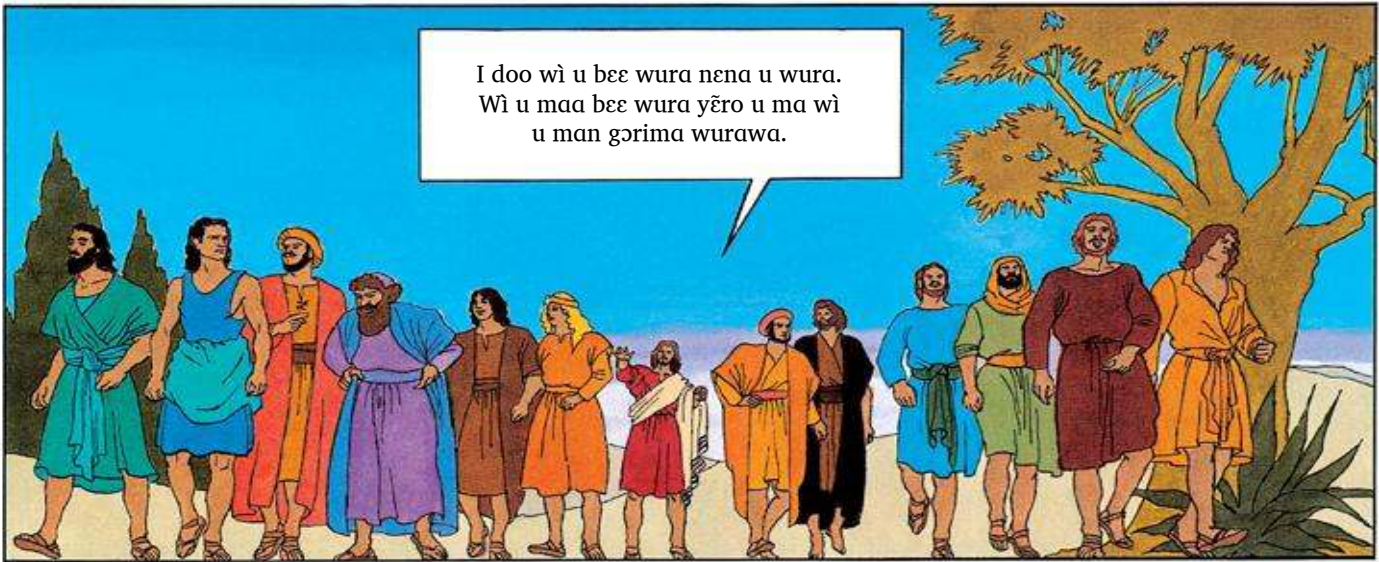
Taade, ka maa Yakɔbu goo.



Yen biru Simɔ̃ wì u win tem
gari k̃, ka sere Yudasi

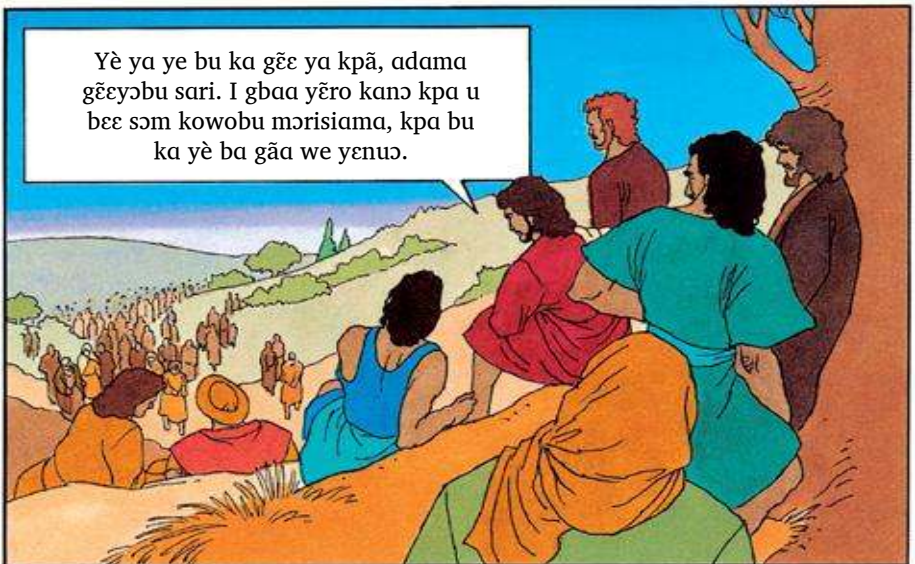


I doo wì u bee wura nena u wura.
Wì u maa bee wura ỹero u ma wì
u man gɔrima wurawa.



Bwāabu wākura yiru ye,
ya wurama gɔra yen min
di ka nuku dobu.
Yesu u k̃i u tii gawa ka win
bwāabu, adama tɔn wɔru
ga ñ nùn deri.

Yè ya ye bu ka g̃e ya kp̃a, adama
g̃eyɔbu sari. I gbaa ỹero kanɔ kpa u
bee sɔm kowobu m̃orisiam, kpa bu
ka yè ba g̃a we yenuɔ.



Baa m̀e yam mu t̄ira, Yesu u keu s̄osim̄o, ma u bar̄obu bekiam̄o...

Filipu, mana sa ko p̄e wa su dwe, ya n kp̄a su ka t̄on w̄oru geni diisia.



Baa sii geesun gobi goobu (200) ya ñ turi.

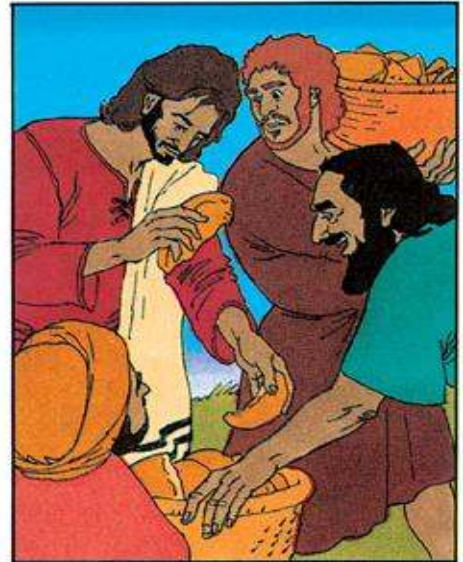
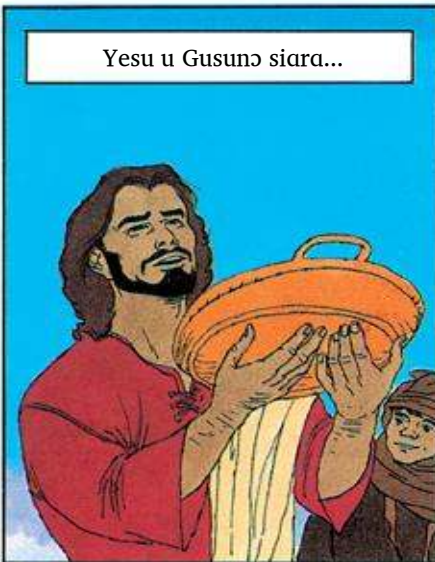
Aruwaasi bii goowa u p̄e n̄ɔɔbu (5) ka sw̄e yiru (2) neni mini. Yen kpurowa mi.

I be w̄ùnu koowo, bu sina t̄onu 50 w̄ùru baatere s̄ɔɔ.

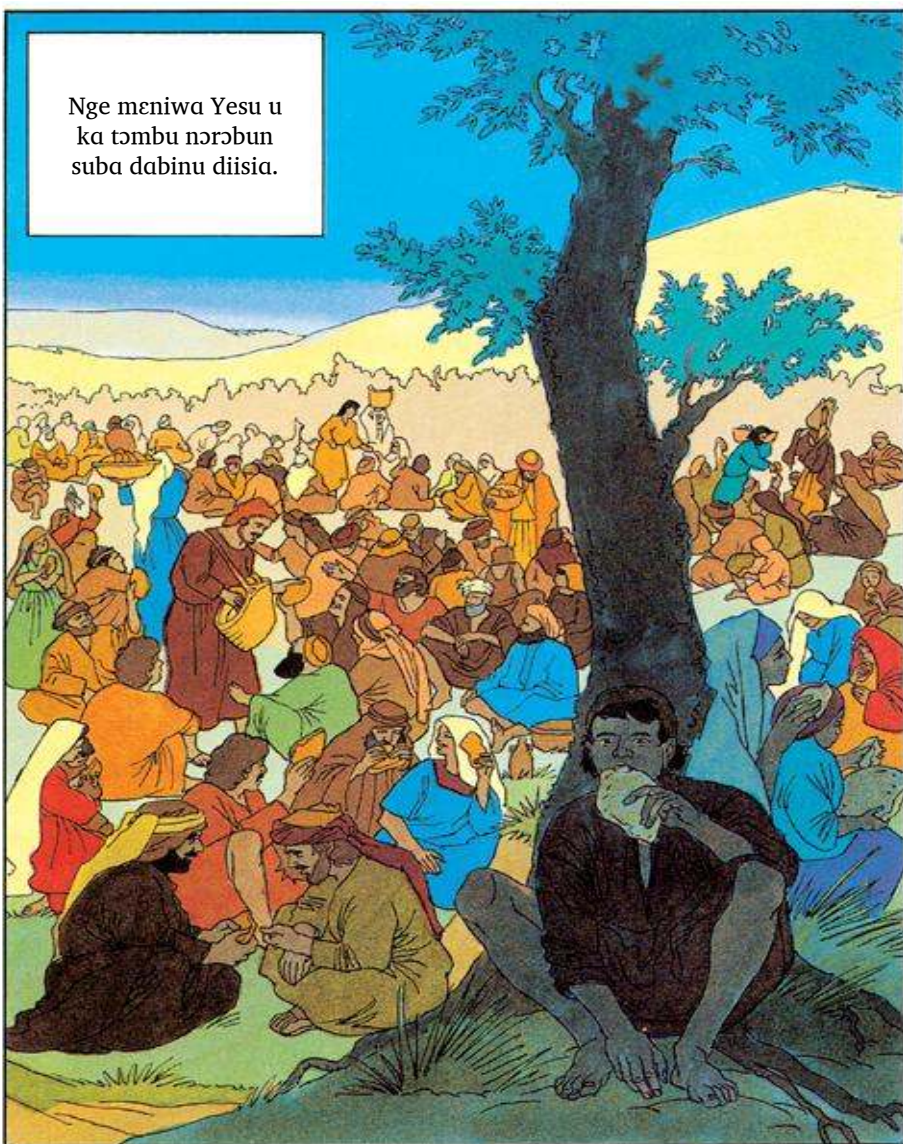


Yesu u Gusun̄o siara...

Ba p̄e ka sw̄e b̄onu kua ma ben baawure u di u deba.



Nge meniwa Yesu u
ka tɔmbu nɔrɔbun
suba dabinu diisia.



Wiya Meesi wì u koo raa na.

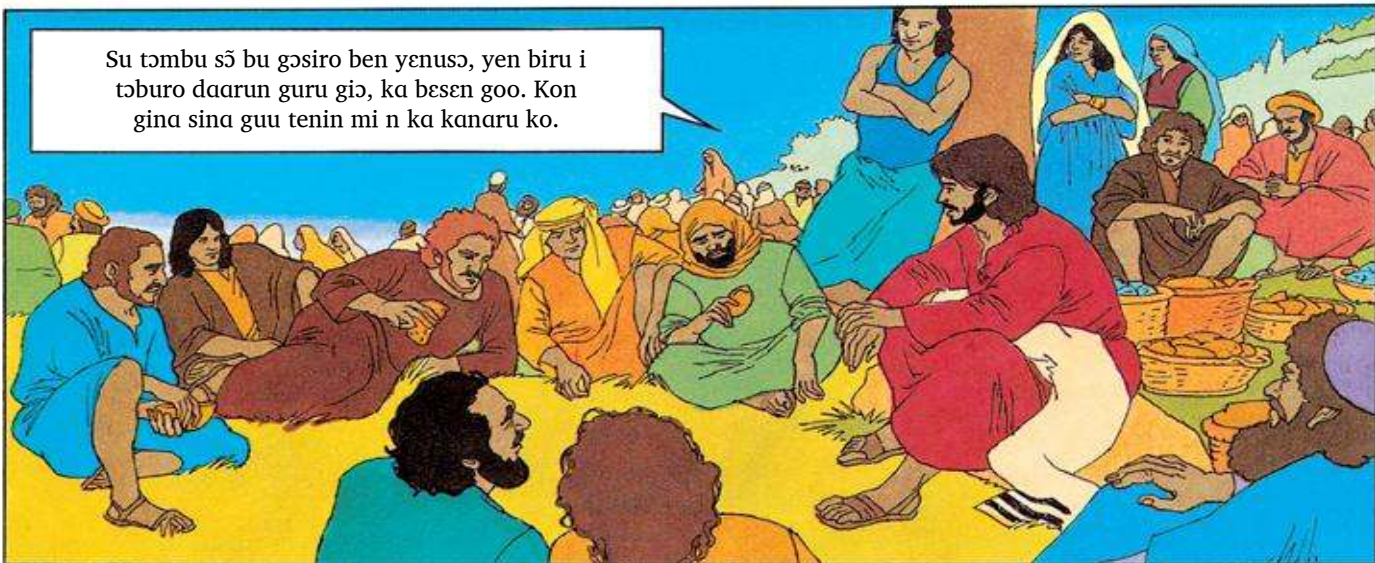
Su nùn ko besen sunɔ.



I meerio i wa,
sa kɔam
birenu 12 gura
nì nu tiara.



Su tɔmbu sɔ bu gɔsiro ben yenusɔ, yen biri i
tɔburo daarun guru giɔ, ka besen goo. Kon
gina sina guu tenin mi n ka kanaru ko.



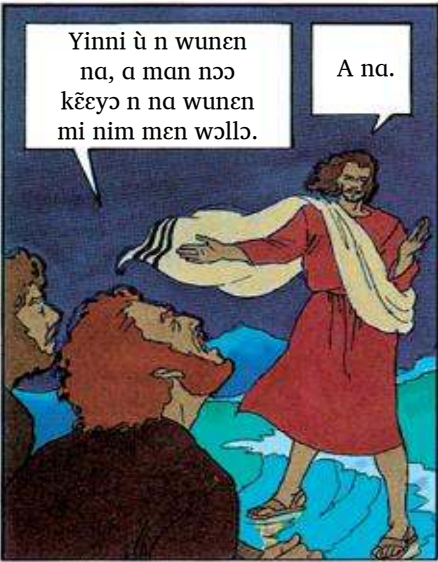


Yè n tɛ fiiko.



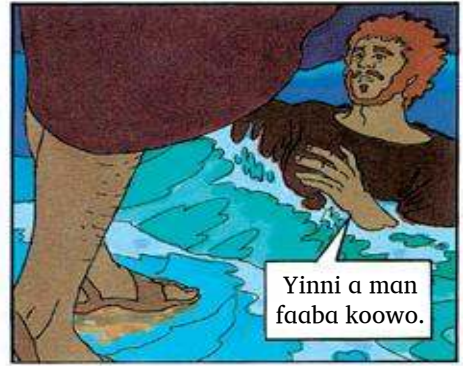
AAAAH!
Siiniwa!!!

I ku berum ko
nena mi!

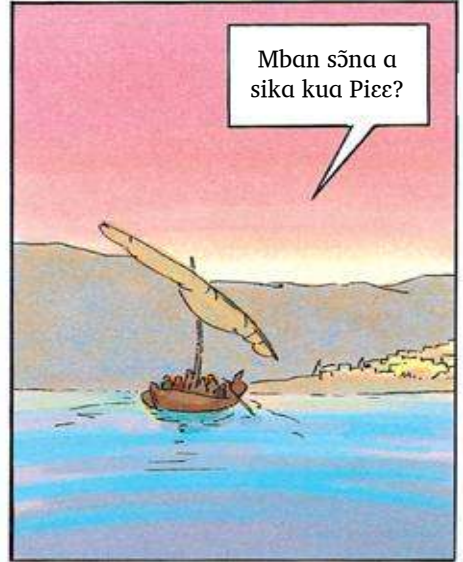


Yinni ù n wunen
na, a man nɔɔ
kɛɛyɔ n na wunen
mi nim men wɔlɔ.

A na.



Yinni a man
faaba koowo.



Mban sɔna a
sika kua Pieɛ?

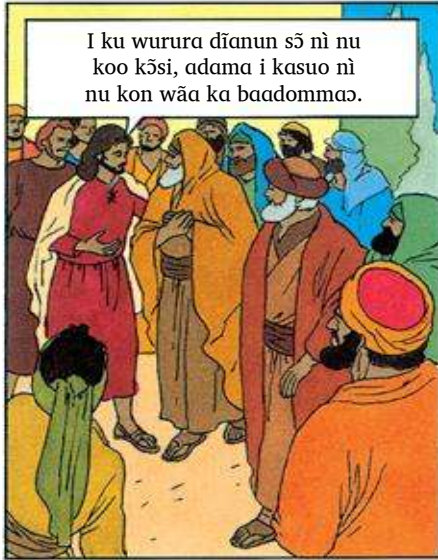
Tɔn dabina ba kī bu Yesu ko ben Sina Boko, nge meya ba tamaa ba koo ka yaklara Romugibun nɔman di. Gaba maa nùn wīimɔ, ba nùn garisi nge wāarun kari gaa, ma ba swee kasu bu ka wii tɔmbu kpare bu nùn go.



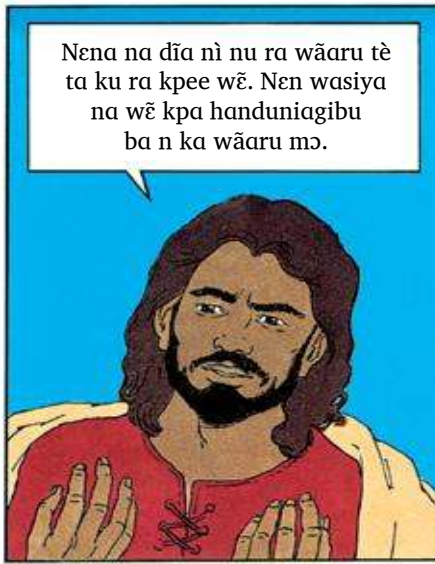
Yinni sà domman diya a wāa mini?

I man kasuwa p̄e yè na bee k̄a i din s̄ɔ?

I ku wurura dīanun s̄ɔ nì nu koo k̄ɔsi, adama i kasuo nì nu kon wāa ka baadomma.



Nena na dīa nì nu ra wāaru tè ta ku ra kpee w̄. Nen wasiya na w̄ kpa handuniagibu ba n ka wāaru m̄.



Am̄na durɔ wini u koo ka win wasi w̄esina su dī?

U gari sunimɔwa.



Su doona.

U tɔmbu n̄ni w̄kumɔwa.



I ñ kī i doona nge tɔn beni?

Waran miya sa ko maa da? Wuna, Yinni, wuna a wāaru tè ta ku ra kpen gari neni.



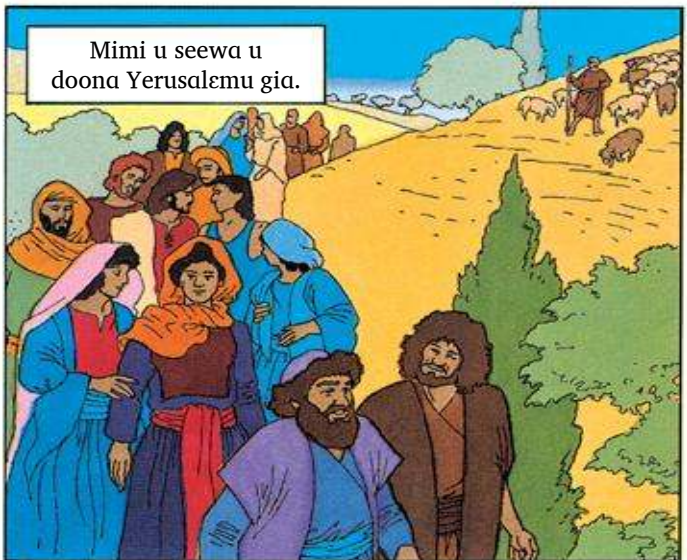
Yam sãreru baatere Yesu yibereba ba ra n dabiru sosimɔwa. U doona Galilen di, win bwãabu tɔn durɔbu ka tɔn kurɔbu ba nɔn swii. Ma u win sɔmburu ka da wuswaac Isireliban tem sɔɔ.

Galile

Yerusalemu

Isireli

Mimi u seewa u doona Yerusalemu gia.



Swaa sɔɔ...

Wara tɔmba gerumɔ na sãa?

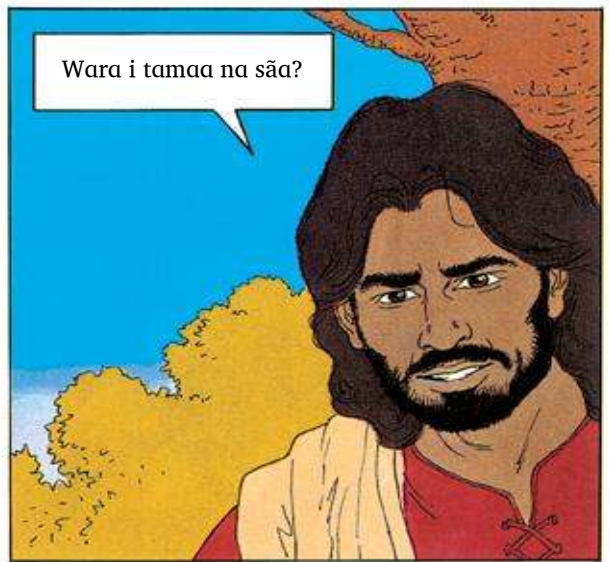
Gaba gerumɔ ma a sãawa wali.



Bee maa ni?



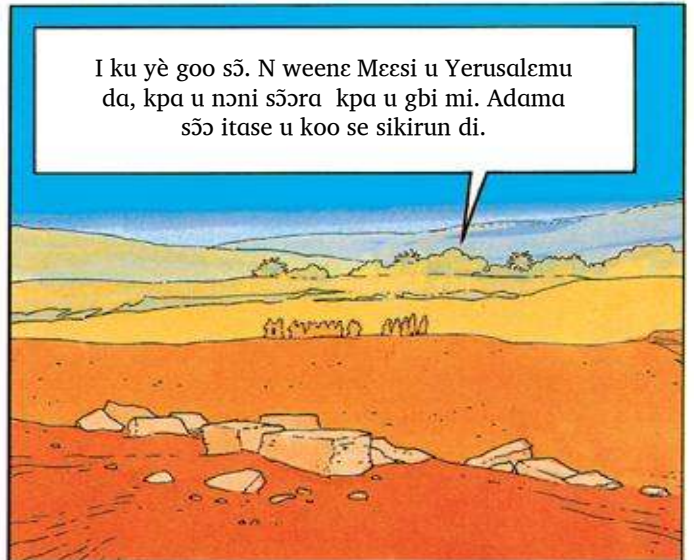
Wara i tamaa na sãa?



A sãawa Kirisi, Gusunɔ Wason Bii.



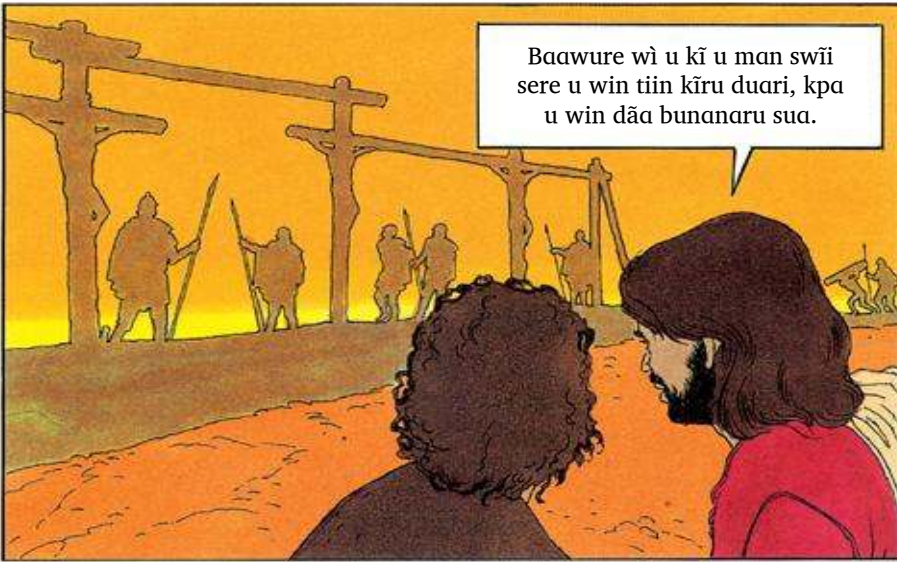
I ku yè goo sɔ. N weene Mɛesi u Yerusalemu da, kpa u nɔni sɔɔra kpa u gbi mi. Adama sɔɔ itase u koo se sikirun di.



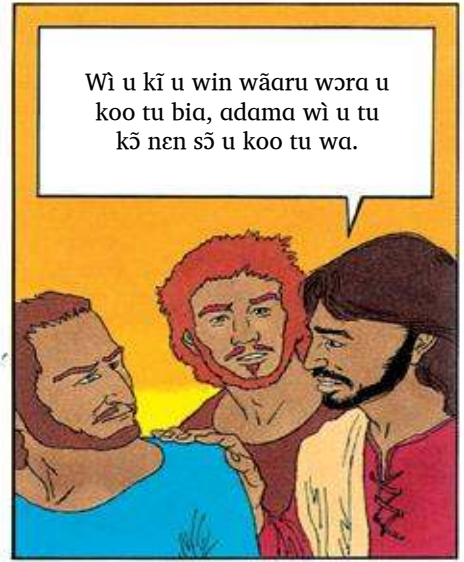
Yerusalemun wuu biruɔra ba ra tɔn kɔsobu kpare dāa bunanarun
wɔllɔ. Nɔni swāa baka tɛ Romugibu ba ra tɔmbu kowa mi.



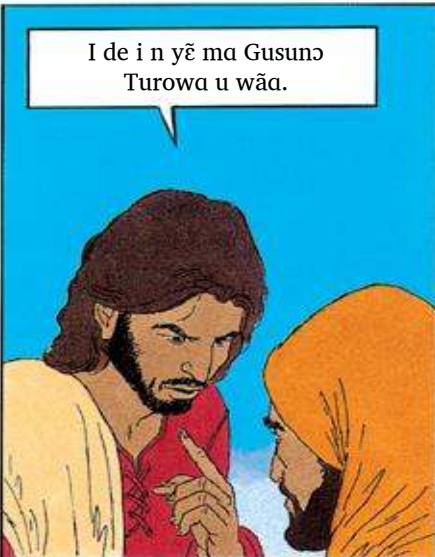
Baawure wì u kī u man swīi
sere u win tiin kīru duari, kpa
u win dāa bunanaru sua.



Wì u kī u win wāaru wɔra u
koo tu bia, adama wì u tu
kō nen sɔ u koo tu wa.



I de i n yē ma Gusuno
Turowa u wāa.



Yè ya sāa gāa girinu yera, a Yinni wunen
Gusuno kīo, ka wunen dam kpuro, yen biru,
kpa a wunen tɔnusi kīa nge wunen tii.

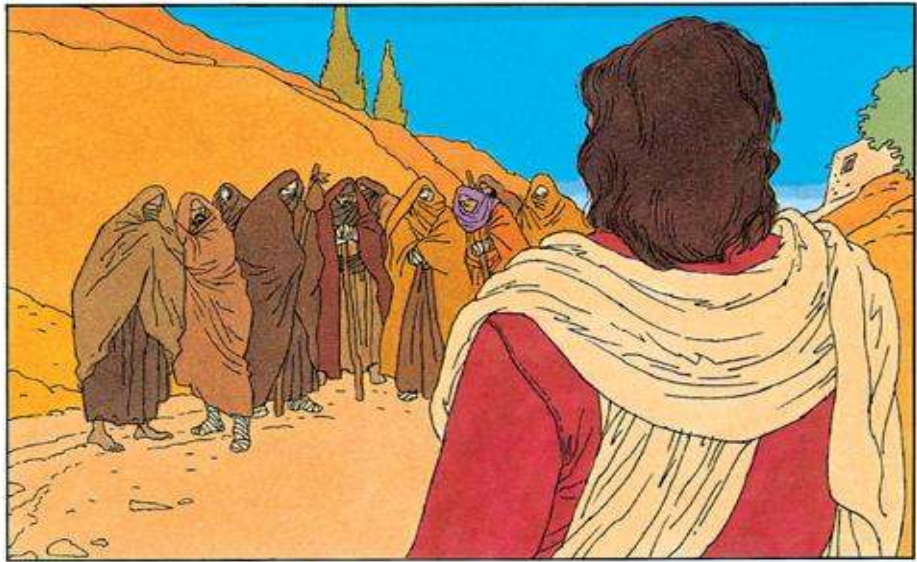


Baa sanam mē Yesu u wāa handunia sɔɔ,
bē ba kpāruru barɔ, bara kɔsura. Bē ba tu
barɔ ba ra desirewa ba n wāa ton tondeɔ.
Ba ra n ka bwāa dorobu tomawa.

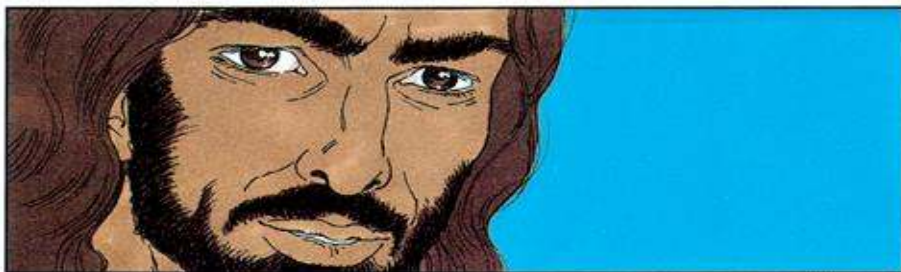


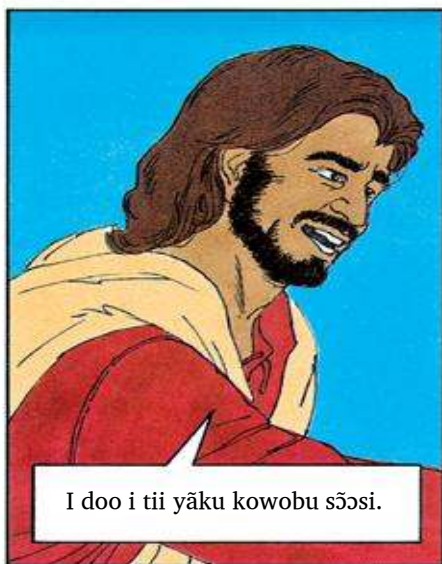
Kpārobu bā n gam dɔɔ,
ba kon kuuki mɔwa, bu ka
tɔmbu nɔɔsia bera migia
ba dɔɔ.

**Disinu !
Disinu !**



Yesu! Yinni!
A besen wɔnwɔndu waawo.



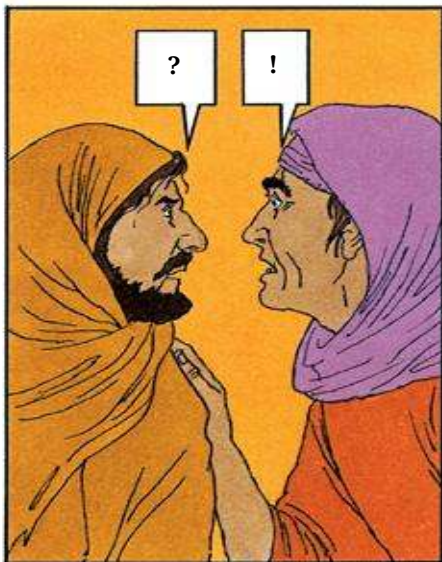


I doo i tii yāku kowobu sōsi.



Su da Yāku kowobun mi ... bu ka sun meeri?

Sa ko sere bekura?



?

!

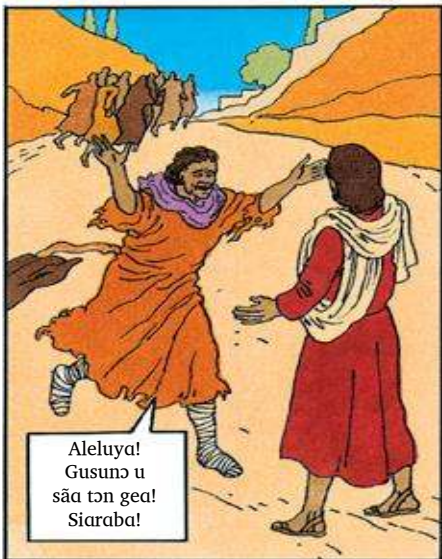


Oo! Na bekura.

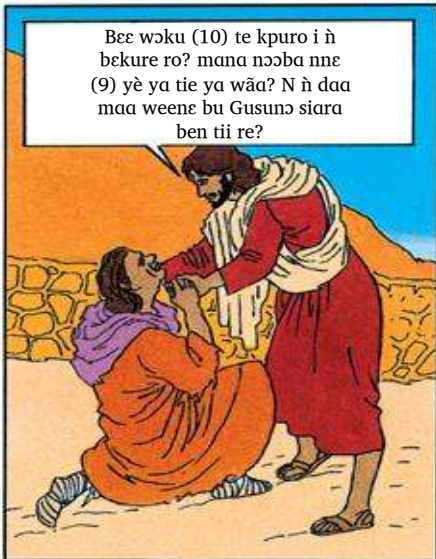


Sa bekura.

I na!



Aleluya!
Gusuno u
sāa tōn gea!
Siaraba!



Bee wāku (10) te kpuro i ñ
bekure ro? mana nōba nne
(9) yē ya tie ya wāa? N ñ daa
maa weene bu Gusuno siara
ben tii re?



A seewo! Wunen naane dokebu
kūn nun bekie tōna, adama bu
maa nun faaba kua..

Yuuban guro guro bè ba wā
Yerusalemu, ba tumbu gora
Yesun mi bu ka win sōma meeri.

Domi Yesu u ra tumbu berabu de, bèn
wāaru ta ñ seeda gea sōsimō, sakara
kowobu, wōo gobin mwāobu, ka maa
gesi bè ba Romun tem sōmburu mō.

Meesi u nawa u ka kasu,
kpa u bè ba kōra
faaba ko.



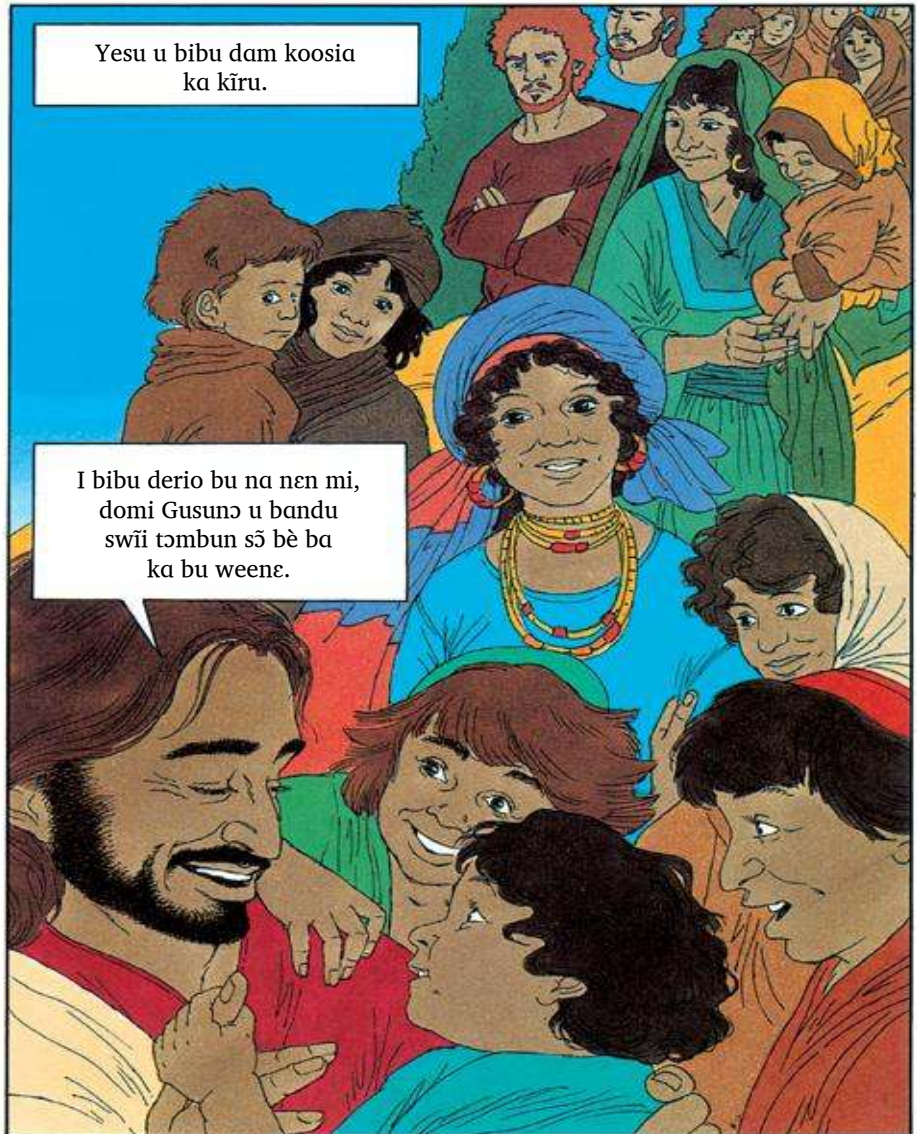
Yesu u barōbu bekia sere ka
sanam wēragim saà sōo.

A bekuro!



Yesu u bibu dam koosia
ka kīru.

I bibu derio bu na nen mi,
domi Gusunō u bandu
swii tōmbun sō bè ba
ka bu weene.



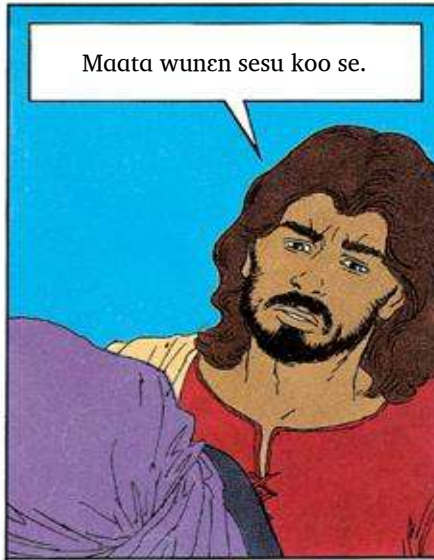
Ba Yesu sokusia Betaniɔ,
wuu ge, ga wāawa
Yerusalemun bɔkuɔ. Laasaa
u barɔ. Laasaa ka win
sesubu Maata ka Maari ba
sāawa Yesun bɔrɔba.
Adama sanam me Yesu u
tunuma Betani mi, Laasaa u
sariru kua kɔ sere ba nùn
sikua, win sɔɔ nnese sikirɔ.



À n daa wāa mini,
nen sesu kùn gbimɔ.



Maata wunen sesu koo se.



Oo, na yē u koo se sanam me
gɔriba koo se sanam dāakim
sɔɔ.



Nena na seeyo ka wāaru, wì u
man naane doke u kon
wāawa. Maata a naane doke
nge me?

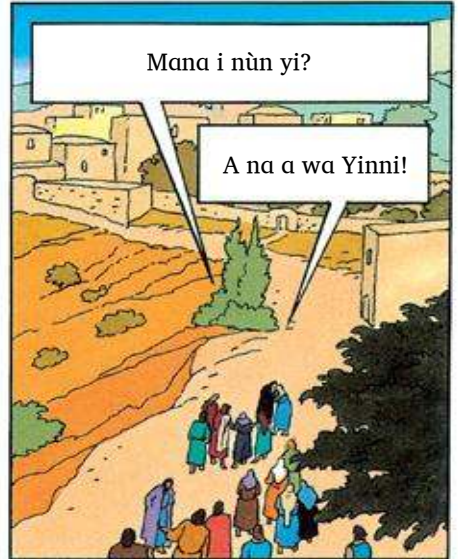


Oo, na naane sāa Yinni!
Wuna Kiriisi Gusunɔn Bii wì n
weene u na handunia sɔɔ.



Mana i nùn yi?

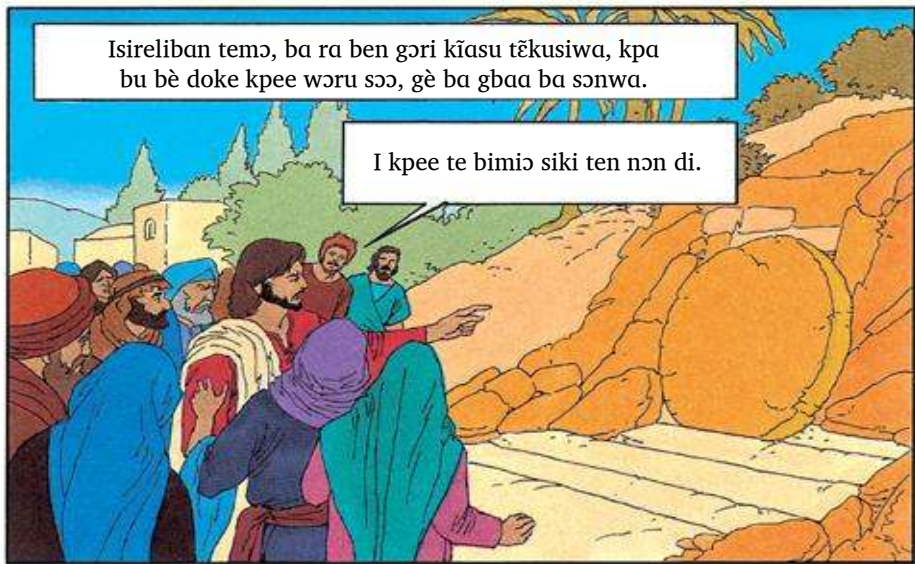
A na a wa Yinni!





Yesu u sumo
yèn sō u win
kīru mō too
too.

U ò daa kpē
u Laasaan
gɔɔ yina?



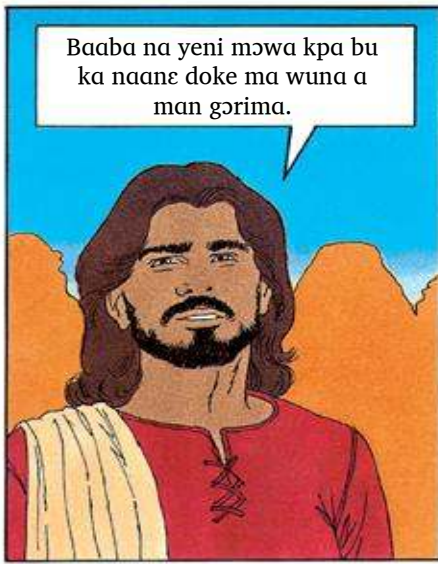
Isireliban temo, ba ra ben gōri kīasu tēkusiwa, kpa
bu bè doke kpee woru sɔɔ, gè ba gbaa ba sɔnwa.

I kpee te bimio siki ten nɔn di.

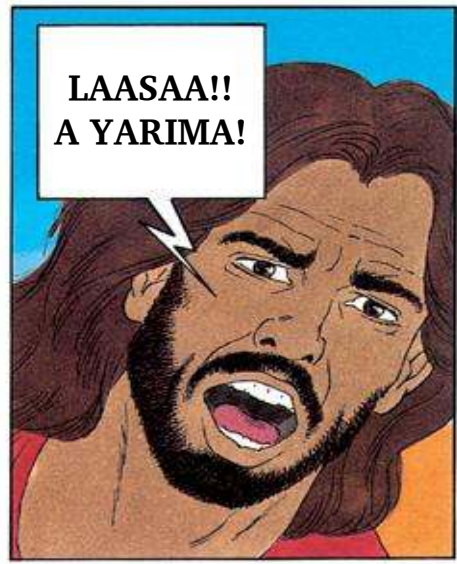


Yinni u numia kò domi u wāa
mi, win sō nneŋewa mini.

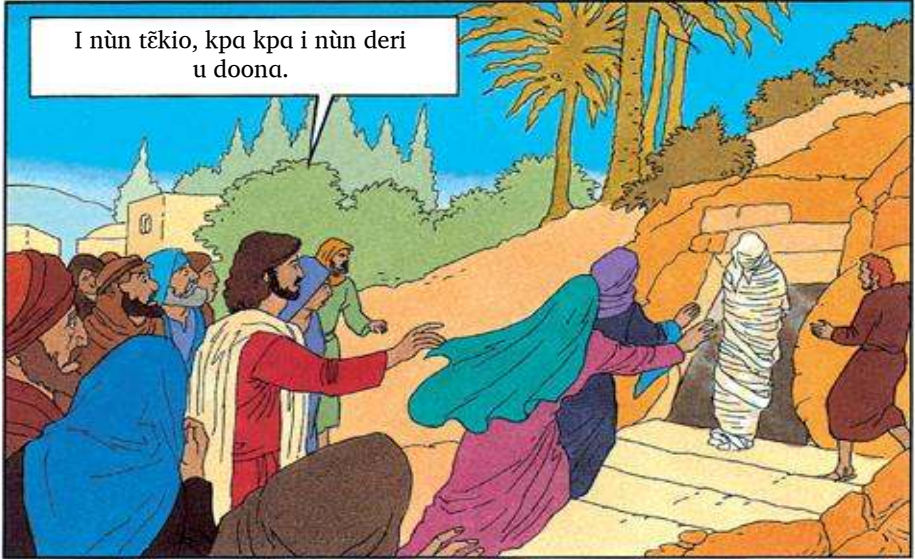
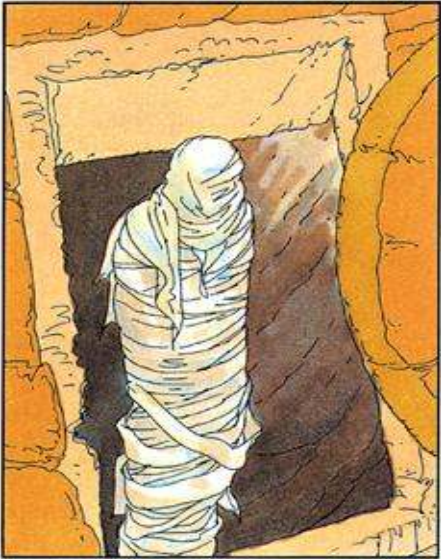
I ko i Gusunon
yiiko wa.



Baaba na yeni mōwa kpa bu
ka naane doke ma wuna a
man gōrima.

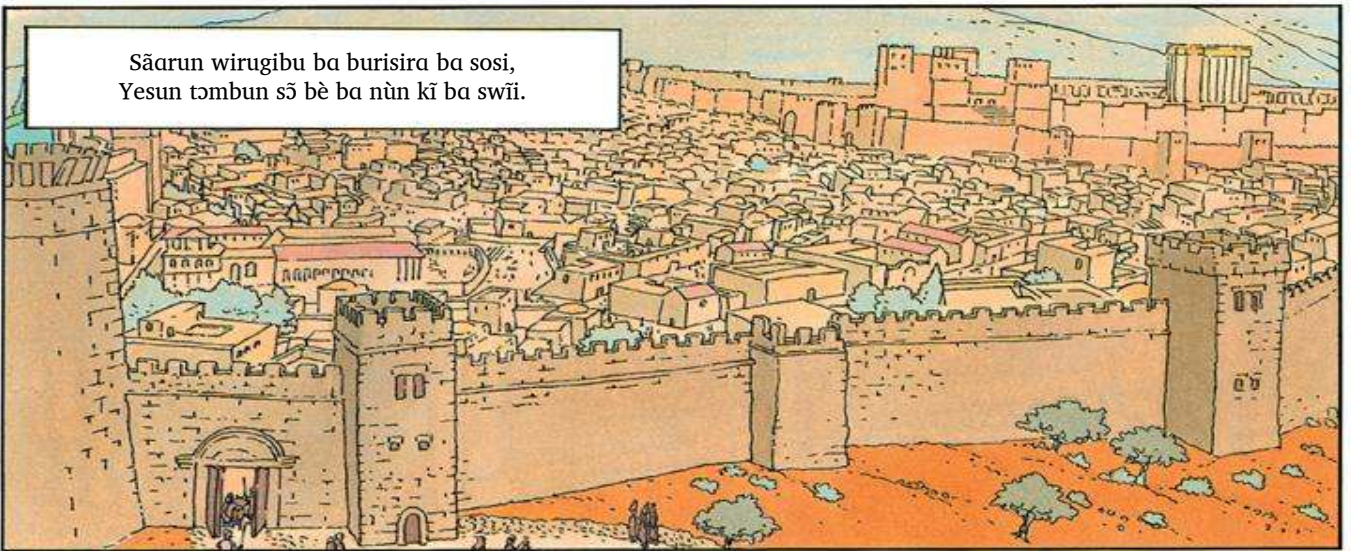


**LAASAA!!
A YARIMA!**



I nùn tēkio, kpa kpa i nùn deri
u doona.

Sāarun wirugibu ba burisira ba sosi,
Yesun tɔmbun sɔ̀ bɛ̀ ba nùn kī ba swii.



Duro wi, u sɔ̀m
maamaakigii dabinu m̀.

Romugiba koo sun
gāanu kua bese sà
kùn duro wi
yōrasie.

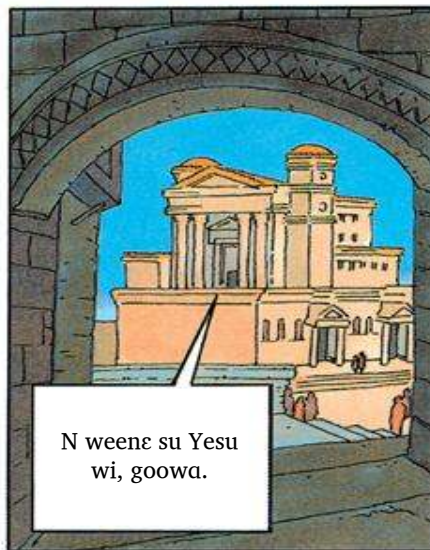
Ba koo besen tampeli
ka besen tɔmbu kam
koosia.



Su da! tɔ̀n turon gɔ̀ɔ buram
bo n kere tɔ̀n wɔ̀run gɔ̀ɔ!



N weene su Yesu
wi, goowa.

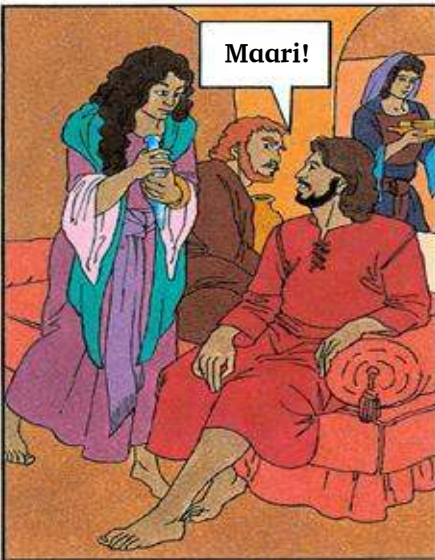


Sà dɔ̀ma ten diya Yuuban
kparobu ba swɛɛ kasu bu ka
Yesu Romugibu nɔ̀mun sɔ̀ndia.
Be tɔ̀nawa ba koo kpī bu win
gɔ̀ɔn gari nɔ̀ɔ tūa.

Waati ye sɔɔra tɔɔ bakaru gara dɔɔ
duamɔ Betaniɔ.



Maari!



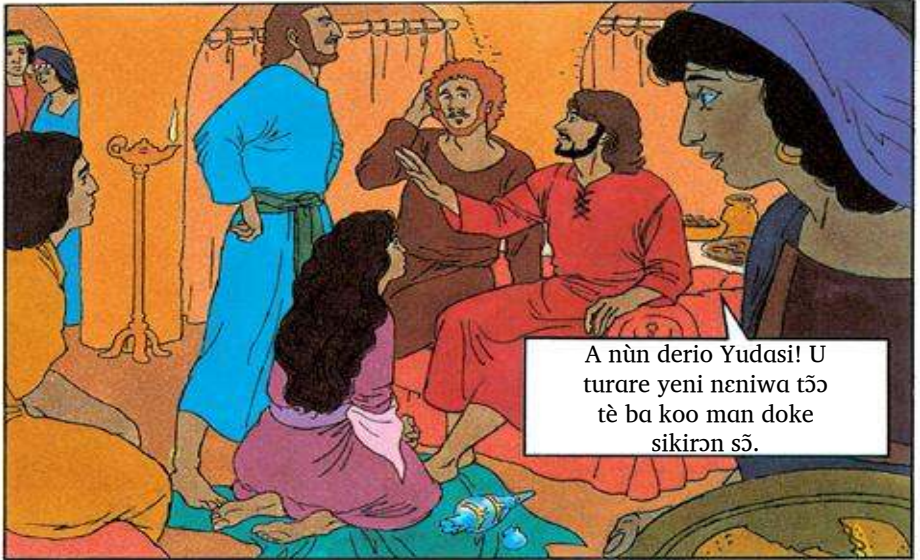
Adama...turare
yeni ya tura su yɛ
ko bese dukia.



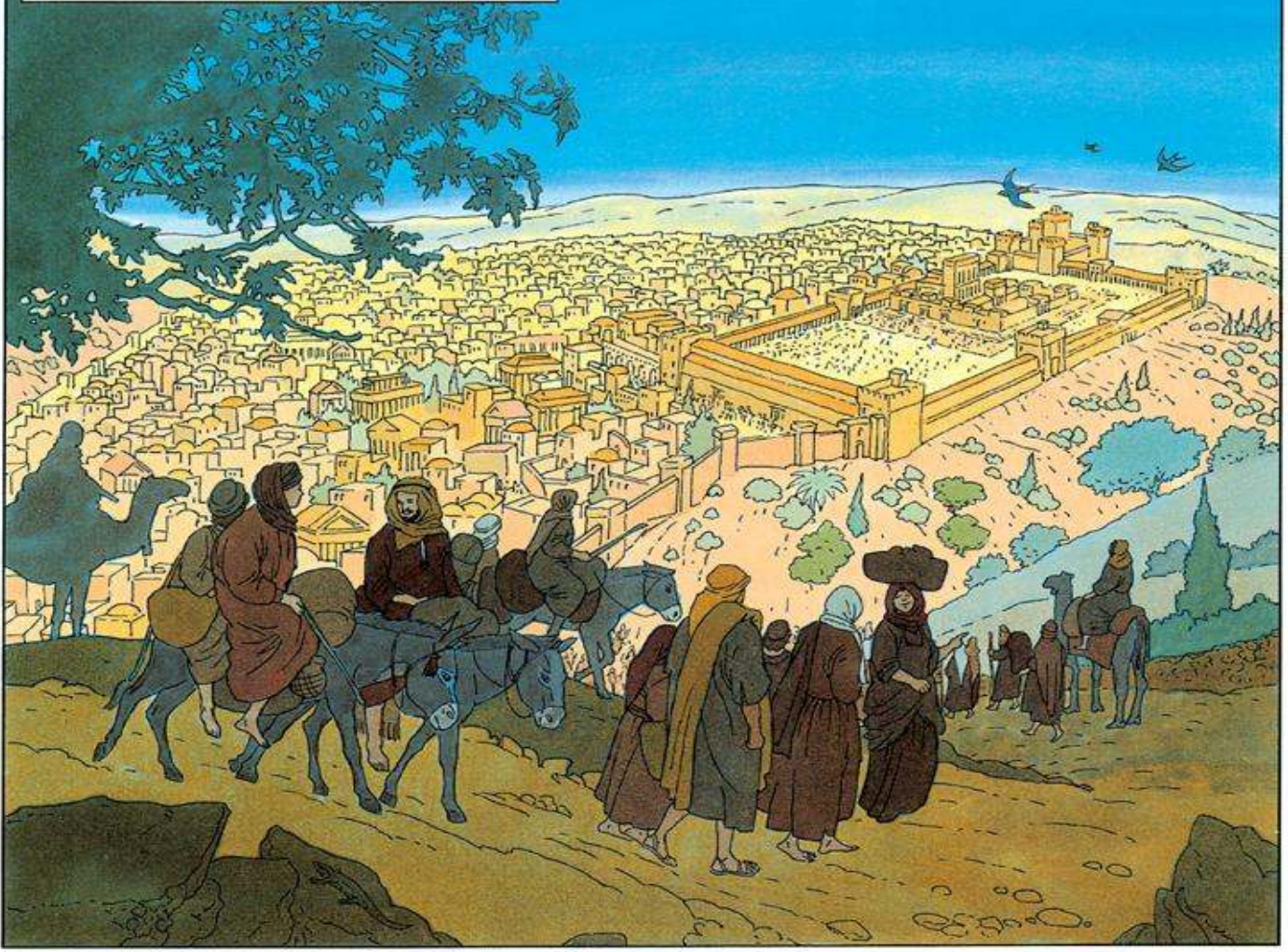
Sa ko raa kpɛ
su yɛ dɔɔra,
kpa su yen
gobi sɔɔrobu
bɔnu kua.



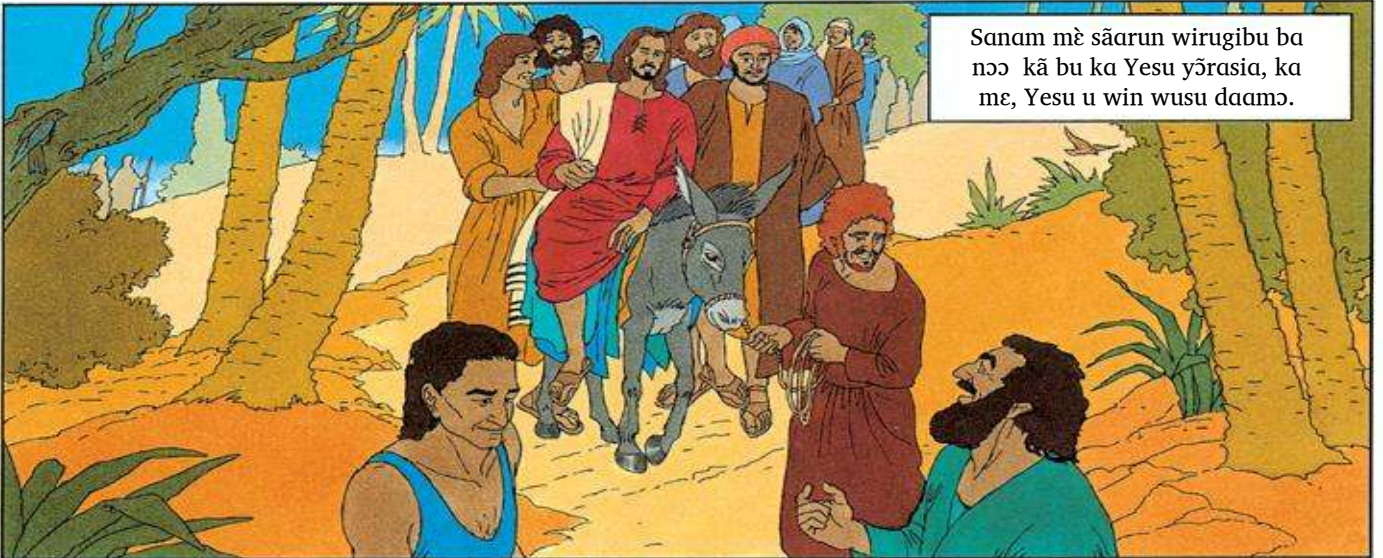
A nɔn derio Yudas! U
turare yeni neniwa tɔɔ
tɛ ba koo man doke
sikiron sɔ.



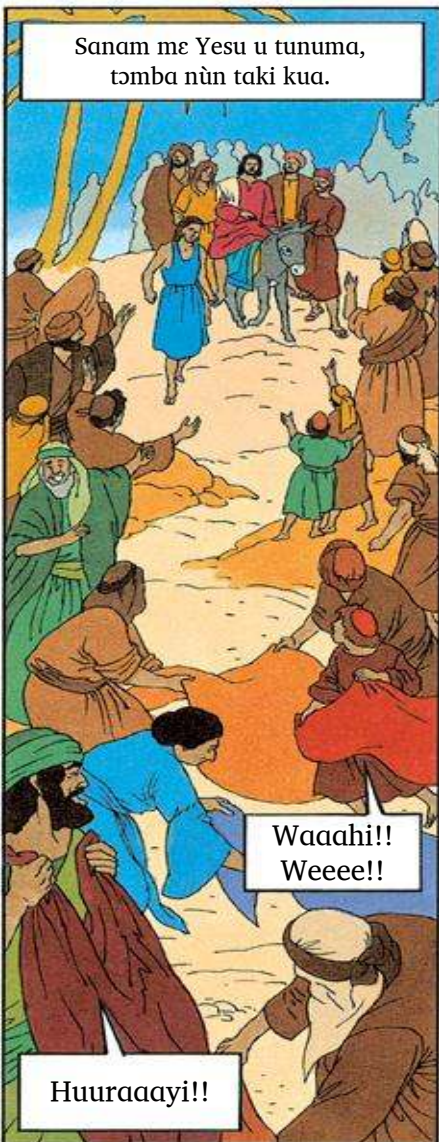
Գձ սարարibun t̄ra turuku kua, t̄n dabira
Yerusalemu daam̄.



Sanam m̄ s̄arun wirugibu ba
n̄c̄ k̄a bu ka Yesu ȳrasīa, ka
m̄e, Yesu u win wusu daam̄.



Sanam me Yesu u tunuma,
tamba nùn taki kua.

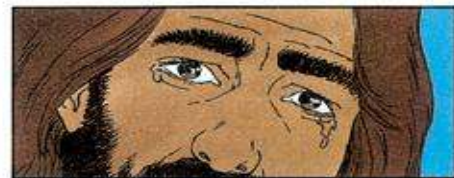
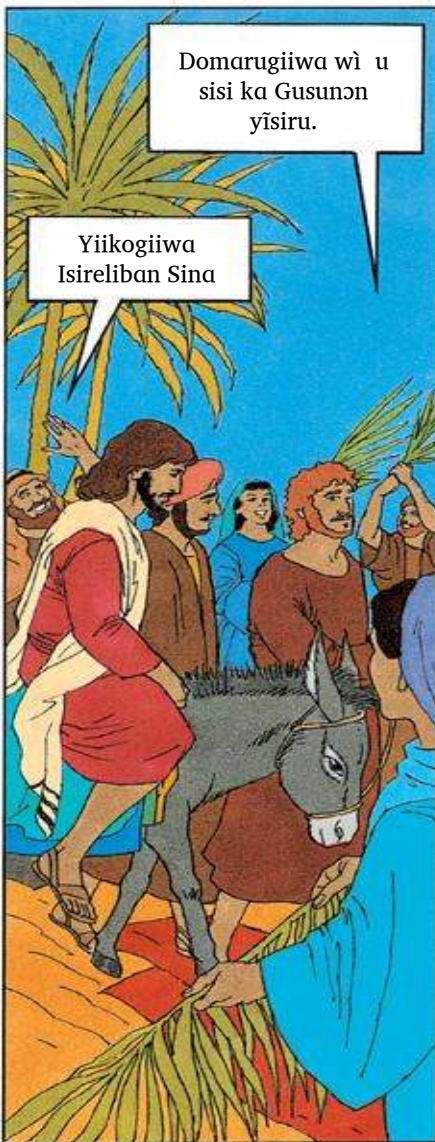


Waahi!!
Weeee!!

Huuraayi!!

Domarugiiwa wì u
sisi ka Gusunon
yĩsiru.

Yiikogiiwa
Isireliban Sina

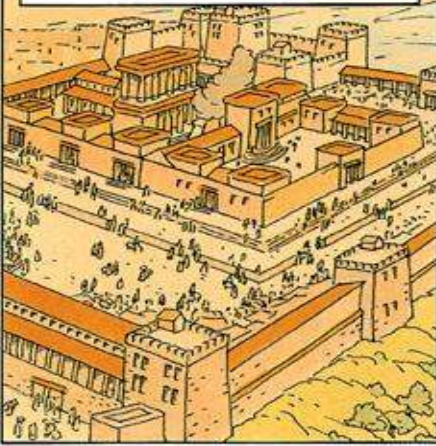


Baawure u duka mò u
doo Yesun mi.

Wunano geni ga ñ besen
bukata wisimo.



Wunanɔ geni ga ñ besen
bukata wisimɔ.



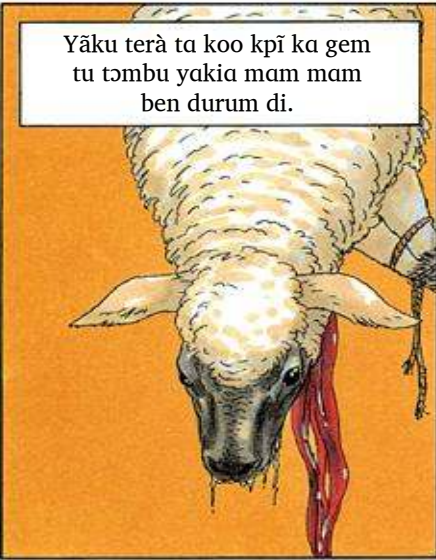
Gɔɔ sararibun tɔɔ bakaru
sɔɔra tɔmba ra ka yāanu
yākuru ko.



Ba ra yāku ten garu kowa
tampelin bu ka durum wāka
Gusunɔn wuswaaɔ.



Yāku terà ta koo kpī ka gem
tu tɔmbu yakia mam mam
ben durum di.

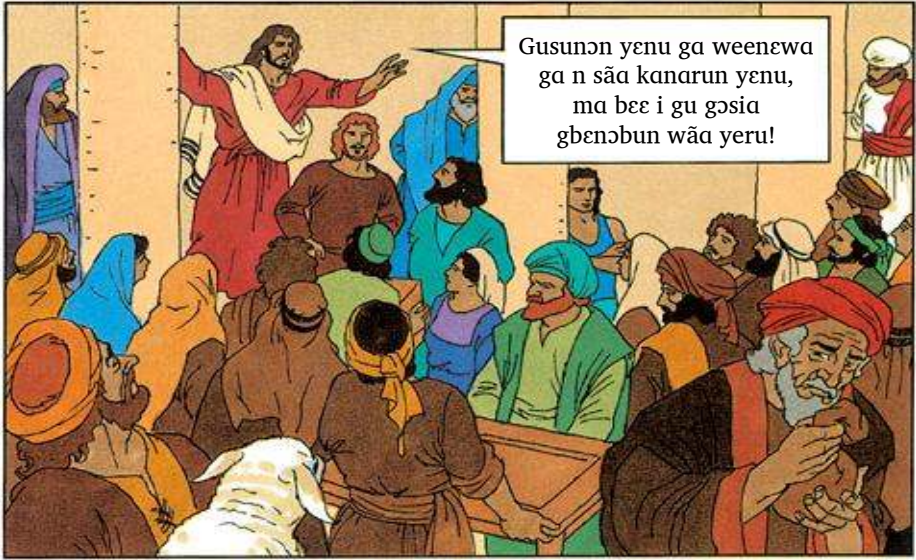
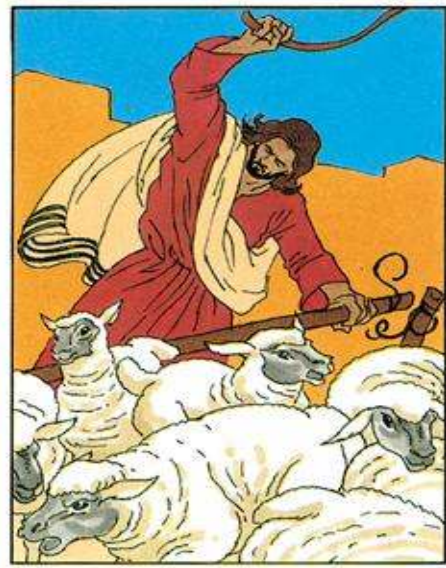


Tampelin yaara sɔɔra, tɔmba kianu dɔramɔ,
ba gobi kɔsimɔ: Tenkura wuswaa daamɔ.

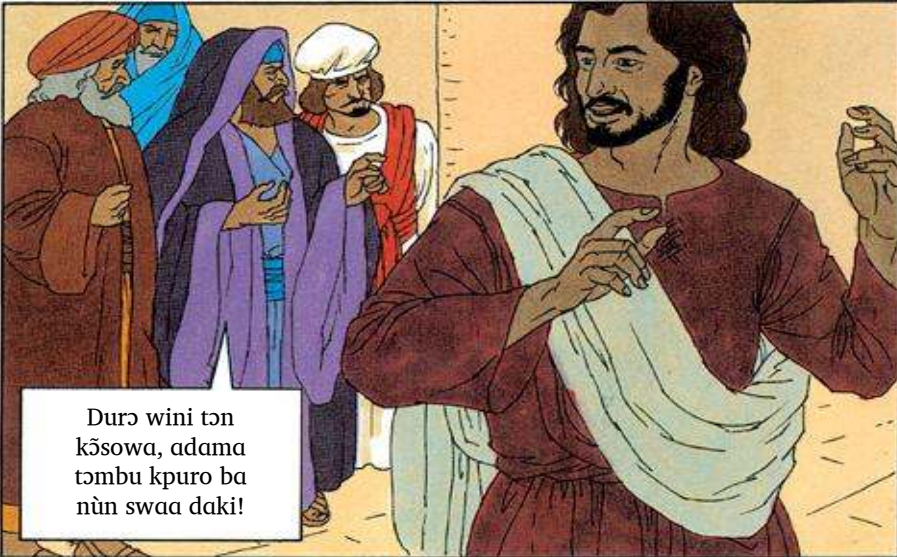


Subaru sɔɔ, Yesu
u dunmaɔ...

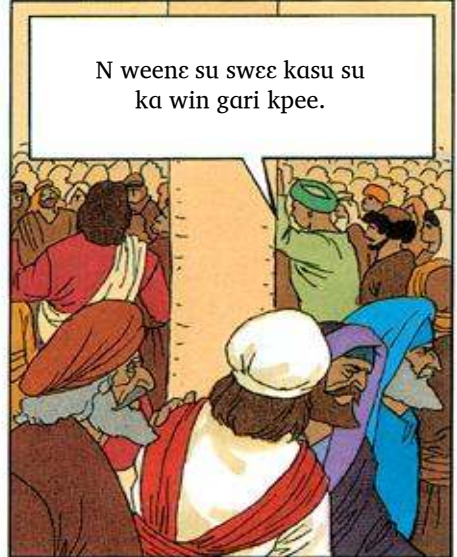




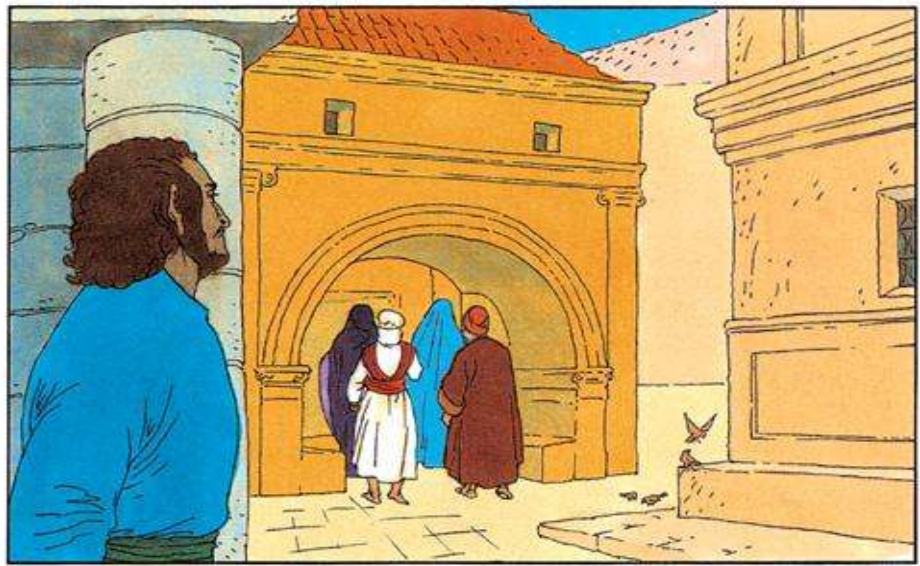
Gusunon yenu ga weenewa
ga n sãa kanarun yenu,
ma bee i gu gosia
ghenobun wãa yeru!



Duro wini ton
kõsowa, adama
tõmbu kpuro ba
nũn swaa daki!

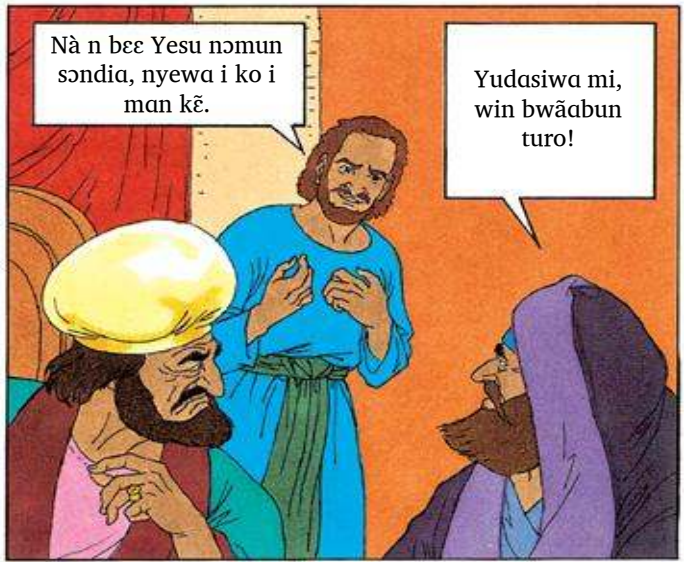


N weene su swẽ kasu su
ka win gari kpee.



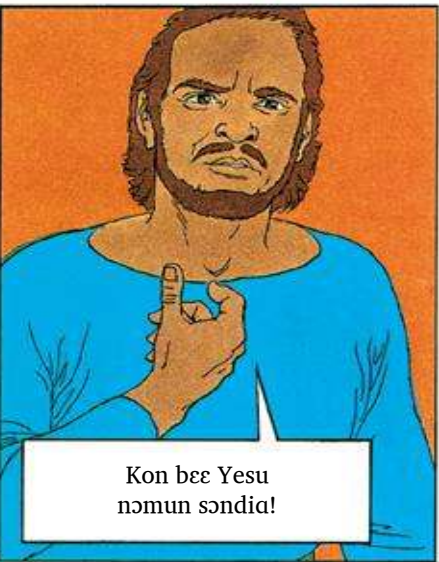
Su nùn mwa kpa su nùn kam koosia.

Adama n ò mɔ tɔɔ bakarun sanam. N ò weene su wɔkinu seeya.



Nà n bɛɛ Yesu nɔmun sɔndia, nyewa i ko i man kɛ.

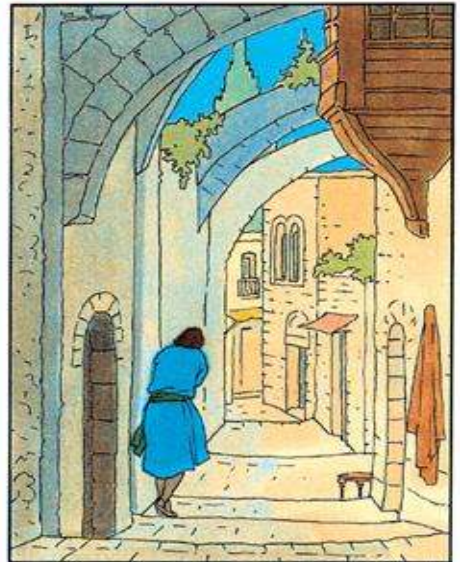
Yudasiwa mi, win bwɔabun turo!



Kon bɛɛ Yesu nɔmun sɔndia!



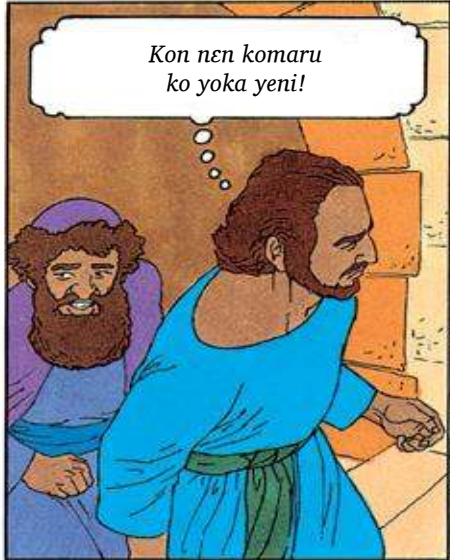
Sa ko nun sii geesun gobi tena (30) kɔsia nge me saka ba ra ka yoo dwe.



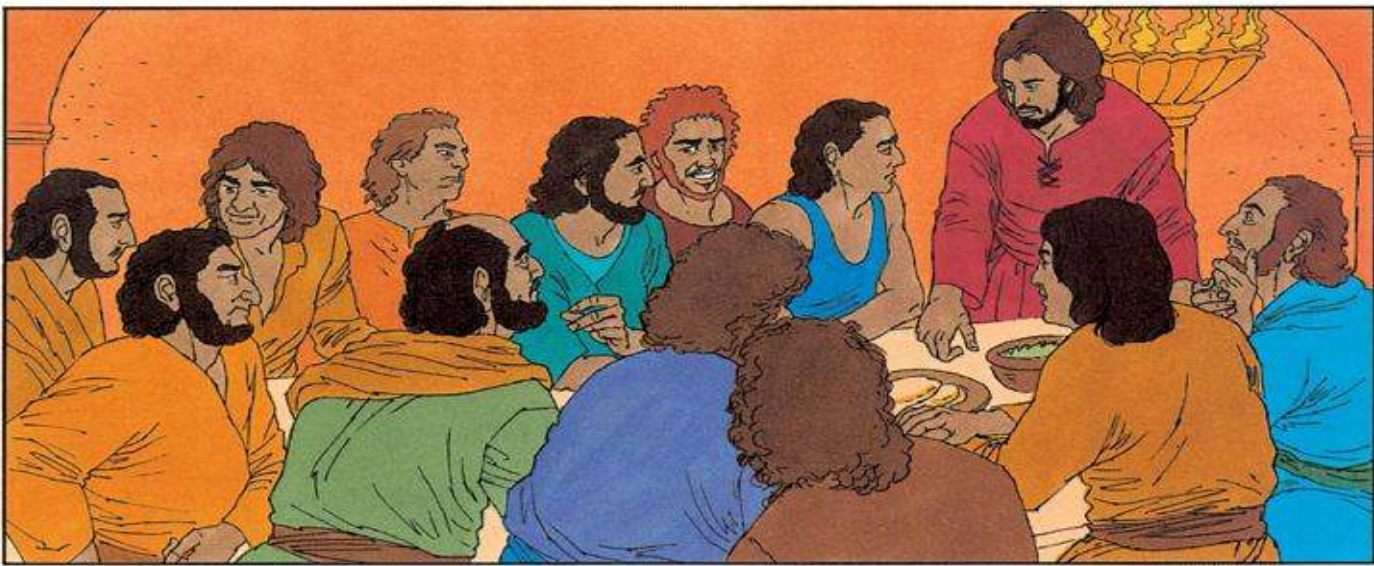
Gɔɔ sararibun tɔru tu sere tunuma Yesu u ka tɔn wɔru gari kua tampeliɔ, baa mɛ sɛa yerun wirugibu ba n̄ ka n̄n nɔɔ tia sɛa. Yesu u Pɛɛ ka Yohanu sɔɔwa bu ben yāa tɛ ba koo ka tɔru di sɔɔru koowo.



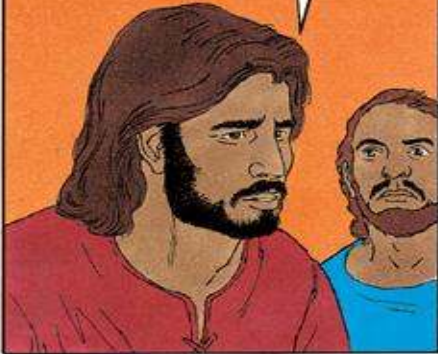
Yoka Yesu ka win bwāabu ba menna bu ka gɔɔ sararibun dīanu di.



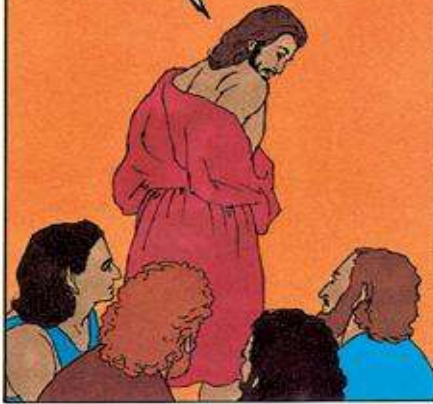
Kon nen komaru ko yoka yeni!



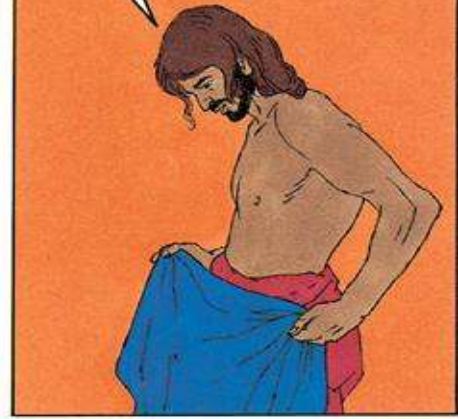
Na kĩa n ka bɛɛ ɔɔ
sararibun tɔɔ baka teni
di n sere nɔni sɔɔra.



Handunian sianmba
bandudii ben dam sɔɔ.



Adama goo ù n kī u ko bɛɛ
kpuron tɔnwero, sere u ko
baawuren sɔmɔ.



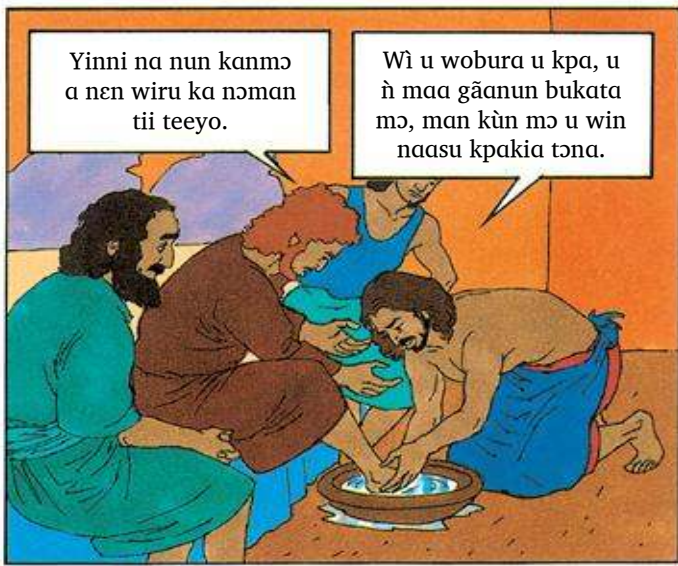
Na wã ben suunu sɔɔ
nge sɔm kowo.





Yinni a ñ nen naasu teeyamɔ nge yoo. Aawo pai!

Na kùn wunen naasu teeye a ñ kpɛ a n ka man wāa Pieɛ.



Yinni na nun kanmɔ a nen wiru ka nɔman tii teeyo.

Wì u wobura u kpa, u ñ maa gāanun bukata mɔ, man kùn mɔ u win naasu kpakia tɔna.



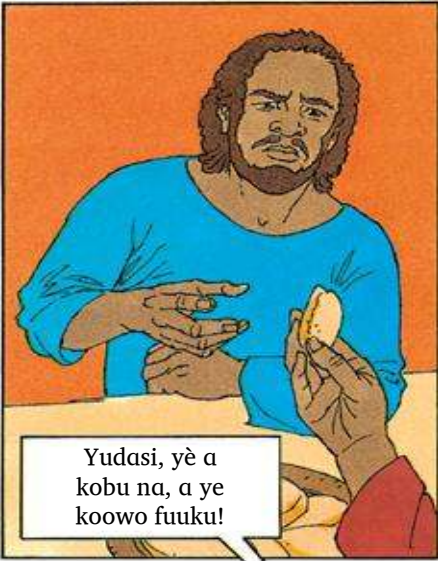
I man sokumɔ Yinni Yinni, i ma gem mɔ. Nà n been naasu teeya na bɛ weenasiru wēwa tɛ i koo i swii.



Been turowa u koo man dɔme.

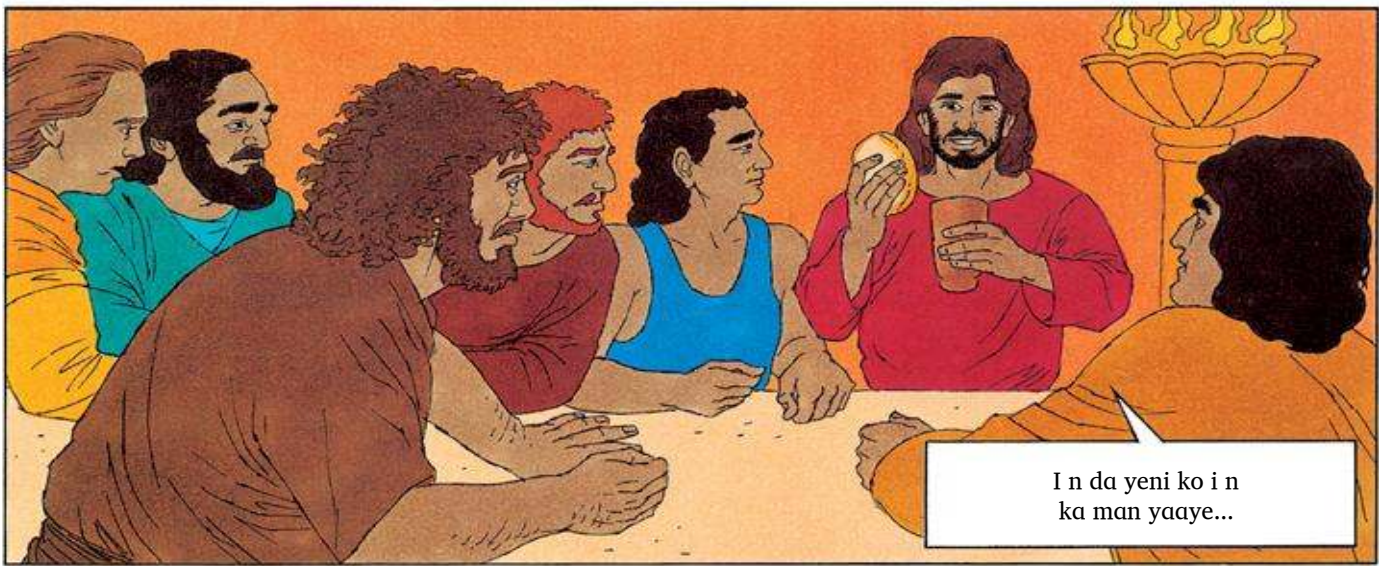
Asa n ñ ne Yinni?

Aawo!!!

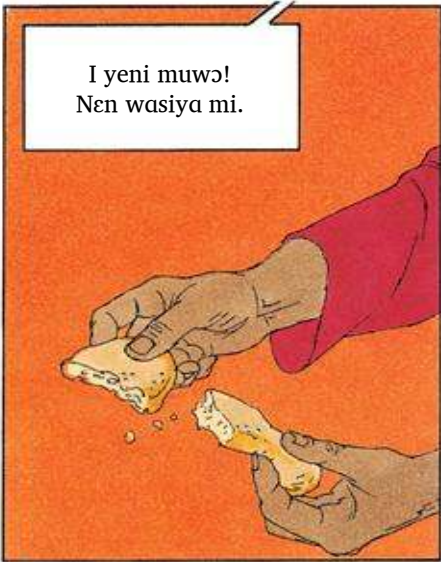


Yudasi, yè a kobu na, a ye koowo fuuku!





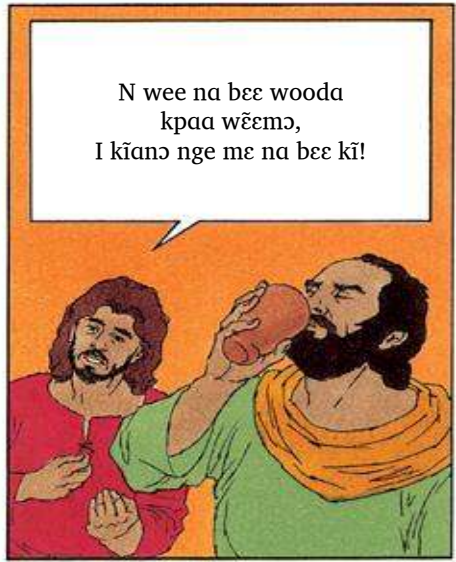
I n da yeni ko i n
ka man yaaye...



I yeni muwo!
Nen wasiya mi.



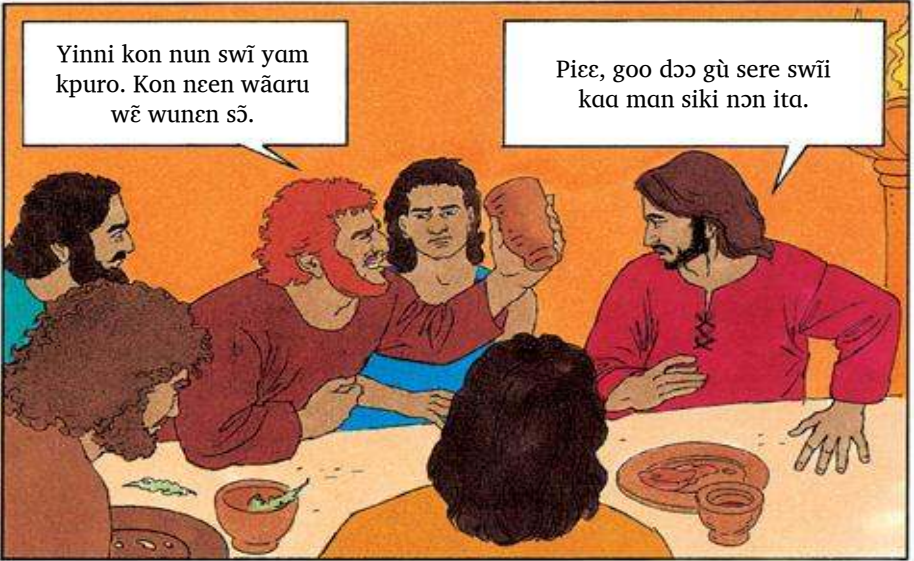
I nora yeni noruo. Nen
yema mi me mu koo
ra yari been so. Yeniwa
ya sa arukawani kpaawo ye
Gusuno u ka bee bokumo.



N wee na bee wooda
kpaawo weemo,
I kiano nge me na bee ki!



I n kiane ka gem sanm meya
baawure u koo gia ma i
sawa nen bwaabu.



Yinni kon nun swi yam
kpuro. Kon neen waru
we wunen so.

Piee, goo doo gu sere swi
kaa man siki non ita.

Yesu ka win bwāabu wākura tia ba doona wōkuru sàa wuu gen min di, Yudasi kùn wāa ka be sannu.

Kon bɛɛ deri adama nen Baaba koo bɛɛ Hunde Gemgia gɔriama, wiya u koo bɛɛ somi, u kon maa wāawa baadomma ka bɛɛ.

Mi na dɔɔ, i min swaa yɛ kɔ.

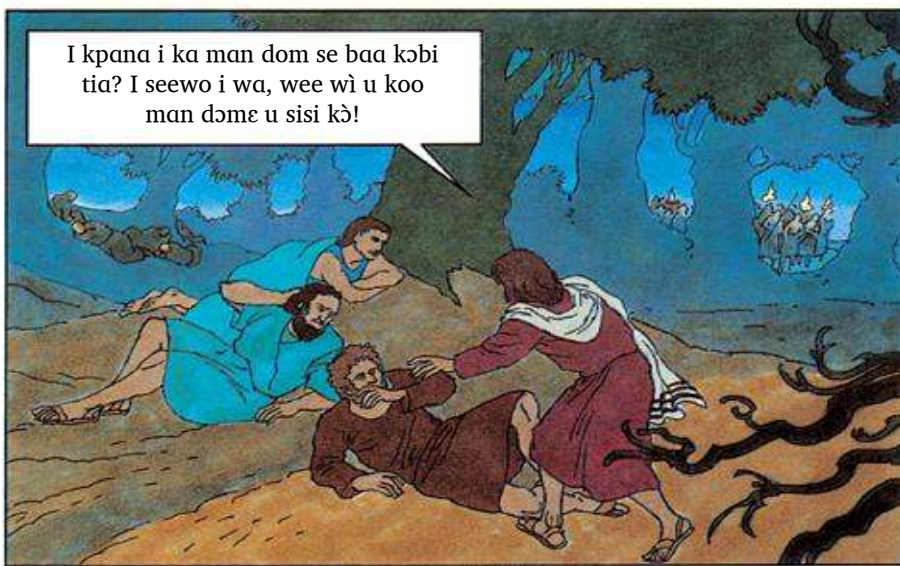
Nena na swaa, Nena na Gem Nena na Wāaru. Goo kùn kpɛ u da nen Baaban mi, man kùn mɔsàa nen min di.

I yōro mini kon ka bɛɛ desira fiko n kanaru ko.

Baaba, ñ n sāan na wunen kīru, a de wahala yeni yu man doonari.

Adama a de wunen kīru tu koora n ñ mɔ negiru.

I kpama i ka man dom se baa kɔbi
tia? I seewo i wa, wee wi u koo
man dɔme u sisi kɔ!



Duro wi kon bɔkasi wiya mi,
I nɔn mwɔ!



Ka yoka, Yinni!

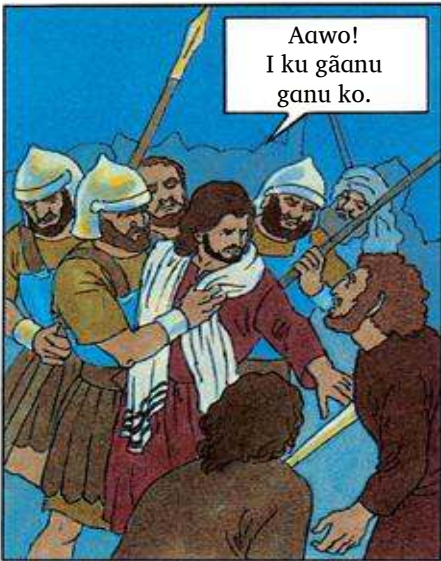


Yudasi! tɔbiri tenin bwesera
kaa ka Meesi dɔme ?

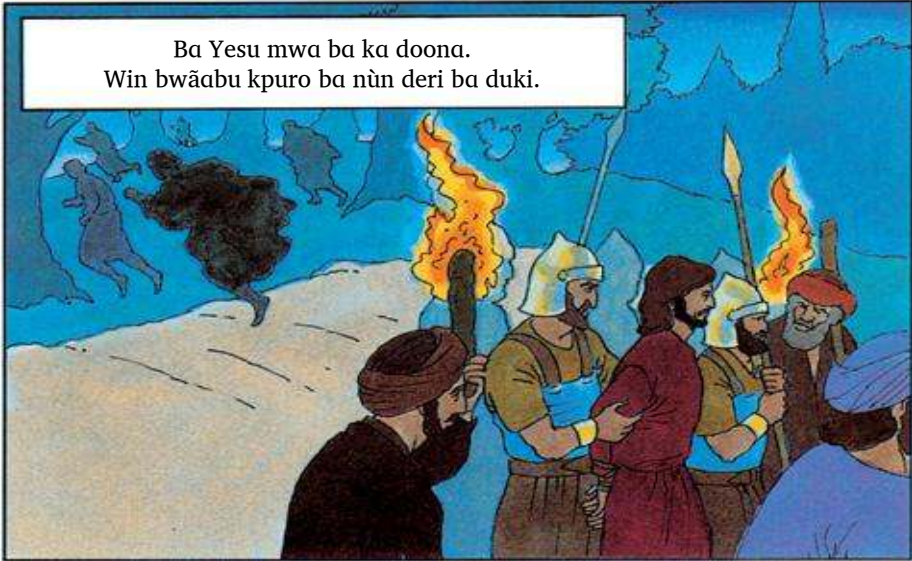
Yinni sa ñ ko
sanna?



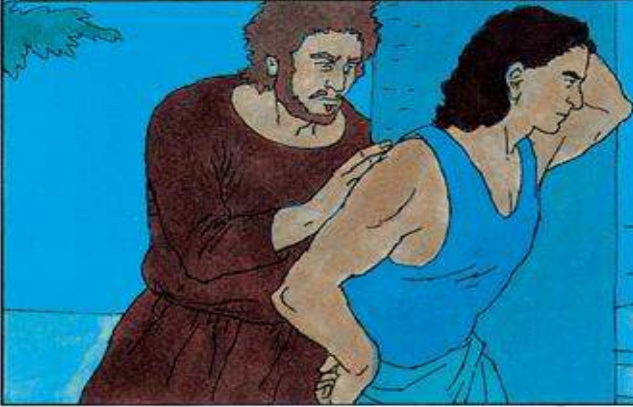
Aawo!
I ku gāanu
ganu ko.



Ba Yesu mwa ba ka doona.
Win bwāabu kpuro ba nɔn deri ba duki.



Ba ka Yesu da yāku kowo tɔnweron mi,
wì u s̄a Yuuban kparo.
Piee ka Yohanu ba swī dandankurun di.



Piee dua yenu yaaraa.



Na nee yaa, a ñ daa wā ka
dura wi, wunen tii re?



Mba ro! Na ñ
man nùn yē!

Ka gem a sere s̄awa
ben turo mē.



Aawo!

Wune Galilegiwa,
a s̄awa ben turo.

Aawo mam, na
b̄rua ka gem!





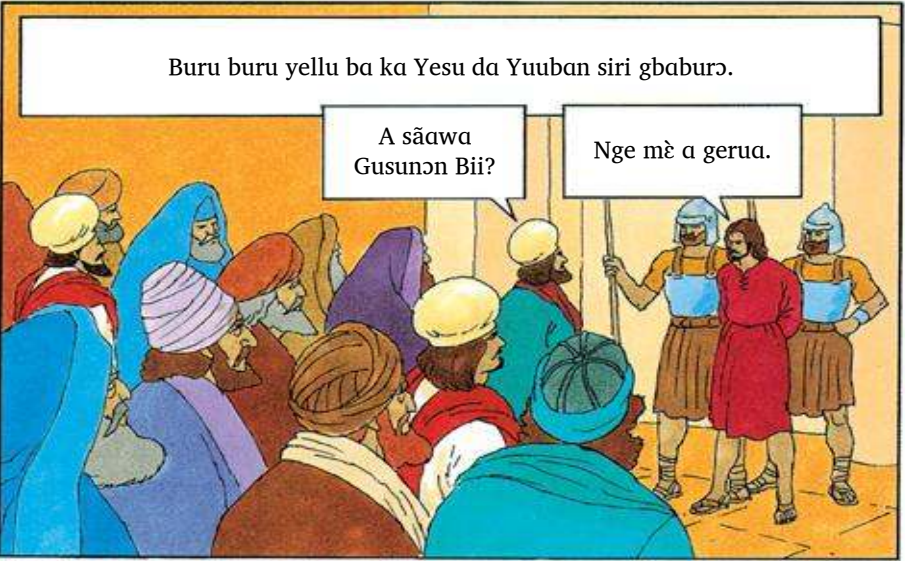
Kooko-
rionkoo!



Tontonde...



A tubuo wì u nun soomo.



Buru buru yellu ba ka Yesu da Yuuban siri gbaburɔ.

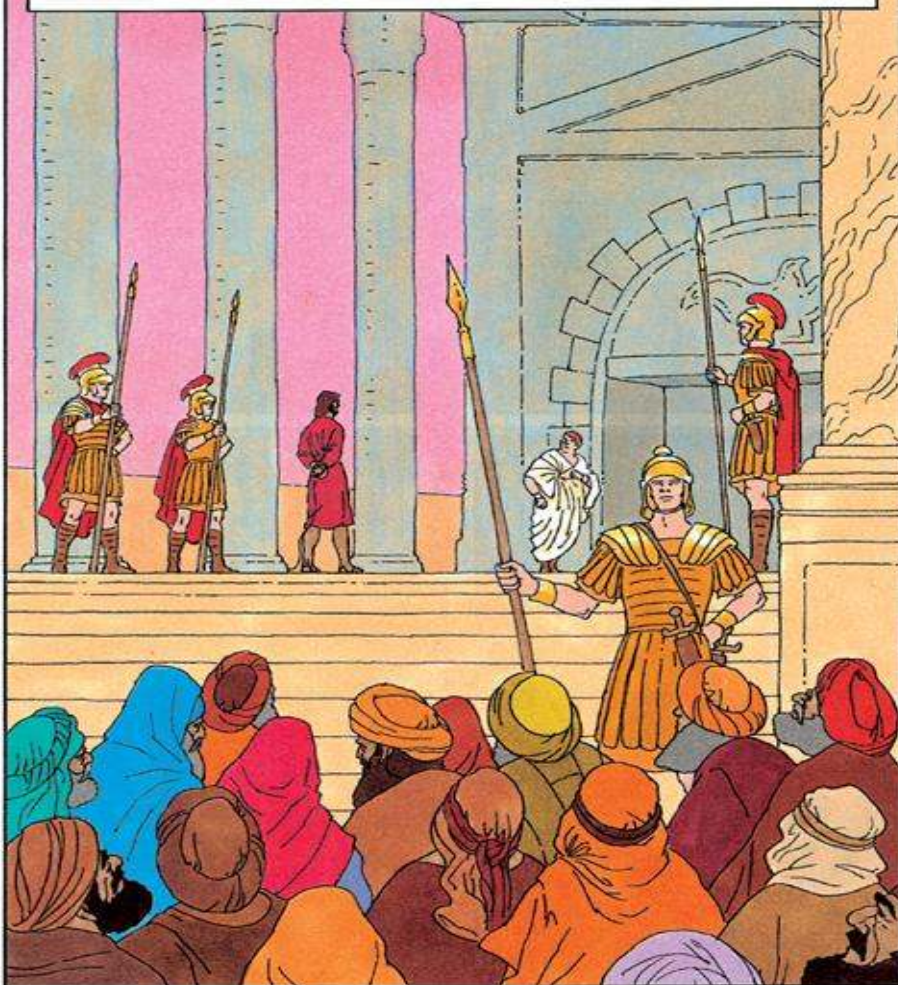
A sāawa
Gusunɔn Bii?

Nge mè a gerua.



U Gusunɔn yīsiru yaakoru
m̀d̀wa. N weenewa bu ǹn go.
Su ka ǹn da Romugibun
siri gbaburɔ.

Ba ka Yesu da Pilati, Romun tem yeron mi.
Yuuban kparo ba nun taare weemo, ma ba
ton wuru seesimo wi so.



A ñ taare weebu kpuro noomo
bi tambu ba nun mo? A gari
geruo me!



Mba a kua?

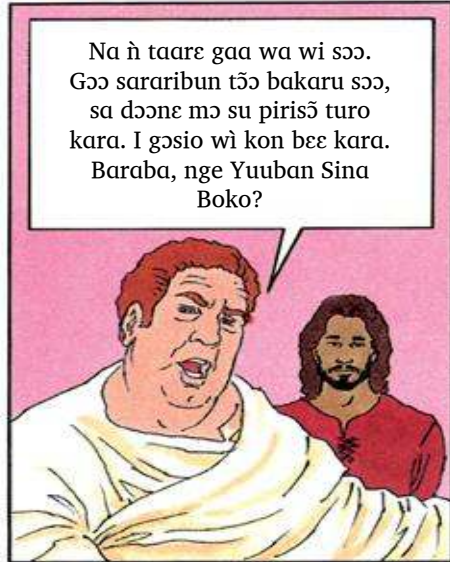
Na nawa n
ka gem
seeda di.



Mba ba sokumo gem?



Na ñ taare gaa wa wi so.
Go sararibun to bakaru so,
sa doone mo su pirišo turo
kara. I gosio wi kon bee kara.
Baraba, nge Yuuban Sina
Boko?





Barabawa sa kī!

Barabawa sa kī!



Mba kon ka nùn ko?

A nùn kpareo dāa bunanarɔ.

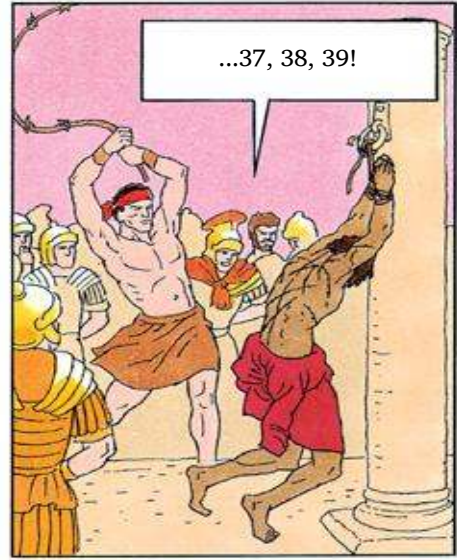
U gerumɔ u sāawa Sina Boko.

U tii doke Sina Boko. À n nùn kara, a ò maa sā Seesan bɔrɔ.



Ba nun kara giso, ba wura bu nun gɔsi yè ba koo ka Yesu gosi!

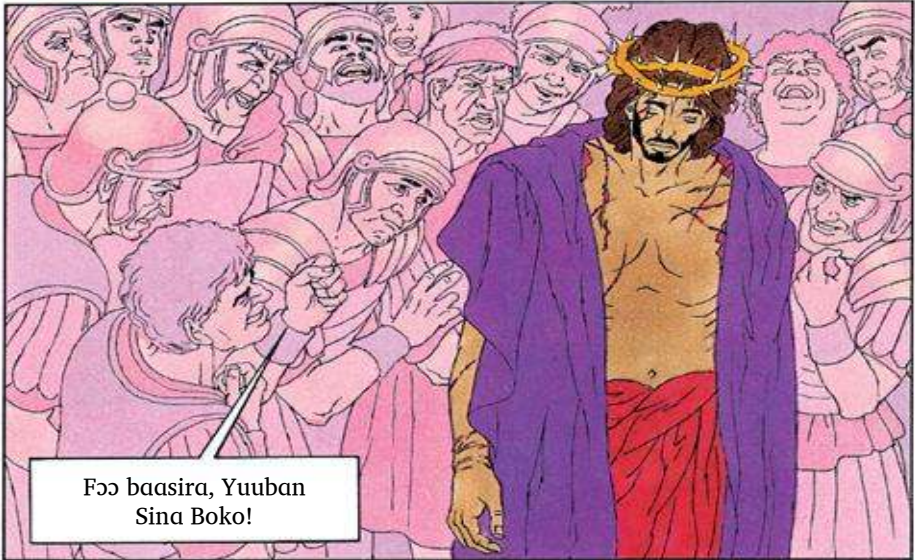
Baraba wì ba ra taare wē bu go tɔn goberun sɔ u yakiara.



...37, 38, 39!



Nà ò taare mɔ durɔ gemgii winin goberu sɔɔ.



Fɔɔ baasira, Yuuban Sina Boko!



Duro wi wee!

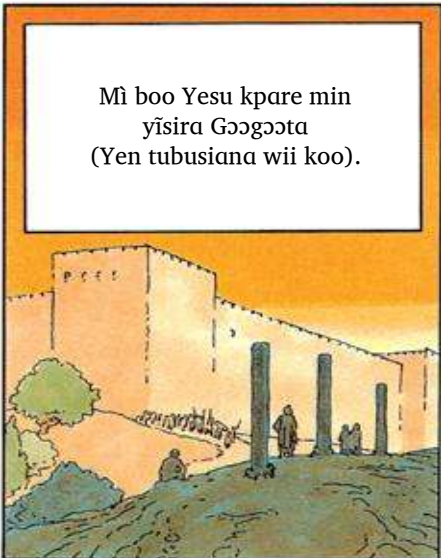
A nùn kpareo!

A nùn kpareo!

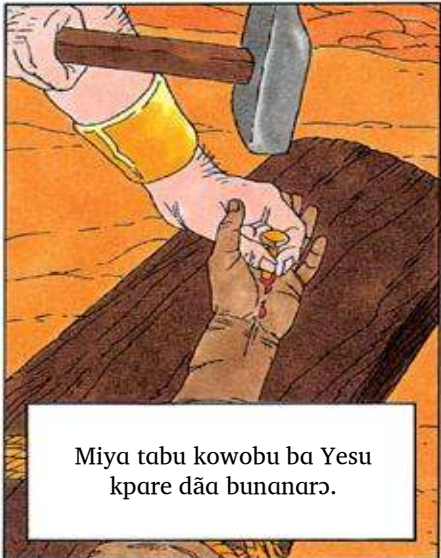
A nùn kpareo!



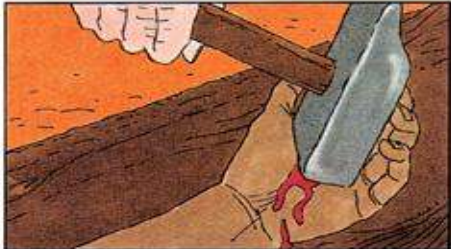
Pilati u gɔɔn tireru nɔmun doke. Yesu u dāa bunanaru sɔowa u ka Yerusalemu maro bukiane.



Mi boo Yesu kpare min yīsira Gɔɔgɔɔta (Yen tubusiana wii koo).



Miya tabu kowobu ba Yesu kpare dāa bunanaru.





Yudasi u nanda gem gem.

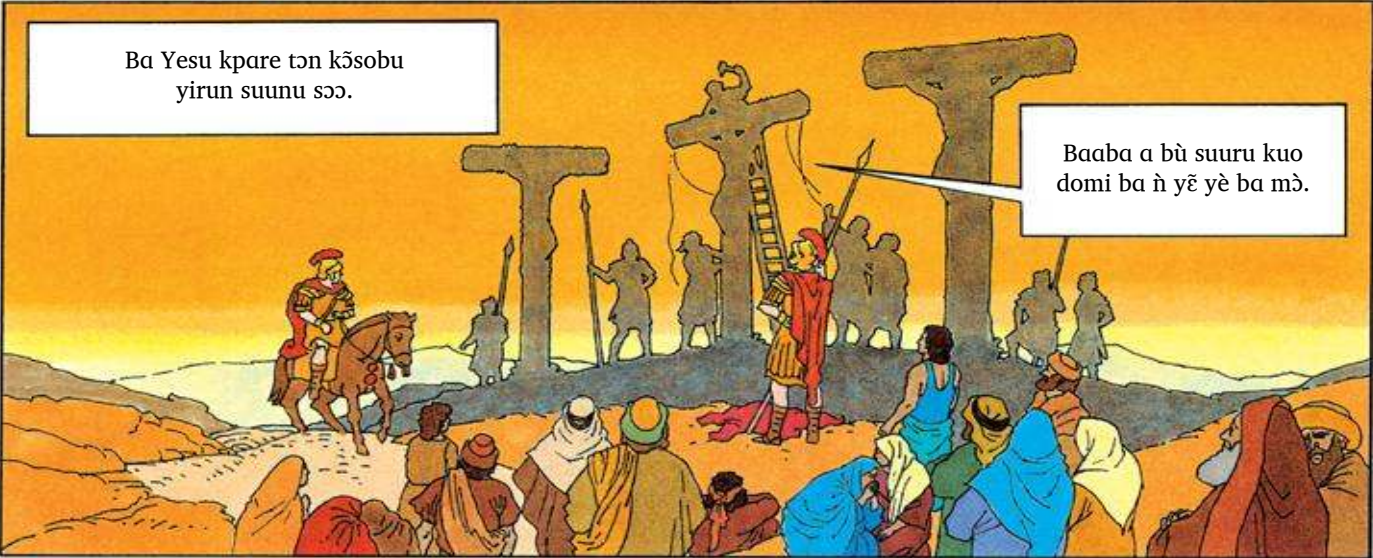
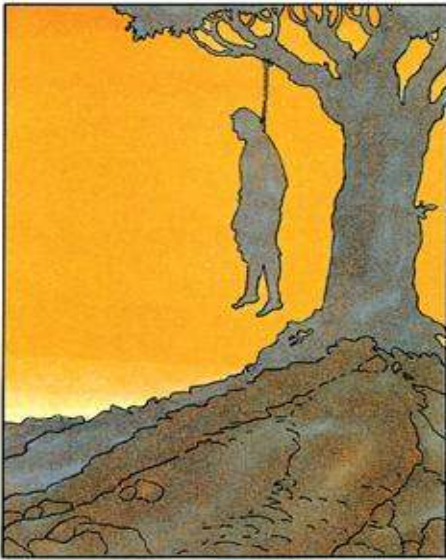
Na durum kua.



Na geegii gɔɔ bɔrie.



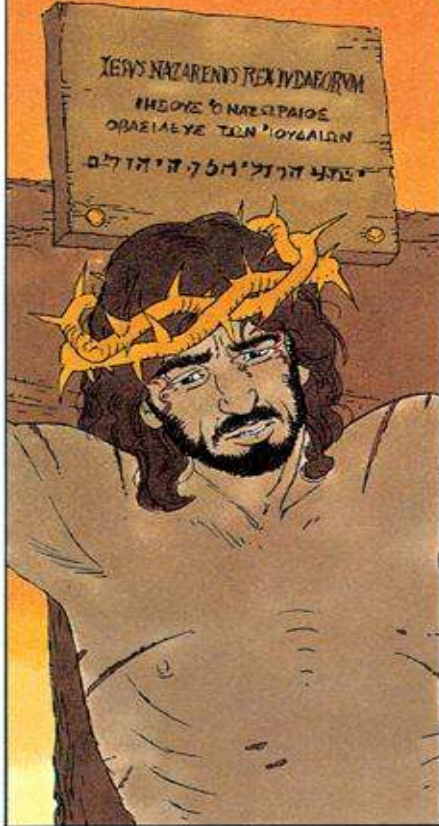
Ya ñ sun wa, n ñ besen gari mi! n kua wunen gari!



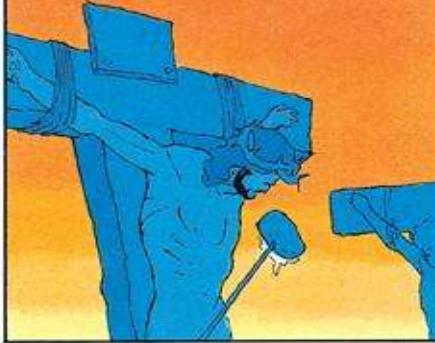
Ba Yesu kpare tɔn kɔsobu yirun suunu sɔɔ.

Baaba a b̄u suuru kuo domi ba ñ ȳe ȳe ba m̄d̄.

Pilati dera ba dāa
kpataku gagu kpare
dāa bunana ten wolla.
We ye ba yorua ka
barum nennenka ita (3)
“Yesu Yuuban Sina Boko”



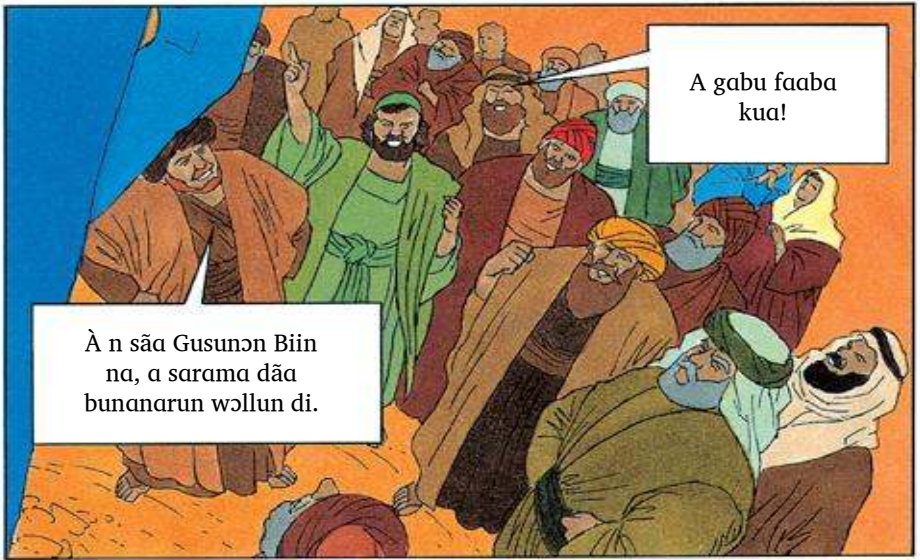
Yesu u tam tam
móm móm yina.



Tabu kowobu, ba
Yesu yānu tete toosi.



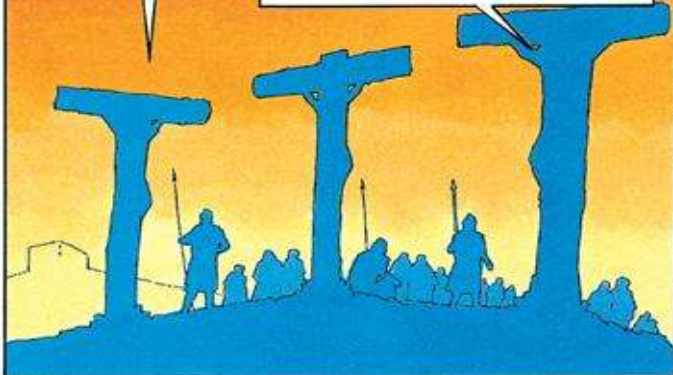
A gabu faaba
kua!



À n sāa Gusunon Biin
na, a sarama dāa
bunanarun wollun di.

A tii faaba
koowo wunen
tii, kpa a maa
sun faaba ko!

A ñ Gusunon nasie? Besen
mi, yè sa kuan areya sa
mwaam. Adama wii kùn
toraru garu kue.



A man yaayo sanam
mè kaa a n wāa
wunen bandō.



Ka geema na nun sōwō,
gisō mam kaa a n wāa
ka ne gōribun wāa yee
geeru sōw.

Sanam me, sɔɔ wii
wolla, yera yam mu
tira niki niki.



Maari Yesun mero ka
Yohanu win bwāabun turo
ba yɔdāa bunana ten bɔkuɔ.

Beeya i tē sāa
mero ka Bii.



Gusunɔ, nen yinni,
mba n kua a ka man deri?



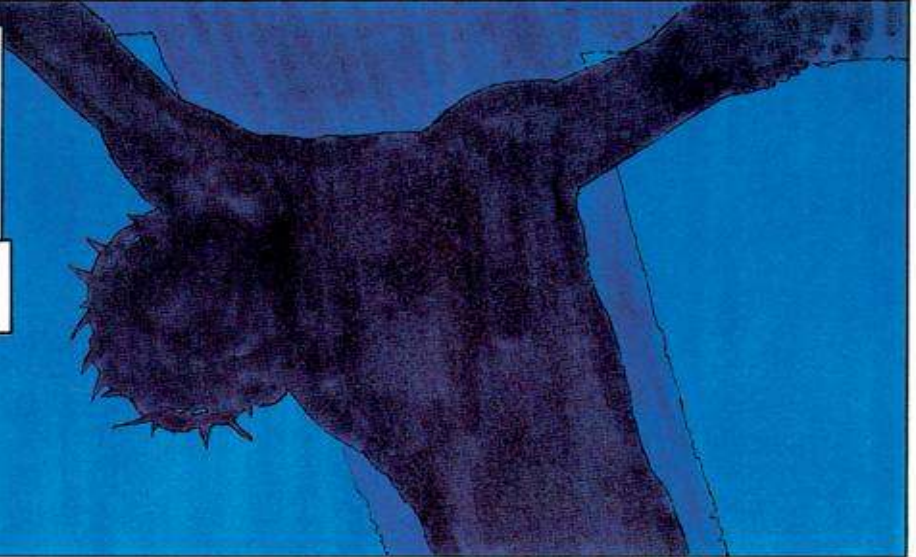
Nim...nɔrun ga
man mɔ.



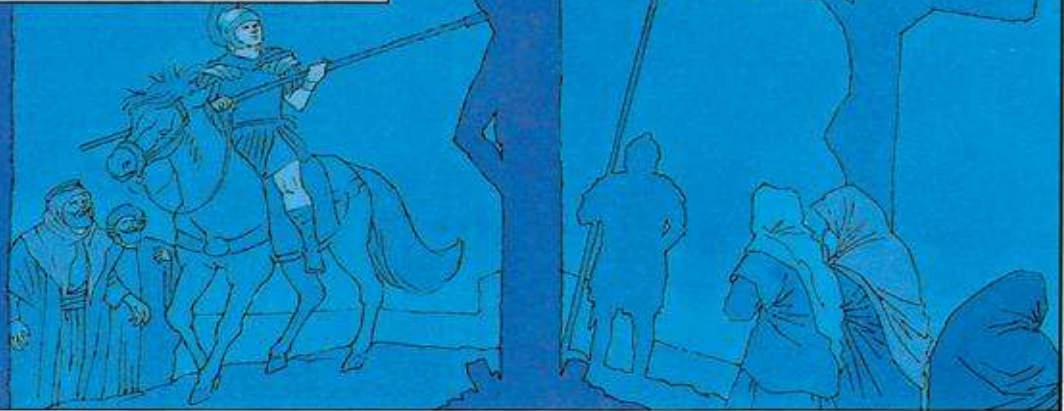
Baaba na nun nen
hunde nɔmun sɔndia.



Kpuro ...ya...yiba.



Yesu u guwa yokan kɔba ita (3) tabu kowobu ba win yēsa yaba ma nim ka yem mu yara min di.



Gusunɔn Yori yi nee:
“ba ka nùn da nge yāa
kine kpendu yaa gbaburɔ”.



Ba nùn mēera kua ba
kɔsuka, besen durum sɔ.
Adama tē u gu.



Ka gem, wiya Mesi
wìn gari ba gerua u
koo na.



Su da su win goru
bikia su sike.



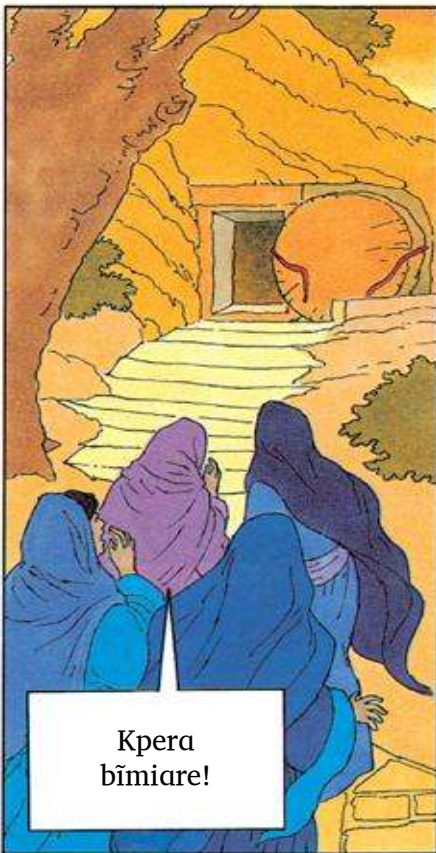
Yosefu Arimategii ka Nikodemuwa ba
Yesun goru sua. Ba nùn beku kpaaru
tēkusi, yen biru ba nùn doke wi, Yosefun tiin
siki wɔrurɔ, tē ba ra kēne ka kpee bakaru.



Sanam wēragim biru tən
kurɔbu gabu bè ba ɔɔ sɔɔ
ba swīina ba da sikiru mi.



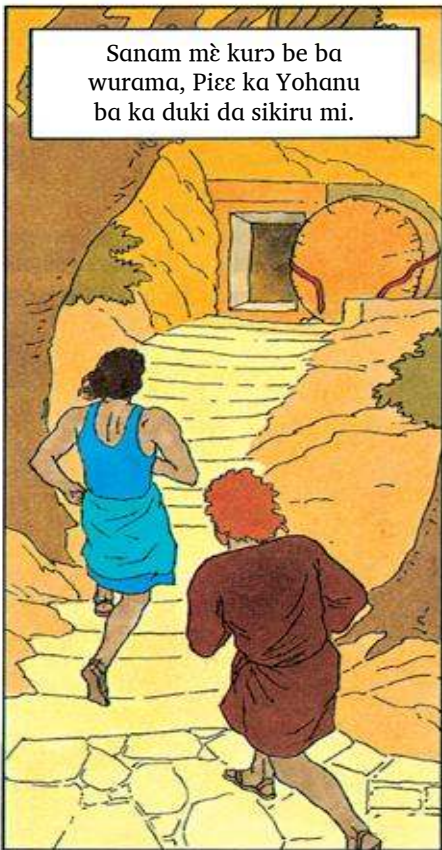
Kpera
bīmiare!



Mba n sɔna i waso kasu
goribun suunu sɔɔ? U
seewa gorin di. I doo i win
bwāabu sɔ.



Sanam mē kurɔ be ba
wurama, Piee ka Yohanu
ba ka duki da sikiru mi.



Mba...
Mba n koora?



Diriru... siki diriru
mam mam...!



Maari u da sikiru mi...

Kuro wune, wara a kasu,
mba n kua a ka sumo?

Ba nen Yinnin goru
gbenawa, ò n wunen na a
tu sua, a man sɔ̀sio mi a
tù yi.

Maari!

A ku man nene. A nen
wɔ̀nɔ̀bu sɔ̀wɔ̀ a nee:
na wurɔ̀ nen Baaban
mi, wi u maa sãa been
Baaba. Nen Gusunɔ̀n
mi wi u maa sãa been
Gusunɔ̀n.

Yinni!

Damate, bwāabu yiru gabu ba gerumo ka nuku sankiranu yè n wuu dawo goo deema, wì u dua en wùùrɔ.

I ñ waliru naane sãa? Ba ñ yorua ba nɛɛ, Meesi u koo nɔnis ɔra kpa u ura win yiiko sɔɔ? Ba yeni kpuro yorua tɛɛbun di!



Sanam mɛ ba kī bu dīanu di, ben sɔɔ wì ba di m soka u bu doonari subaru sɔɔ...

Yesuwa mi ni!



Mimi, ba wura Yerusalemɔ bu ka bwāa bè ba tie deema!

Sa Yinni wa!

Maari ka maa Pieen tii!

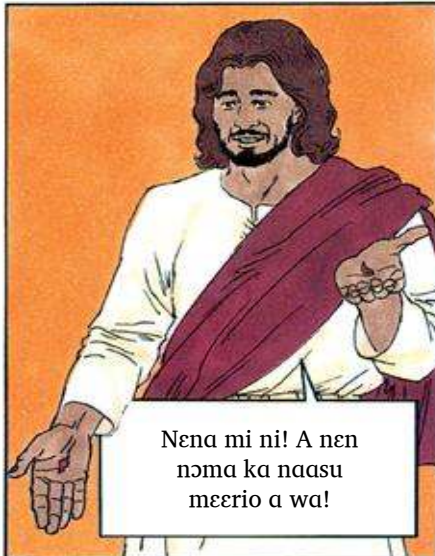


Subaru sɔɔ.

Alafia ya n wāa ka bɛɛ!



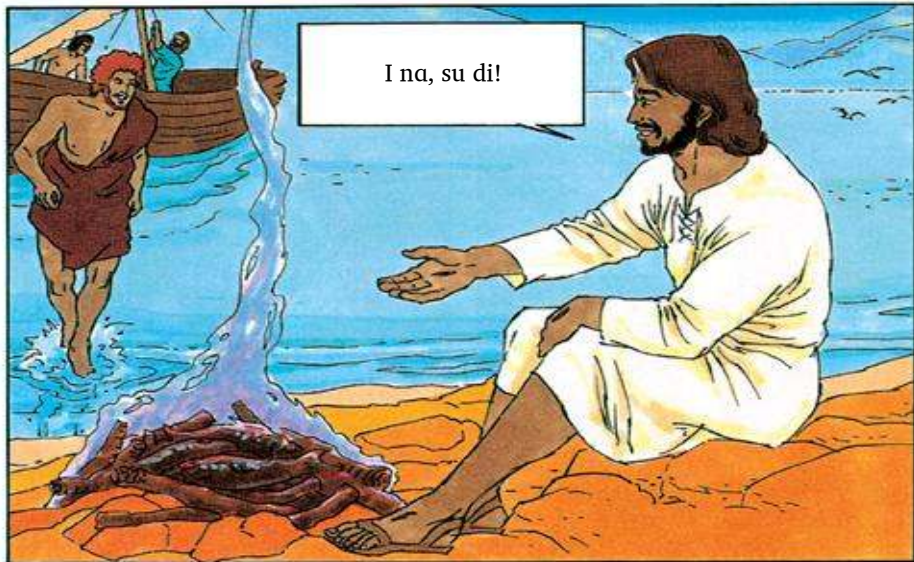
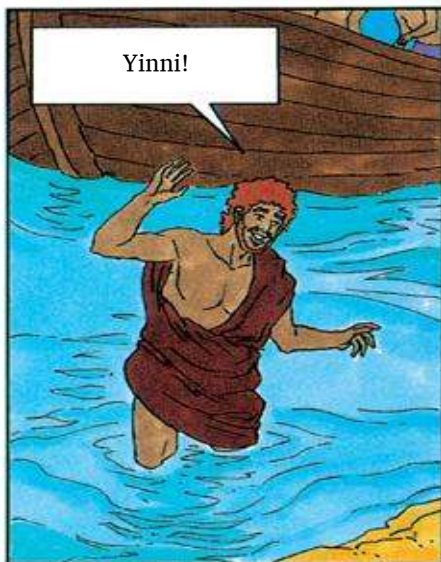
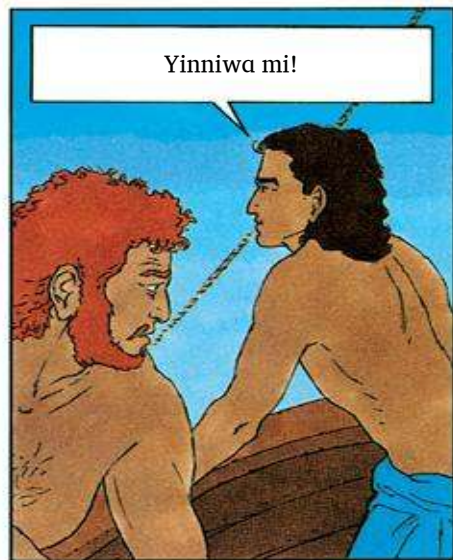
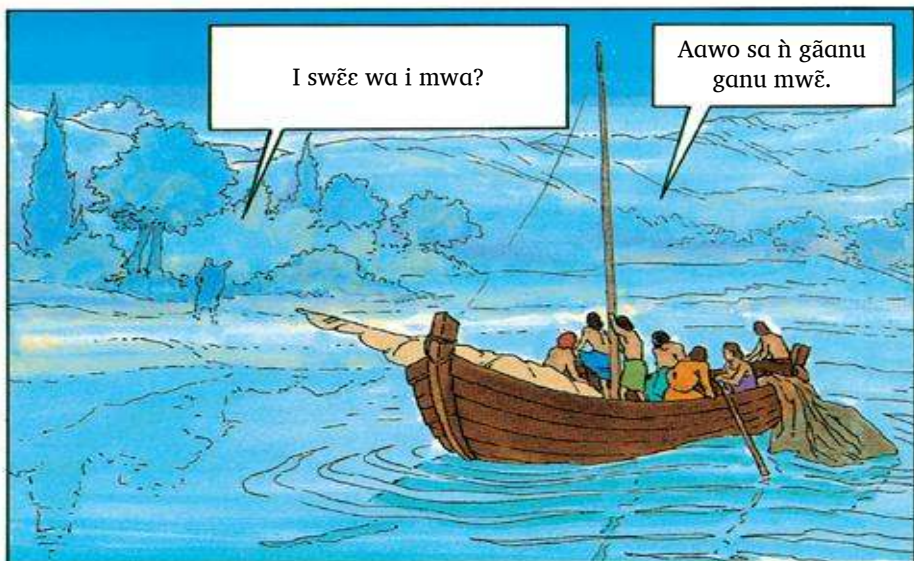
Nena mi ni! A nen noma ka naasu meerio a wa!

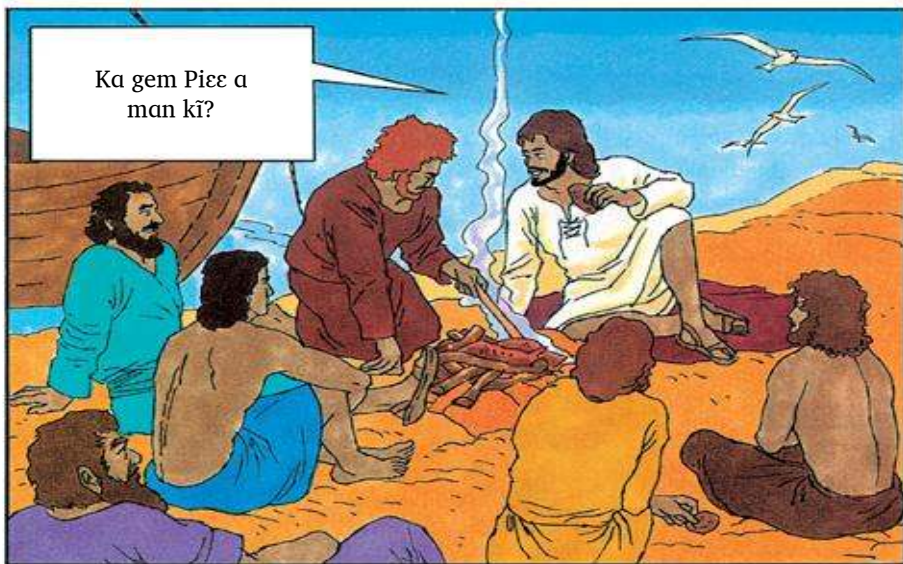


Nen Nen Yinni Ka nen Gusuno!

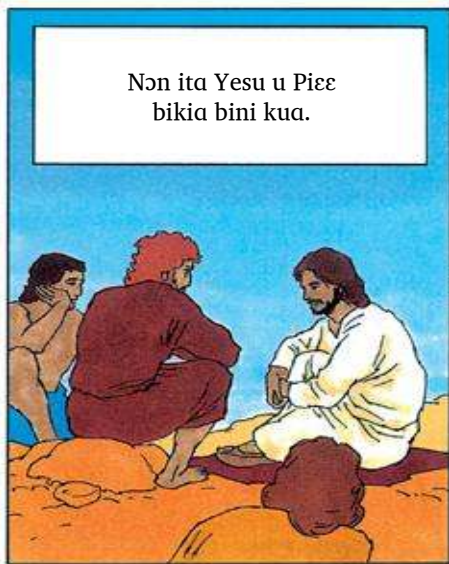


Yesu u win bwāabu kurewa sōo weerun baa sōo. Tōmbu nēera wunōbun sakawa ba nūn wa (500). Sōo teeru saa mē win bwāabun gabu ba susure mō.





Ka gem Piee a man kī?

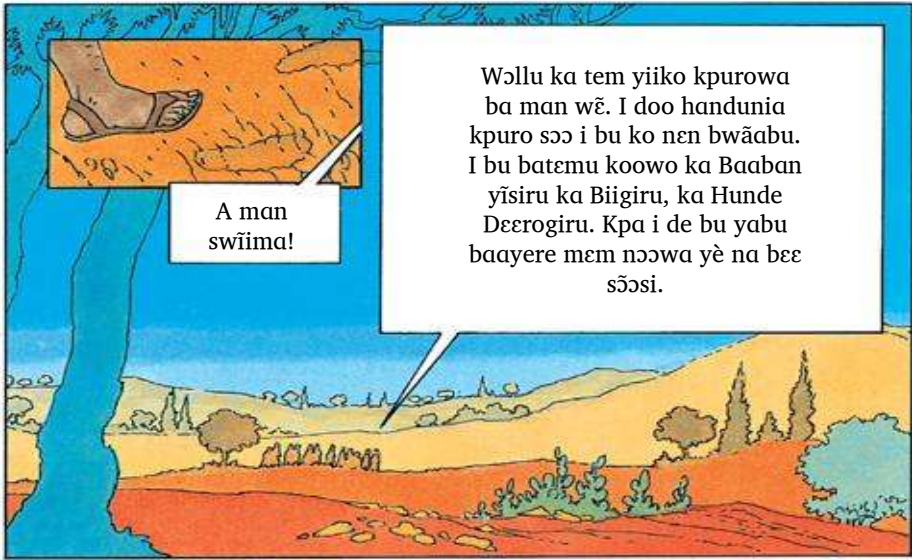


Nōn ita Yesu u Piee bikia bini kua.



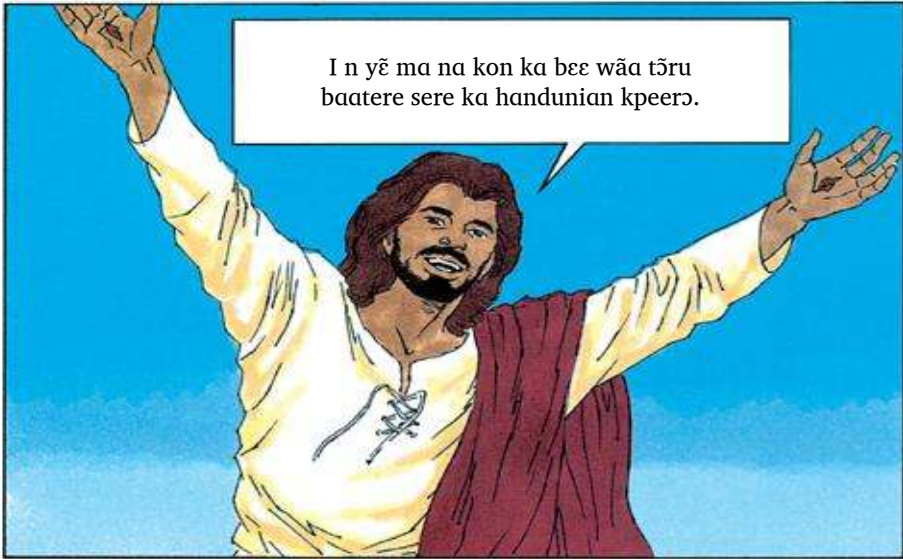
Oo Yinni a yē ma na nun kī.

A nen yāanu nōorio.

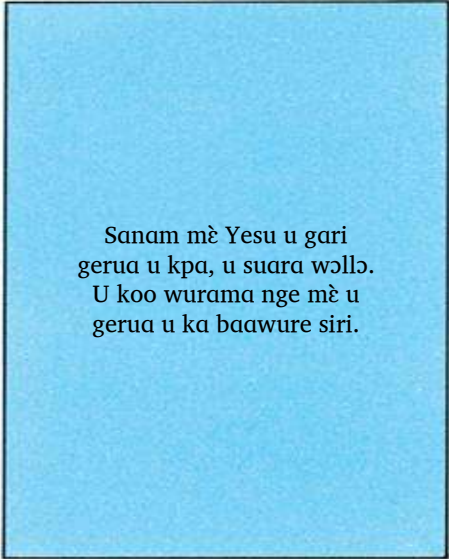


A man swīima!

Wollu ka tem yiiko kpurowa ba man wē. I doo handunia kpuro sɔɔ i bu ko nen bwāabu. I bu batemu koowo ka Baaban yīsiru ka Biigiru, ka Hunde Deerogiru. Kpa i de bu yabu baayere mem nōowa yē na bēe sōosi.



I n yē ma na kon ka bēe wāa tōru baatere sere ka handunian kpeero.



Sanam mē Yesu u gari gerua u kpa, u suara wollo. U koo wurama nge mē u gerua u ka baawure siri.

Yesu u doona, win bwāaba
nūn mara kanaeru sɔɔ
Yerusalemuɔ. Sanam meya
Gusunɔn Hunde Dɛero wɪ u
raa wāa Yesu sɔɔ, u sarama
ben mi. U bu kua tɔn kpaobu,
ka maa Yesu Kirisin seeda
diobu.

Gɔɔ kùn dam mɔ
u ka Yesu nene.
Gusunɔ wii seeya
gɔrin di. Yesuwa
u gbiya u dua
Gusunɔn
yiiko sɔɔ!



Bwāa be, ba daamɔ yam kpuro baa
mɛ ba ñ ka bu nɔɔ tia sāa.

Yesu sāawa
Gusunɔn Bii.

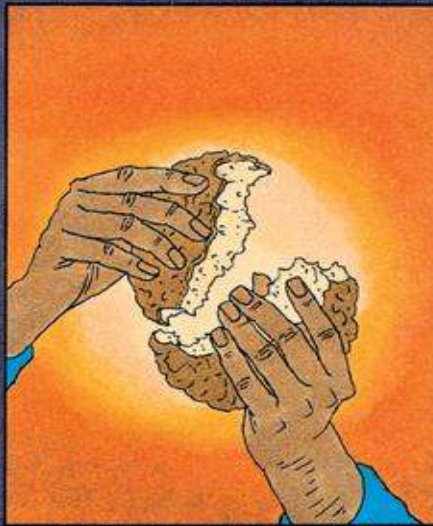
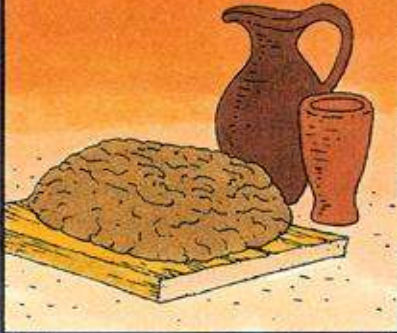


Ba maa yè yorɔa
tire dabinu sɔɔ bu
ka gari yi kpaa
baama.

U besen durum
sɔɔwa sanam mɛ
u gu dāa
bunanarun wɔllɔ.
Win sàabuwa sa
ko kpī su wāaru di
nge mɛ Gusunɔ u
kī.

Handunia sɔɔ, bè ba Yesu swīi,
ba ra mennewa bu ka kanaru
ko kpa bu Bibeli gari.
Ba ra Yinni dīa domaruginu
di ba n ka Yesun gɔɔ yaaye.
Kpa bu kīru bɔnu ko tɛ
Gusunɔ u bu dokea gɔruɔ.

Yè Gusunɔ u naa gire
tɔnun sɔ, ya yibiara
Yesun sɔ.



Yesu u nun kī. A nùn
siaro, a nùn sãawɔ.



Gusunɔ u handuniagibun
kīru mɔ, sere u win Bii
tɔn durɔ teereru bu wē.
Kpa baawure wì u nùn
naane doke, u ku kam ko,
adama u n wãaru mɔ tɛ ta
ku ra kpe.

WILLEM DE VINK

Yesu wāaru faagii kùn kpa

Seeda diobu nne bè ba ben wāaru di Yesun waati, ben baawure u win tireru yorua win wāaru sɔɔ. Tire nira ba sokumo (labaari gea) ni kpuro nu wāawa Bibeli sɔɔ. Kaa maa kpī a nù gari wunen tii.

MATEU

Mateu u sāawa bwāabu wākura yiru yen turo. Yesu u nùn soka sanam mè u sɔɔ win sɔm yerɔ u gbereru mwāamɔ Kapenamɔ. Gari yi, yi tumbu biti kua, yè Yesu u ka gbere mwao soka u n sāa win bɔɔ. Mateu u Yesun wāarun gari dabinu wa yè win tii u maa yorua.

MAAKU

Maakun tireru ta ò dēu sāa sāa (sa ko kpī su labaari gea ye kpam soku su nēe labaari dora). Sanam mè Yesu u wāa Isireliɔ, saà ye, wi biiwa. Adama Maaku u ra Piee bere, u ra man nùn soku “win bii” win tirerun gam sɔɔ. Amen biru Maaku ka Pɔlu ba sɔmburu kua sannu. Pɔluwa u ka Yesun labaari da Erɔpin temɔ.

LUKU

Baa mè u ò wāa mam mam bwāabun wùùrɔ, ka mē win tii u maa labaari gean tireru garu yorua. U sāawa Gereki dokotoro boko. U ka win gari sire, u tɔn dabinu wa bè ba ka Yesu sina, wiya u naane okeobun wahala gbiikinun gari gerua, sanam mè Yesun yigbera torumɔ Gərobun Kookoosun tireru sɔɔ.

YOHANU

Gam ba ra nùn soku “Bɔɔrɔ kīnasi” yèn sɔ u ra n ka Yesu turuku sāa n ben baawure kere. U kua naanegii sere n da n ka kua Yesun gɔɔ dāa bunanarun wallo. U yorua win tirerun kpeerɔ u nēe, Yesu u sɔm maamaakigii dabinu ganu kua, adama ba bēe yeni yoruawa kpa i n ka yē ma Yesuwa sāa Mēesi win nɔɔ mwēru ba bēe kua. Ò n men na i ko i n wāaru mɔ ò n win yīsiru naane doke. Yesun bwāabu sɔɔ, Yohanuwa u dākuru gu, wiya u maa Kāsirun tireru yorua, te sɔɔra u kāsirinun gari mɔ ni Yesu u nùn sɔɔsi win yiiko sɔɔ.

WUNE MAA NI !

Yesun wāarun faagi kùn kpa. Tɔn dabinu ba win wāarun seeda di handunia sɔɔ, ka maa ben wāaru sɔɔ. Giso, Yesu u kī u na wunen wāaru sɔɔ kpa u n nun nɔma neni, kpa win kīru ta n ka nun sikerene. A ò maa gɔɔn berum mɔ domi wiya wāaru tē ta ku ra kpen nuuru, ka ten yīiyɔbu. Yesun durom sàabu, kpunaa yè Gusunɔ kua wunen wāarun sɔ, ya koo yibiara. Gusunɔ u nun somi wunen sanum sɔɔ ka Yesu wi !





YESU KIRISI

Tire teni ta Yesun wāarun faagii m̀dwa nge
faagii, adama yé Yesun sɔmburun dam geurmo
sàa Bibun labaari gean tirenu nne yen min di.
Ba ten gari daarawa m̀sum yi koo ka baawure
yeeri, yi n kun ka gere, yi ka Bibelin gari yā.
Geema s̀osi te, ta ñ kpa.

Langue: Baatɔnum